

OSNOVNA ŠOLA
BRATOV LETONJA ŠMARTNO OB PAKI
Šmartno ob Paki 117, 3327 Šmartno ob Paki

MLADI RAZISKOVALCI ZA RAZVOJ ŠALEŠKE DOLINE

RAZISKOVALNA NALOGA

**BREZ KOMPA JE MOJ LAJF PRAZN ali
RABA INTERNETNEGA SLENGA**

Tematsko področje: slovenski jezik ali književnost

Avtorici:

Ana Berdnik, 8. razred

Brina Doler, 8. razred

Mentorica:

Mojca A. Juras, prof. slo. j. in uni. dipl. teol.

Velenje, 2011

Raziskovalna naloga je bila opravljena na Osnovni šoli bratov Letonja, Šmartno ob Paki.

Mentorica: Mojca A. Juras, prof. slovenščine in uni. dipl. teol.

Datum predstavitve:

KLJUČNA DOKUMENTACIJSKA INFORMACIJA

II

- ŠD Osnovna šola bratov Letonja, 2010/2011
KG Internetna komunikacija, internetni sleng, sleng v mladinski literaturi
AV BERDNIK, Ana, DOLER, Brina
SA A. JURAS, Mojca
KZ 3327, Šmartno bo Paki, SLO, Šmartno ob Paki 117
ZA Osnovna šola bratov Letonja
LI 2011
IN BREZ KOMPA JE MOJ LAJF PRAZN ALI RABA INTERNETNEGA SLENGA.
TD Raziskovalna naloga
OP VII, 49 strani, 23 tabel, 16 grafov, 24 referenc, 7 prilog
IJ sl
JI sl/en
AI Ozadje: Dandanes se svet spreminja s svetlobno hitrostjo. Zdi se, da vedno bolj primanjkuje časa za vse, tudi za komunikacijo med ljudmi. Torej za graditev mostov in vstopanje v odnose. Po drugi strani pa mladi vse bolj stopamo v odnose na drugačen način. S pomočjo svetovnega spleta gradimo svoja socialna omrežja. In tudi zaradi tega gradimo mladi drugačne mostove. Ali povedano drugače – izbiramo drugačno komunikacijo, saj le-to vedno pogojuje tudi okoliščine. Sporazumevanje s pomočjo interneta je razširjeno med vsemi starostnimi skupinami, a ne v enaki meri.

Namen: Kot vzgib za raziskovanje nas je zanimalo, v kolikšni meri se različne starostne skupine zatekajo k internetnemu sporazumevanju, posledično pa nas je zanimalo, katere izraze, krajšave in simbole uporabljajo uporabniki internetne komunikacije.

Metode: S pomočjo elektronskega pisma smo zbrali aktualno izrazje internetnega slenga, oblikovali seznam najpogostejših izrazov, na podlagi slednjega sestavili anketni vprašalnik o poznavanju pomena in rabi teh izrazov ter se s pomočjo analize kar 462 anketirancev, ki smo jih razdelili v pet starostnih skupin, dokopali do zanimivih spoznanj. Za piko na i smo o rabi internetnega slenga v sodobni slovenski mladinski prozi in na splošno intervjuvali še nekaj priljubljenih slovenskih pisateljic in pisateljev, ki pišejo za mlade, in tako pridobili še mnenje o internetnem slengu kot socialni podzvrsti jezika pomembnih posameznikov, ki se ukvarjajo z jezikom v praksi.

Rezultati: Internetno sporazumevanje je razširjeno tako med osnovnošolci, srednješolci, študenti kot presenetljivo tudi med starši, medtem ko se stari starši ne zatekajo k tovrstni obliki pisne komunikacije. Raziskava nam predstavi izbor najpogostejših izrazov, značilnih za aktualni internetni sleng, njihov pomen in jih razvrsti v tri skupine. Pokaže nam, da osnovnošolci, srednješolci in študenti dobro poznajo pomen izrazov, značilnih za internetni sleng, in da jih prav tako tudi sami redno uporabljajo, da pa skupina staršev sicer relativno dobro pozna pomen internetnih izrazov, a da jih ne uporablja, stari starši pa teh izrazov v večini ne poznajo in jih tudi ne uporabljajo. Raziskava prinaša tudi mnenja priznanih sodobnih slovenskih mladinskih pisateljev o jeziku kot pomembnem orodju ne le pri sporazumevanju, ampak tudi pri vzgoji mladih, ter o rabi slenga oz. internetnega slenga v sodobni slovenski mladinski prozi.

KEY WORDS DOCUMENTATION

III

ND Osnovna šola bratov Letonja, 2010/2011
CX Internet communications, internet slang, slang in Slovene youth prose
AU BERDNIK, Ana, DOLER, Brina
AA A. JURAS, Mojca
PP 3327, Šmartno bo Paki, SLO, Šmartno ob Paki 117
PB Osnovna šola bratov Letonja
PY 2011
TI THE USE OF INTERNET SLANG.
DT research work
NO VII, 49 pages, 23 tables, 16 graphs, 24 references, 7 appendix
LA sl
AL sl/en
AB abstract

Backgrounds: Nowadays the world is changing with the maximum speed. It looks we are getting short of time for everything, including communication. Therefore for building bridges and relations among people. On the other hand young people enter in the relations in a different manner. With the World Wide Web we build our own social network. And also because of that we build different bridges. Or to say it differently – we choose different means of communication. Communication with the use of internet is widespread (but not equally) between all age groups.

Intentions: we were interested to explore to what extend different age groups resort to internet communications and consequently, which expressions, abbreviations and symbols the users of internet communication use.

Methods: with the e-mail we assembled the current terminology of internet slang; we made a list of the most frequent expressions; on the basis of a list we composed survey questionnaire about the meaning and the use of these expressions. We analysed 462 interviewees, which were divided into five age groups and we obtain interesting information. For the final touch we interviewed a few popular Slovene writers for youth and therefore get an opinion on internet slang from important individuals, who work with language in practice.

Results: internet communication is widespread between students in primary school, secondary school and university; surprisingly even among parents, while grandparents don't use this form of written communication. Research introduces the most frequent expressions, common for the internet slang, their meaning and it divides them into three groups. It shows us that, the students in primary school, secondary school and university know the meaning of the expressions common for the internet slang very well and that they use them on regular basis. The group of parents knows the meaning of the expressions quite well, but it doesn't use them. For grandparents, the expressions are mostly not known and they don't use them. The research brings also the opinion of contemporary Slovene youth authors about the language as an important tool not only in communication but also in education of youth and their opinion of the use of internet slang in contemporary Slovene youth prose.

KAZALO	IV
KLJUČNA DOKUMENTACIJSKA INFORMACIJA	II
KEY WORD DOCUMENTATION	III
KAZALO	IV
KAZALO TABEL, GRAFOV IN PRILOG	VI
1 UVOD	1
1.1 Zakaj raziskovalna naloga	1
1.2 Cilji raziskave	2
1.3 Hipoteze	2
2 PREGLED OBJAV	3
2.1 Kako se sporazumevamo	3
2.2 Zvrsti jezika	4
2.2.1 Zapisani jezik	4
2.2.1.1 Zapisani jezik v elektronski komunikaciji	4
2.2.1.2 Raba emocionalne ikonografije	5
2.2.1.3 Ostale značilnosti zapisanega jezika v internetnem slengu	5
2.2.2 Socialne zvrsti jezika	7
2.2.2.1 Sleng.....	8
2.2.2.2 Internetni sleng.....	8
2.2.2.3 Mnenja strokovnjakov o rabi internetnega slenga	10
2.3 Slovenski mladostniki in internet	11
3 METODOLOGIJA.....	15
3.1 Opis dela	15
3.2 Metoda dela	16
4 IZSLEDKI IN RAZPRAVA	17
4.1 Zbrano izrazje internetnega slenga	17
4.2 Predstavitev analize ankete.....	19
4.3 Predstavitev mnenja slovenskih pisateljev o internetnem slengu.....	40
4.3.1 Berta Golob o slengu	40
4.3.2 Majda Koren o rabi internetnega slenga.....	40

4.3.3	Nejka Omahen o rabi internetnega slenga	41
4.3.4	Janja Vidmar o rabi internetnega slenga.....	42
4.3.5	Primož Suhodolčan o rabi internetnega slenga.....	43
4.3.6	Slavko Pregl o rabi slenga v literaturi.....	43
5	SKLEPI	44
5.1	Raba svetovnega spleta kot način pisnega sporazumevanja (1. hipoteza).....	44
5.2	Poznavanje pomena in uporaba izrazov, značilnih za internetni sleng, glede na starostno skupino (2. hipoteza)	44
5.3	Razlikovanje internetnega slenga glede na starostno skupino mladostnikov (3. hipoteza)	45
5.4	Internetni sleng v sodobni slovenski mladinski prozi (4. hipoteza)	45
6	POVZETEK	46
7	ZAHVALA	47
8	VIRI IN LITERATURA	48
9	PRILOGE	50
9.1	Elektronsko pismo	
9.2	Slovarček vseh izrazov, značilnih za internetni sleng	
9.3	Anketni vprašalnik.....	
9.4	Zbirnik rezultatov (1) anketnega vprašalnika	
9.5	Zbirnik rezultatov (2) anketnega vprašalnika	
9.6	Pismo pisateljem.....	
9.7	Slovarček »kratic, izrazov in drugih zadev« pisateljice Nejke Omahen v romanu Oh, ta kriza!	

KAZALO TABEL, GRAFOV IN PRILOG

VI

Kazalo tabel

Tabela 1: Pogostost uporabe interneta v populaciji 10-74 let (SURs)	11
Tabela 2: Najbolj moteče kategorije neželene e-pošte.....	18
Tabela 3: Države, ki pošiljajo neželjeno e-pošto, glede na delež poslani e-pošte.....	19
Tabela 4: Kako se pisno sporazumevate (možnih več odgovorov)?.....	19
Tabela 5: Ali uporabljate elektronsko pošto ali internetne klepetalnice?	21
Tabela 6: S kakšnim namenom uporabljate e-pošto (več odgovorov)?	22
Tabela 7: Ali menite, da bi morala biti elektronska sporočila, namenjena zasebnemu sporazumevanju, zapisana v knjižnem jeziku?	23
Tabela 8: Ali sami pri pisanju zasebnih e-sporočil uporabljate knjižni jezik?.....	24
Tabela 9: Ali veste, kaj pomeni »mama mi ne pusti na kompa«?.....	26
Tabela 10: Ali veste, kaj pomeni »lajf«?.....	26
Tabela 11: Ali veste, kaj pomeni »ju3«?.....	27
Tabela 12: Ali veste, kaj pomeni »4U«?.....	27
Tabela 13: Ali veste, kaj pomeni »s5«?	28
Tabela 14: Ali veste, kaj pomeni izraz »LOL«?.....	30
Tabela 15: Ali veste, kaj pomeni izraz »DC«?.....	30
Tabela 16: Ali veste, kaj pomeni izraz »BZV«?.....	31
Tabela 17: Ali sami uporabljate slengovski izraz »lajf«?	33
Tabela 18: Ali sami uporabljate zapis »ju3«?	34
Tabela 19: Ali sami uporabljate zapis »4U«?	35
Tabela 20: Ali sami uporabljate zapis »s5«?.....	35
Tabela 21: Ali sami uporabljate zapis »LOL«?.....	37
Tabela 22: Ali sami uporabljate zapis »DC«?.....	37
Tabela 23: Ali sami uporabljate zapis »BZV«?	38

Kazalo grafov

Graf 1: Delež uporabnikov, ki so internet uporabljali »v zadnjih treh mesecih«, populacija 10-75 let (RIS).	11
Graf 2: Uporaba interneta uporabnikov po starosti, stari 10-74 let, 2008 (RIS).....	13
Graf 3: Pogostost uporabe interneta rednih uporabnikov po starosti, stari 10-74 let, 2008 (RIS).....	13
Graf 4: Relativna mesečna obiskanost najbolj obiskanih spletnih strani (RIS)..	14
Graf 5: Kako se anketiranci pisno sporazumevajo.....	20
Graf 6: Ali uporabljate elektronsko pošto ali internetne klepetalnice?.....	21
Graf 7: S kakšnim namenom uporabljate e-pošto (več odgovorov)?.....	22
Graf 8: Ali menite, da bi morala biti elektronska sporočila zapisana v knjižnem jeziku?.....	23
Graf 9: Ali sami pri pisanju zasebnih e-sporočil uporabljate knjižni jezik?	25
Graf 10: Ali veste, kaj pomenijo izrazi <i>ju3</i> , <i>mi2</i> , <i>vse1</i> , <i>gr8</i> , <i>s5</i> , <i>z7sm</i> , <i>ks5d</i> ? Da.	29
Graf 11: Ali veste, kaj pomenijo izrazi <i>ju3</i> , <i>mi2</i> , <i>vse1</i> , <i>gr8</i> , <i>s5</i> , <i>z7sm</i> , <i>ks5d</i> ? Ne.	29
Graf 12: Ali veste, kaj pomenijo kratice BRB, LOL, RTM, TNX, DC, Wb, BZV, FSM, HB, LP, LPP? Da.	32
Graf 13: Ali uporabljate slengovski izraz »komp« in »lajf«? Da.	33
Graf 14: Ali uporabljate slengovski izraz »komp« in »lajf«? Ne.	34

Graf 15: Ali uporabljate zapise »ju3, mi2, vse1, 4U, gr8, s5, z7sm, ks5d«? Da.	36
Graf 16: Ali uporabljate zapise »BRB, LOL, RTM, TNX, DC; Wb, BZV, FSM, HB, LP in LPP«? Da.	39

Kazalo prilog **50**

9.1 Elektronsko pismo.....	
9.2 Slovarček vseh izrazov, značilnih za internetni sleng.....	
9.3 Anketni vprašalnik	
9.4 Zbirnik rezultatov (1) anketnega vprašalnika.....	
9.5 Zbirnik rezultatov (2) anketnega vprašalnika.....	
9.6 Pismo pisateljem	
9.7 Slovarček »kratic, izrazov in drugih zadev« pisateljice Nejke Omahen v romanu Oh, ta kriza!.....	

1 UVOD

1.1 Zakaj raziskovalna naloga

Ljudje smo socialna bitja. Na predavanju uglednega slovenskega filozofa dr. Jožeta Bajzeka¹ je bilo mogoče slišati, da smo ljudje odnosna bitja. Tako postanemo ljudje šele z odnosom in v odnosu. In za vzpostavitev odnosa do drugega je potreben most. Ta most pa je komunikacija med ljudmi. Bajzek v svoji knjigi *Odiseja mladih* pravi, da imamo danes po generaciji mladih, ki je protestirala in si želela vse spremeniti, mladino, ki ne komunicira navzven, kakor da ne bi imela kaj povedati. Zdi se, da mladina danes odklanja komunikacijo, ker se je odločila, da ne bo govorila, ker je izgubila vse zaupanje v tistega, ki bi moral poslušati ali odgovoriti. Mladi v spremembo sveta ne verjamejo več. Komunikacijo iščejo v labirintih navideznega sveta, saj je to edini svet, ki ga priznajo.

Svet se spreminja s svetlobno hitrostjo. Zdi se, da vedno bolj primanjkuje časa za vse, tudi za komunikacijo med ljudmi. Torej za graditev mostov in vstopanje v odnose. Po drugi strani pa mladi vse bolj stopamo v odnose na drugačen način. S pomočjo svetovnega spleta gradimo svoja socialna omrežja. In tudi zaradi tega gradimo mladi drugačne mostove. Ali povedano drugače – izbiramo drugačno komunikacijo, saj le-to vedno pogojujejo tudi okoliščine.

Sporazumevanje med ljudmi je bilo tudi v preteklosti vedno pogojeno z okoliščinami. Začelo se je s predmeti, imenovanimi Tantzuzima, z vrči z ozkim vratom, ki so si jih pred približno pet tisoč leti pošiljali trgovci, nadaljevalo se je s klinopisi, glinenimi tablicami, ki so jih izumili Babilonci in Asirci pred približno štiri tisoč leti. Egipčanski hieroglifi, slike na zidovih, pisma na papirusu in pergamentu. Tudi sestavljanje paličic na Kitajskem pred dva tisoč leti je ena izmed oblik sporazumevanja. Sledila so navadna pisma, nepozabna pisma v steklenicah, telefoni, telegrami ter sporočila po mobitelu. Le kdo ne bi bil vesel, če bi še danes našel kakšno pismo v steklenici? A čas spreminja ljudi, ljudje pa okoliščine. Danes je popularna elektronska pošta oz. t.i. e-maili ter internetne klepetalnice.

Jezikovno sporazumevanje je tako danes, bolj kot kdajkoli v preteklosti, odvisno od samega sredstva komunikacije. Še posebej mladi, ki smo večji t.i. internetne komunikacije, razvijamo posebno socialno zvrst jezika, ki jo v strokovni literaturi že navajajo kot internetni sleng.

Ravno zaradi dejstva, da je internetni sleng vse bolj prisoten v vsakdanji komunikaciji, sva se odločili, da ga nekoliko podrobneje raziščeva, ga tako spoznava in raziščeva, v kolikšni meri ga uporabljajo in obvladajo ljudje okoli naju.

¹ Predavanje je za učitelje osnovnih šol Spodnje Savinjske regije organiziral aktiv ravnatelj in je potekalo v torek, 24. 8. 2010, v žalskem kulturnem domu. Mentorica, ki je bila prisotna na predavanju, nama je misel prenesla ustno.

1.2 Cilji raziskave

Internetna komunikacija je razširjena med vsemi starostnimi skupinami, seveda pa je njena prisotnost vendarle različna. Naju je kot vzgib za raziskovanje zanimalo, v kolikšni meri se različne starostne skupine zatekajo k tovrstnemu sporazumevanju. Posledično naju je kot opazovalki jezika, ki se vedno prilagaja okoliščinam sporazumevanja, zanimalo, katere izraze, krajšave in simbole uporabljajo uporabniki internetne komunikacije.

Jezik je nekaj živega, ves čas se spreminja; besede se rojevajo, prehajajo, pačijo, krajšajo, preoblikujejo in umirajo. Jezik se kot sredstvo sporazumevanja vedno prilagaja mediju in tako zapisani jezik, vezan na posebnost hitrega delovanja svetovnega spleta, dobiva svoje, posebne značilnosti. In če sodi zapisani jezik v različnih klepetalnicah in elektronskih sporočilih med posebne vrste slenga, za katerega velja, da je to posebna govorica kake skupine ljudi, zlasti mladine, da je zanj značilno nenavadno izražanje in pogosto izmišljanje novih poimenovanj², potem naju je seveda zanimalo, kakšne so te posebnosti t.i. internetnega slenga, kateri so pogosto rabljeni izrazi, krajšave in simboli. In ker ima vsaka starostna skupina svoj značilen sleng, sva se odločili raziskati, koliko in katere izraze poznajo in uporabljajo pri svojem internetnem sporazumevanju predstavniki različnih starostnih skupin.

1.3 Hipoteze

Glede na postavljena izhodišča najinega raziskovanja ter zastavljene cilje raziskovalne naloge sva postavili naslednje hipoteze.

1. Osnovnošolci in srednješolci največ komunicirajo s pomočjo interneta, manj študenti; starši in stari starši pa kot sredstvo sporazumevanja ne uporabljajo svetovnega spleta.

2. Osnovnošolci in srednješolci poznajo in uporabljajo številne neknjižne izraze, krajšave in simbole, značilne za t.i. internetni sleng, študenti poznajo neknjižne izraze, krajšave in simbole, značilne za internetni sleng, a jih ne uporabljajo, starši in stari starši pa neknjižnih izrazov, krajšav in simbolov, značilnih za t.i. internetni sleng, ne poznajo in jih ne uporabljajo.

3. Internetni sleng se razlikuje glede na starostno skupino mladostnikov, ki ga uporabljajo.

4. Internetni sleng najdemo zapisan in objavljen tudi v mladinskih delih sodobnih slovenskih pisateljev, ki dobro poznajo to govorico in jo tudi sami uporabljajo.

² SSKJ (Ljubljana: SAZU, ZRC SAZU, ISJFR, DZS, 1995)

2 PREGLED OBJAV

2.1 Kako se sporazumevamo

Sporazumevanje med ljudmi je skozi zgodovino človeštva spreminjalo in še vedno spreminja svojo obliko; z razvojem so se spreminjala sredstva sporazumevanja in s tem posledično tudi in predvsem hitrost sporočila.

Eno izmed najpogostejših in najstarejših sredstev sporazumevanja je govor. Z izborom besed in stavčnih struktur, z različnimi odtenki glasu in poudarki, ki jih damo besedam, lahko izrazimo zelo različne pomene, prenašamo ne le različne informacije, mnenja, stališča, temveč tudi svoje občutke in čustva.³ Poleg besedne komunikacije je potrebno omeniti seveda tudi nebesedno, ki jo uporabljamo hkrati z govorom, ko svoje besede podkrepimo z ustreznim izrazom na obrazu ipd.

Drugo najpogostejše sredstvo sporazumevanja je pisanje. V zgodovini človeštva lahko sledimo razvoju pisave od jamskih slikarij paleolitskega človeka do ideogramov in na koncu do abecede, ki so jo iznašli Semiti, prebivalci na območju sedanje Sirije in Palestine. Ta pisava se je razvijala v dveh smereh; ena je pripeljala do hebrejske in aramejske, druga pa k Feničanom, ki so pisavo prenesli na zahod, kjer so jo osvojili stari Grki. Grška abeceda je s posredovanjem Etruščanov prišla do Rimljanov, ko že lahko govorimo o klasični latinski abecedi, ki jo imamo za predhodnico zahodnoevropske abecede.⁴

Medtem ko je pogovor prvotna oblika sporazumevanja v položaju, ko sta si sogovornika ali je več sogovornikov blizu, omogoča pisana beseda sporazumevanje na daljavo. In če v sodobnem svetu klasično besedno sporazumevanje poteka s pomočjo telefona, pisana beseda kraljuje s pomočjo sredstev množičnega komuniciranja, kjer nesporno med tiskom, radiem, televizijo in internetom prevladuje slednji.

Pri pisnem sporazumevanju na videz odpade hkratna nebesedna komunikacija, ki spremlja govor, a če pomislimo malo natančneje, se pri npr. internetnem sporazumevanju s pomočjo raznovrstnega nabora nenehno nastajajočih simbolov tako besednemu sporazumevanju pridružuje tudi neke vrste nebesedno sporazumevanje. Le-to kot sestavina sporazumevalne zmožnosti obsega razumevanje nebesednih sporočil in nebesednih spremljevalcev govorjenja/pisanja ter tvorjenje nebesednih sporočil in smiselno uporabo nebesednih spremljevalcev govorjenja/pisanja.⁵

³ M. Milharčič idr: Državljska vzgoja in etika: *Kako se sporazumevamo* (Ljubljana: DZS, 2004)

⁴ M. Milharčič idr: Državljska vzgoja in etika: *Kako se sporazumevamo* (Ljubljana: DZS, 2004)

⁵ M. Bešter Turk in M. Križaj Ortar: Priročnik za učitelje – *Uvod za slovenščino v 4., 5., 6., 7., 8. in 9. razredu osnovne šole* (Ljubljana: Založba Rokus Klett, 2009)

2.2 Zvrsti jezika

Slovenski jezik ima več pojavnih oblik, ki jih imenujemo zvrsti. V slovenščini poznamo naslednje zvrstne sklope: **socialne zvrsti**, ki so knjižni jezik (knjižna zborna zvrst, knjižna pogovorna zvrst), pogovorni jezik, pokrajinske narečne skupine, narečja in mestne govorice; socialne podvrsti so še t.i. interesne govorice, t.j. sleng, žargon in latovščina ipd.; **funkcijske zvrsti**, ki so jezik praktičnega sporazumevanja, strokovni jezik raznih vrst, publicistični, umetnostni jezik; **časovni zvrsti**, ki sta sodobni ali pa pretekli (zgodovinski) jezik; **mernostne zvrsti**, ki sta vezana in nevezana beseda, ter **prenosniški zvrsti**, kjer govorimo o govorjenem ali pa zapisanem jeziku.⁶

2.2.1 Zapisani jezik

Človek je edino bitje, ki se sporazumeva z besednim jezikom. Zato je za učinkovito sporazumevanje zelo pomembno obvladanje oz. znanje danega besednega jezika. Ker besedni jezik sestoji iz besed ter pravil za njihovo povezovanje v višje enote (npr. v povedi) in iz pravil za njihovo slušno oz. vidno oblikovanje, je človekova jezikovna zmožnost zgrajena iz poimenovalne/slovarske, upovedovalne/skladenjske/slovnične, pravorečne in pravopisne zmožnosti.

Poimenovalna/slovarska zmožnost pomeni za prejemnika zmožnost razumevanja besed in besednih zvez, za sporočevalca pa zmožnost poimenovanja bitij, stvari, njihovih lastnosti, dejanj ...

Upovedovalna/skladenjska/slovnična zmožnost je za prejemnika zmožnost razumevanja logičnih razmerij v povedi in v zvezah povedi, za sporočevalca pa zmožnost razumevanja/prepoznavanja logičnih razmerij v stvarnosti ter izražanja teh razmerij v povedi in v zvezah povedi.

Pravorečna zmožnost pomeni obvladanje prvin in pravil knjižne izreke, pri zapisanem jeziku pa govorimo seveda o pravopisni zmožnosti, ki pomeni obvladanje prvin in pravil pisanja danega jezika.⁷

2.2.1.1 Zapisani jezik v elektronski komunikaciji

V slovenskem jeziku pišemo drugače kot govorimo. Elektronska sporočila so kombinacija govorjenega in zapisanega jezika, poleg tega pa lahko rečemo, da so tudi nadomestek za govorno sporazumevanje. V njih se odražajo značilne lastnosti govora, kot so spontanost, neposrednost, naravnost in individualnost. Lahko bi celo rekli, da imajo elektronska sporočila več značilnosti govorjenega jezika, vendar se sogovorniki niti ne slišijo niti ne vidijo, zato lahko manjkajoče neverbalne elemente nadomestimo z emotikonom.

⁶ J. Toporišič: Slovenska slovnica (Maribor: Založba Obzorja, 2000)

⁷ M. Bešter Turk in M. Križaj Ortar: Priročnik za učitelje – *Uvod za slovenščino v 4., 5., 6., 7., 8. in 9. razredu osnovne šole* (Ljubljana: Založba Rokus Klett, 2009)

Z jezikom lahko najbolj sporočimo informacije o zunanjem svetu, nejezikovno sporočanje pa je izražanje osebnih občutij, čustev, odnosov do drugih in čustvenih stanj. Čeprav je med neverbalnim sporočanjem in verbalnim velika razlika, se med seboj zelo dobro dopolnjujeta, in sicer neverbalno dopolnjuje verbalno izražanje. Kadar pa sporočila pišemo oziroma jih sporočamo prek interneta ali SMS-sporočil, sogovorec ne more videti našega obraza, zato sporočilo deluje pusto – povsem brez občutij, poudarkov, barve in višine tona. Da pa bi se te neprijetnosti, ki lahko povzročijo pravo zmedo, rešili, so upravitelji forumov ter računalniških programov (tudi izdelovalci mobilnih telefonov) začeli dodajati med tehniške možnosti uporabo emotikonov ali tako imenovanih »smeškov«. S pomočjo le-teh se sogovornika bolje razumeta oziroma lahko avtor besedila bolje izrazi svoja čustva ter počutje. Tako ne pride do zmede, besedilo pa je zato tudi bolj pestro in zanimivo.⁸

2.2.1.2 Raba emocionalne ikonografije

Na različnih forumih, kjer sva brskali in iskali različna mnenja uporabnikov tovrstne komunikacije o rabi emotikonov, sva zasledili besedno zvezo emocionalna ikonografija, ki sva si jo razložili s pomočjo SSKJ in ugotovili, da je v rabi bolj pogosta sinonimna besedna zveza čustveni simboli, za katero pa poleg večkrat rabljenih izrazov, kot so smajli, smeško in smejko, ki sicer izhajajo le iz poimenovanja smeha, nasmeška, čeprav naj bi pomenili cel nabor znakov za izražanje cele palete čustvenih odzivov, obstaja tudi izraz emotikon.

Besedo emotikon večina ljudi, ki uporablja internetno komunikacijo, pozna, je pa ni v SSKJ, niti Slovenskem pravopisu ali Slovarju tujk. Iz tega dejstva sklepava, da beseda ni knjižna. V slovenskem jeziku poleg izraza emotikon poznamo in uporabljamo še pojme čustveni simbol, emocionalna ikonografija, smejko, smeško in smajli. Prav tako v SSKJ ne najdemo teh izrazov; tudi pod razlago simbol ni primera čustveni simbol oz. pri izrazu ikonografija ni navedeno emocionalna ikonografija. Ob tem se nama odpira vprašanje, zakaj teh izrazov ni ne v SSKJ ali v Slovarju tujk, saj so izrazi prisotni in še kako živi. Res je, da se sama poimenovanja ne uporabljajo v internetnem slengu, težava pa nastane pri raziskovanju le-tega, ko je potrebno emotikone opisati in jih poimenovati.

V literaturi so emotikoni označeni kot kombinacije ločil, ki so oblikovani na način, da prikažejo določene obrazne izraze, ki naj bi prispevali k bolj osebnemu dožemanju pisnih sporočil oz. kot znak v elektronski komunikaciji, ki kaže izražanje čustvenih odnosov sporočevalca in prejemnika.⁹

Oxfordov etimološki slovar (2004) pojasnjuje nastanek angleške besede emoticon z združitvijo besed emotion (angl. čustvenost, čustvo) in icon (angl. ikona).

Sicer pa lahko rečemo, da so emotikoni znaki, ki pomagajo izražati čustvene odnose oz. čustvena stanja, npr. smeh, jezo ali odklonilnost. Najpogosteje lahko emotikone zasledimo na internetnem področju. Zmeraj pogosteje pa se pojavljajo tudi v SMS sporočilih, kjer so ena izmed najvidnejših lastnosti pisnega sporazumevanja. Njihov namen je posnemanje glasu, tona ter obraznih izrazov, ki jih na drugačen način prek pisnega komuniciranja ne moremo

⁸ Oblak A., Klemenčič - Pocajt A.: Raziskovalna naloga: Emotikoni v SMS-sporočilih (Velenje, 2009)

⁹ Oblak A., Klemenčič - Pocajt A.: Raziskovalna naloga: Emotikoni v SMS-sporočilih (Velenje, 2009)

zaznati pri sogovorniku. Emotikone pogosto uporabljamo, ker nimamo dovolj časa za iskanje pravih besed, s katerimi bi izrazili želeno, zato nam je uporaba združenih znakov in simbolov v veliko pomoč.

2.2.1.3 Ostale značilnosti zapisanega jezika v internetnem slengu

Za še boljše sporazumevanje so uporabniki forumov in pisci SMS-sporočil ustvarili nekakšen poseben jezik, o katerem nekateri že govorijo kot o mobilnem žargonu¹⁰ oz. internetnem slengu, ki ga razlagava v nadaljevanju. Predvsem mladi smo postali zelo spretni v izmišljanju svojega, pogosto skrivnega jezika. V obtoku je veliko besednih okrajšav, novih izrazov in drugih elementov, ki naredijo sporočila zanimiva in skrivnostna.

Razlog za oblikovanje takšnih sporočil je poleg gospodarnosti, ki jo narekuje želja po hitrosti komunikacije, zagotovo tudi v potrebi mladih po kratkem sporočanju, saj želimo s tem pokazati odstopanje od norme in hkrati izraziti čustvenost. Ob vsem tem pa nas oblikovanje takšnih besedil tudi zabava.

Gospodarnost ima svoje značilnosti, kot so **dogovorjene ali ustaljene okrajšave** (besed: *slo* "slovenščina", *min* "minute"; tipičnih besednih zvez: *LP* "lep pozdrav"; stavčnih zvez: *RTM* "rad(a) te imam", *nvm* "ne vem"), **kratice** (*sms/SMS-ov*, *CD/cdje*, *CE/ce*), **izrabljanje fonetične vrednosti številskih in drugih splošnih simbolov za krajšanje besed** (*ju3* "jutri", *mi2* "midva"), **uveljavljene krajšave iz medmrežnih pogovorov** ("*miss u*" - *angl. miss you* → *pogrešam te*; "*ql*" - *angl. cool* → *dobro, prav, lepo*; "*CYA*" - *angl. see ya, see you* → *adijo, se vidiva kasneje*).

V elektronskih sporočilih oz. internetni komunikaciji je odstopanje od pravopisnih pravil pogosto. To se kaže zlasti v odsotnosti večine ločil in velike začetnice ter v neupoštevanju nekaterih drugih pravopisnih načel, ki so sicer značilna za oblikovanje pisnega besedila. Sporočevalec v elektronski komunikaciji teži h gospodarnosti jezika, jezikovni svobodi in rabi jezikovnih inovacij.

Značilnosti zapisanega jezika v elektronskih sporočilih tako lahko strnemo kot **izpust končnega ločila**, ki ga velikokrat nadomesti emotikon, **izpust vejice** med deli sporočila, **napačna raba stičnosti** pri ločilih, števkih in znamenjih, **pisanje** lastnih, stvarnih in zemljepisnih imen in prve besede **z malo začetnico**.

¹⁰ Mesarić A.: Diplomsko delo: *SMS-besedilnost* (Maribor: Pedagoška fakulteta, 2005)

2.2.2 Socialne zvrsti jezika

Tako kot na naše vedenje tudi na izbiro govora in način vplivajo okoliščine. Ker okoliščine oz. t.i. govorni položaj pravzaprav pogojuje, kako bomo govorili, govorimo o t.i. socialnih zvrsteh jezika.

Knjižni jezik je najvišja in najbolj uzaveščena zvrst slovenskega jezika. Govorno in pisno ga gojimo kot vsenarodno sredstvo sporočanja, zato ima narodnozdrževalno in narodnopredstavnostno vlogo. Norma današnjega knjižnega jezika je zajeta v glasovju, pisavi, oblikah, zvezah in besedju ter predpisana za rabo v besedilih vseh knjižnih funkcijskih zvrsti. Knjižni jezik ima strogo (zborna) in manj strogo (knjižno pogovorno) zvrst. Knjižna zborna zvrst, zlasti njena pisna in bralna podoba, je namenjena za tiskana besedila vseh vrst, pa tudi za javno ustno sporočanje (slovesnejši govori, pridige, nekatere vrste dramatike in recitacij). Za knjižno pogovorno zvrst je značilno tvorjenje besedila v navzočnosti naslovnika npr. predavanja in konference v manjšem krogu, intervjuji in okrogle mize po radiu in televiziji, seje, sestanki, lahko tudi govori, uporablja pa se tudi v nekaterih vrstah dramatike in filma.

Med neknjižne zvrsti štejemo pogovorni jezik, narečja in interesne govorice, ki jih uvrščamo že med socialne podzvrsti.

Slovenski pogovorni jezik je neknjižna socialna zvrst jezika, hkrati pa večinoma ne narečna, čeprav precej blizu jeziku večjih, zlasti pokrajinskih narečnih skupin. Najbolj se kaže v uporabi izposojenk, zlasti iz germanskih in romanskih jezikov, ki v knjižni jezik niso sprejete.

Neknjižni pogovorni jezik se uporablja v sproti nastajajočih govornih položajih, kot so: pogovor v ožjem krogu, na cesti, v družabnih stikih, večinoma pogovor na delovnem mestu, v družini, še posebno v mestnem okolju. Neknjižni jezik se predvsem govori, za posebne namene pa se lahko tudi zapiše. Pri tem je moč opaziti rabo namenilnika namesto nedoločnika, značilne so zlasti oblike jejo, vejo in oblike, ki so posledica glasovnih posebnosti, skladijsko je značilna predvsem preprostejša zgradba stavka in povedi (npr. brezvezja) in večja pogostnost sredstev za vzdrževanje stika z naslovnikom, največ odstopanja od knjižnega jezika pa je pri pogovornem jeziku seveda na ravni besedja. Oblikujejo se različice pogovornega jezika, ki nastajajo v večjih mestnih središčih: v Ljubljani, Mariboru, Gorici, Kopru in drugod. V teh središčih se zbirajo in srečujejo ljudje z večjega jezikovnega področja in se pri tem posamezna narečja neprisljeno izenačujejo. Ta jezik ni primeren za javno nastopanje, pač pa se uporablja v pogovorih.

Narečja se govorijo na veliko manjših področjih. Ljudski pregovor pravi, da ima vsaka vas svoj glas. Narečja so nastala v srednjem veku zaradi slabih stikov med prebivalci. Narečno govorimo predvsem v domačem okolju. Pri nas poznamo sedem velikih narečnih skupin (gorenjska, dolensjska, primorska, rovtarska, koroška, štajerska, panonska) in po razvrstitvah slovenskega dialektologa in jezikoslovca Frana Ramovša preko štirideset narečij in izrazitejših govorov. Vsako narečje v širšo enoto družijo podoben slušni vtis, sicer se pa med seboj lahko tudi precej ločijo. Slovenski jezik je v narečnem pogledu in glede na zapleteni razvoj morebiti zanimivejši kot marsikateri večji slovanski jezik. Takšno stanje je rezultat

tisočletnega zgodovinskega razvoja, ki so ga usmerjali in določali mnogi notranji in zunanji dejavniki, kot so že sama naselitev slovenske zemlje, verjetno z dveh strani in z različnimi slovenskimi plemeni, zemljepisne razmere, za katere so značilna mnoga visoka gorovja, prometne poti in smeri, utrjene že v pred slovanski dobi, zgodnja upravno-politična razdelitev slovenske zemlje in njen zgodovinski razvoj, cerkveno-upravna organizacija prafar in kasnejših far.

2.2.2.1 Sleng

Med socialne podzvrsti sodijo t.i. interesne govorice, za katere je temeljna skupna značilnost, da se v njih govorne prvine hitro menjavajo, da so podvržene improvizaciji in niso trajne. Ločimo žargon, argo in sleng, ki nam je mladim pisan na kožo, saj nas spremlja, spreminja in povezuje.

Interesna govorica strokovne zvrsti, z neuradnim, a zelo enoumnim izrazjem, je poimenovana kot žargon. Uporabljajo ga pripadniki številnih poklicev in drugih interesnih skupin (npr. izraz za injekcijsko iglo: šprica).

Argo je interesna govorica skrivnih združb in je slabo razumljiva ali celo nerazumljiva zunaj interesne skupine, ki jo je izoblikovala. Pripadnike določene interesne skupine povezuje in jih loči od drugih, ki tega jezika ne razumejo.

Sleng je v literaturi opredeljen kot posebna govorica kake skupine ljudi, zlasti mladine. Zanj je značilno nenavadno izražanje. Pogosto je izmišljanje novih poimenovanj (npr. izraz za dekle: frača, mačka, mrha, misica).¹¹ Sleng nam je mladim zelo blizu, saj nas povezuje in v veliki meri deluje kot koda, s pomočjo katere se mladi identificiramo. Tudi znotraj slenga pa nastajajo že nove podskupine te interesne govorice, med katerimi je zagotovo najbolj prepoznaven t.i. internetni sleng.

2.2.2.2 Internetni sleng

Internetni sleng je besedna zveza, ki se v zadnjem času velikokrat pojavlja, vendar je ne najdemo v strokovni literaturi, kar kaže na to, da je besedna zveza nova in aktualna in da različni slovarji in ostala strokovna literatura ne sledi inovacijam v jeziku. Vse, kar sva ob natančnem iskanju o izrazu internetni sleng našli, je objavljeno na spletu. Tako najdemo kratko razlago, da se je internetni sleng razvil in se uporablja pri komunikaciji s pomočjo svetovnega spleta. Poznanih je mnogo široko uveljavljenih kratic, ki nastopajo pri sporazumevanju v spletu. Uporabljajo se v elektronski pošti, neposrednem klepetu, na spletnih straneh in zadnje čase vse bolj tudi pri pošiljanju kratkih sporočil SMS. Seveda jih je večina v angleščini oz. vezanih na angleščino, kakšna pa je tudi že poslovenjena.¹²

¹¹ J. Toporišič: Slovenska slovnica (Maribor: Založba Obzorja, 2000)

¹² http://sl.wikipedia.org/wiki/Internetni_sleng (17. 10. 2010)

Ob natančnejšem brskanju sva na angleških spletnih straneh odkrili več podatkov. Med drugim tudi o tem, da je internetni sleng vrsta slenga, ki so ga njegovi uporabniki popularizirali, v mnogih primerih skovali. Do takšnih izrazov pride zaradi varčevanja pritiskov na tipke. Mnogi ljudje uporabljajo enake kratice v sms-ih, hitrih sporočilih in povezovanju socialnih stikov prek spleta. Kratice, računalniški simboli in okrajšane besede so pogosto uporabljene kot postopek za kratice v internetnem slengu.

Zelo zanimivo je dejstvo, da v skupinah uporabnikov nastajajo že nova narečja internetnega slenga, kot sta »leet« ali »lol« govor.

»Leet« je alternativna abeceda angleškemu jeziku, ki se primarno uporablja na internetu. V »leet« govoru se črke latinice zamenjajo s podobnimi znaki (ASCII znaki). Tako se »leet« pogosto zapiše kot l33t ali l337. »Leet« je sicer izpeljanka iz besede elite.

»Lolcat« je bila najprej fotografija mačjega mladička v nenavadnih pozah z dodanim tekstom, kot šala. Besedilo je seveda večinoma napisano slovnično nepravilno. Akronim LOL se sedaj uporablja predvsem pri kratkih sporočilih (SMS) in na spletu, pa tudi že v vsakdanjem pogovoru.¹³

Internetni sleng je na angleškem govornem področju mnogo bolj raziskan kot npr. v slovenskem jeziku. Tako je ugotovljeno, da nekaj izrazov in kratic, uporabljenih v internetnem slengu, izvira iz »fanspeak« (tj. sleng v znanstveni fantastiki oz. sleng skupine ljudi, ki so »fani« ali navdušenci znanstvene fantastike). To dejstvo ni niti tako presenetljivo, glede na to, da je precejšen del računalniških programerjev in uporabnikov teh programov bilo ali pa so še bralci in navdušenci nad znanstveno fantastiko.

Leta 1975 je Raphael Finkel iz Stanfordske univerze prevedel zbirko »heker« slenga, pri čemer je zanimivo, da se dve besedi iz te zbirke redno uporabljata v internetnem slengu dandanes, in sicer *flame* (plamen, ogenj, v pomenu poslati žaljivo e-pismo) in *looser*. Od leta 1990 je ta besedni arhiv bogatel s primeri iz »shorthand« (kratki, simbolni zapisi; stenografija).

Veliko besed medmrežnega ali internetnega slenga se prepreda iz računalniško posredovane komunikacije v komunikacijo v živo. Veliko najstnikov uporablja internetne kratice v vsakodnevni komunikaciji prav tako dobro in predvsem tako pogosto kot v pisni komunikaciji. David Crystal pravi, da razvija prehajanje zapisanega slenga v govorečega povsem novo vrsto jezika, ki ga izumljajo mladi. Drugi avtorji se ne strinjajo, saj menijo, da nove besede internetnega slenga, ki so okrajšave za obstoječe, dolge besedne zveze, ne pomenijo nove oblike slenga, ampak le pačenje in krajšanje besedišča. Jezikoslovec Geoffrey

¹³ http://en.wikipedia.org/wiki/Internet_slang (11. 12. 2010)

K. Pullum z univerze v Edinburgu pravi, da tudi če bi medmeti, kot sta »LOL« in »ROFL«, postali pogosti v angleški govorici, bi bil njihov skupen učinek na jezik zanemarljiv.¹⁴

Profesorja humanistike s Stevensonovega inštituta Laccetti in Molski sta v svojem eseju *The Lost Art of Writing* (prev. *Izgubljena umetnost pisanja*) zelo kritična glede kratic, ki naj bi bistveno zmanjšale možnosti študentov za zaposlitev ravno zaradi uporabe t.i. internetnih kratic, saj se njihovi šefi ne bodo »LOL« (*smejali na glas*), ko bodo prebrali poročilo, ki je polno pravopisnih in slovničnih napak, kjer ni pravilne rabe ločil, vsebuje pa veliko izmišljenih besed ter neumnih akronimov.¹⁵ Omenjena profesorja sta v svoji raziskavi odkrila tudi, da študentje internetne kratice in emotikone pogosto napačno razumejo in so na splošno slabo dešifrirani, razen če so njihovi pomeni sočasno razloženi, npr.: ni nujno, da »ROFL« pomeni »rolling on the floor laughing«. Na splošno opisujeta omenjene kratice v internetnem slengu kot prikladne, vendar opozarjata, da lahko nesporazumi pri dešifriranju ustvarijo veliko zmedo. Zanimiva je predvsem ugotovitev, da bližnjice internetnega slenga sicer prihranijo čas dopisovalca, vendar vzamejo dvakrat toliko časa bralcu zaradi razumevanja.

2.2.2.3 Mnenja strokovnjakov o rabi internetnega slenga

Strokovnjaki na angleškem govornem področju ugotavljajo, da večina najstnikov porabi na dan več kot eno uro za pošiljanje sporočil preko računalnika ali telefona, kjer seveda uporabljajo t.i. internetni sleng. Strokovnjaki pravijo, da najstniki slenga sedaj ne uporabljajo le v elektronskih sporočilih ali SMS-jih, ampak ga uporabljajo tudi pri uradnih besedilih, kot so šolski testi, eseji, prošnje ... Sara Goodman, ki uči angleščino na neki ameriški srednji šoli, pravi, da jo skrbi, da bo ta nov jezik onesposobil učenčevo znanje pravilnega pisanja in govorjenja, saj začne uporabljati ta jezik veliko otrok, ko so stari manj kot 10 let, zato se ga učijo uporabljati sočasno s pravili knjižnega jezika. Ko potem v vsakdanji rabi izbirajo med obema jezikovnima zvrstema, ki zaradi svoje vse bolj očitne različnosti preraščata za tako neizkušenega tvorca besedil kar v dva popolnoma različna jezika, izberejo internetni sleng, ker ga uporabljajo pogosteje in ker jim je bližje (in je zanje lažji). Ker otroci internetni sleng tako uporabljajo vsepovsod, so njegove značilnosti pronicale v njihov vsakdanji jezik, zato ga včasih uporabljajo tudi takrat, ko je to zelo neprimerno, poudarja Goodmanova.¹⁶

Pri prebiranju člankov o rabi internetnega slenga so se nama zdeli zelo zanimivi nasveti strokovnjakov za starše mladostnikov ter izkušnje mladih in njihovih staršev pri prepadu v komunikaciji, ki ga povzroča internetni sleng.

»Internetni sleng sem uporabljala tako pogosto, da sem tudi v šoli napisala u-r, namesto y-o-u-r, zato je učiteljica prišla k meni in mi povedala za napake, potem pa sem se počutila zelo

¹⁴ http://en.wikipedia.org/wiki/Internet_slang (11. 12. 2010)

¹⁵ http://en.wikipedia.org/wiki/Internet_slang (11. 12. 2010)

¹⁶ <http://abcnews.go.com/GMA/AmericanFamily/story> (11. 12. 2010)

neumno,« v enem izmed takšnih člankov zapiše Michelle Sloan. Njena mama pa je zaskrbljena glede tega novega jezika: »Počutim se odklopljeno od svoje lastne hčerke, saj ne vem, kaj si piše s svojimi prijatelji.«¹⁷

Otroci uporabljamo internetni sleng za skrivnosti pred starši in zanimivo je, da ameriški strokovnjaki ugotavljajo, da imajo ameriški najstniki radi, če lahko vzdržujejo stike s starši kar preko sporočil. V bistvu kar 70 % ameriških staršev uporablja sporočanje prek SMS-ov ali elektronske pošte. Ti starši vedo, da imajo otroci raje, če jim pošljejo sporočilo, kot pa da jim telefonirajo. Zelo zanimive so se nama zdele internetne strani, kot sta: *www.transl8it.com* in *www.lingo2word.com*, saj olajšajo komunikacijo med otroki in starši. Ameriški starši namreč ne vedo, kaj pomenijo nekatere kratice, kot na primer »MOS« – *mom over shoulder* (prev. mama stoji za mano) ali da kratica »420« pomeni kajenje in nakup marihuane. Zelo zanimivo bi bilo oblikovanje takšne spletne strani tudi za starše slovenskih otrok, kar bi nama bilo zelo koristno seveda predvsem čez leta, ko bova sami v vlogi staršev.

2.3 Slovenski mladostniki in internet

Pri raziskovanju internetnega slenga naju je zanimalo tudi, v kakšni meri je internet del vsakdana Slovencev dandanes. Kljub temu, da je brskanje po medmrežju nekaj, s čimer se najina generacija srečuje vsakodnevno in brez česar si vsakdana sploh ne znamo več predstavljati, so naju izsledki raziskav, ki sva jih poiskali, v določeni meri presenetili.

Raba interneta v Sloveniji (RIS) je akademski neprofitni projekt Centra za metodologijo in informatiko znotraj Fakultete za družbene vede v okviru Univerze v Ljubljani. Na podlagi njihovih raziskav ni mogoče spregledati, da se je delež uporabnikov interneta v populaciji od 10 do 75 let od leta 1996 do leta 2008 izjemno povečal (graf 1).

¹⁷ <http://abcnews.go.com/GMA/AmericanFamily/story?id=2820582&page> (13. 12. 2010)

Graf 1: Delež uporabnikov, ki so internet uporabljali »v zadnjih treh mesecih«, populacija 10-75 let (RIS).¹⁸

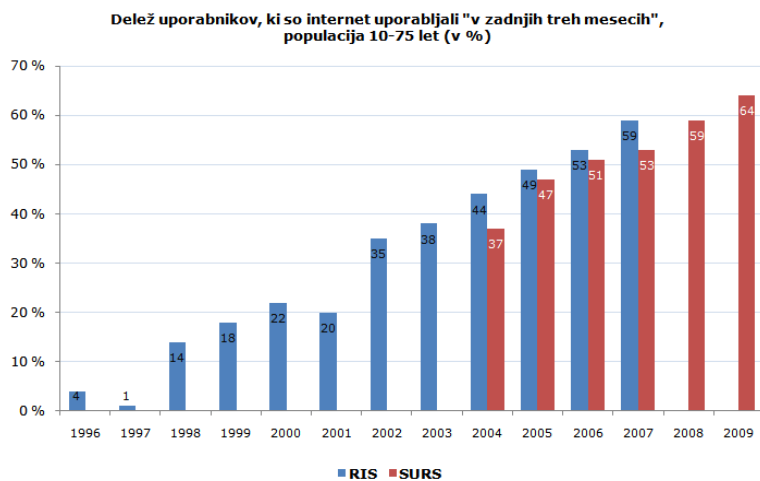


Tabela 1: Pogostost uporabe interneta v populaciji 10-74 let (SURS).¹⁹

SURS 2004-'09: Pogostost uporabe interneta v populaciji 10-74 let, N=1.695.752 (2009)					
Leto	Že uporabljali internet	V zadnjih 3 mesecih	Mesečno	Tedensko	Vsak dan ali skoraj vsak dan
2004	43,2% 673.453	36,9% 576.098	36,3% 566.961	33,4% 521.666	22,1% 345.216
2005	55,7% 941.540	50,0% 844.388	49,0% 827.766	43,2% 730.690	28,2% 476.560
2006	59,7% 1.008.395	54,0% 913.164	53,2% 899.987	49,1% 830.203	37,2% 629.603
2007	63,1% 1.066.400	56,1% 948.937	54,8% 926.331	51,1% 864.435	39,6% 669.554
2008	62,6% 1.063.098	58,4% 992.215	57,8% 982.952	54,8% 931.634	42,0% 713.399
2009	69,2% 1.172.995	64,5% 1.093.584	63,7% 1.081.034	60,5% 1.026.145	48,4% 821.154

Delež posameznikov v populaciji 10-74 let, ki internet uporabljajo vsaj mesečno ali pogosteje, je leta 2009 presegel 60 %.

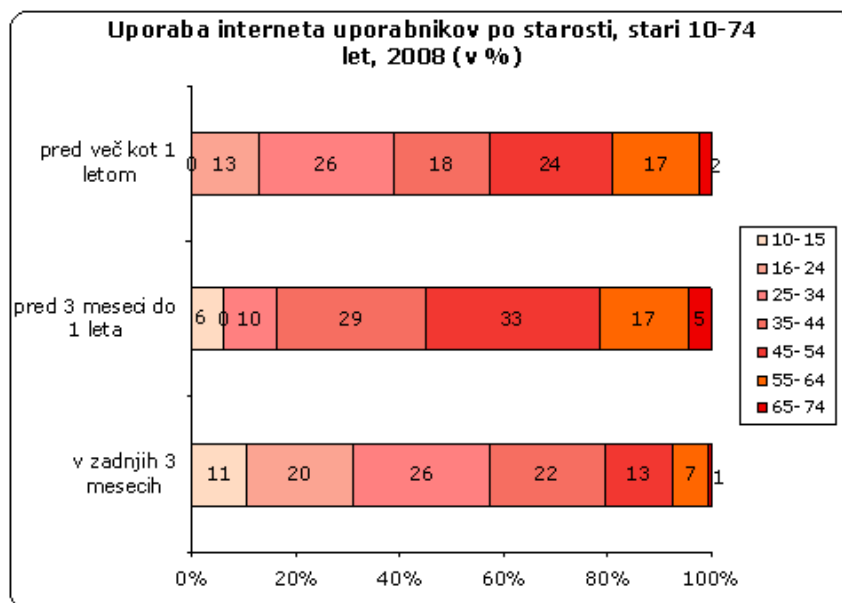
Največ mlajših od 15 let je uporabljalo internet v zadnjih 3 mesecih. V tem obdobju so internet največ uporabljale osebe, stare med 25 in 34 let (graf 2).²⁰

¹⁸ <http://skin.ris.org/?preid=1507> (14. 9. 2010)

¹⁹ <http://www.stat.si> (14. 9. 2010)

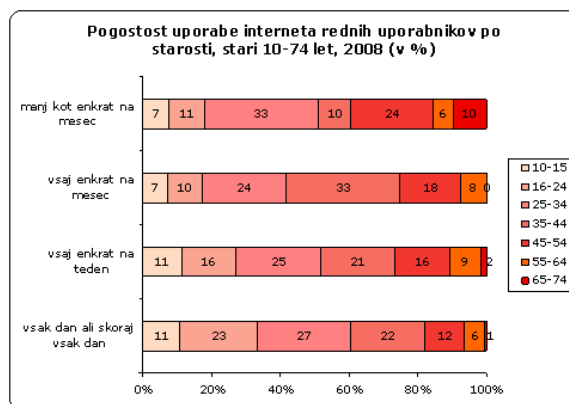
²⁰ <http://skin.ris.org/index.php> (14. 9. 2010)

Graf 2: Uporaba interneta uporabnikov po starosti, stari 10-74 let, 2008 (RIS).



Osebe, stare med 25 in 34 leti, prevladujejo v kategoriji vsakodnevnih internetnih uporabnikov, med njimi pa najdemo seveda tudi veliko mladostnikov (starih med 16 in 24 let), kot tudi veliko osnovnošolcev, starih od 10 do 15 let (graf 3).²¹

Graf 3: Pogostost uporabe interneta rednih uporabnikov po starosti, stari 10-74 let, 2008 (RIS).

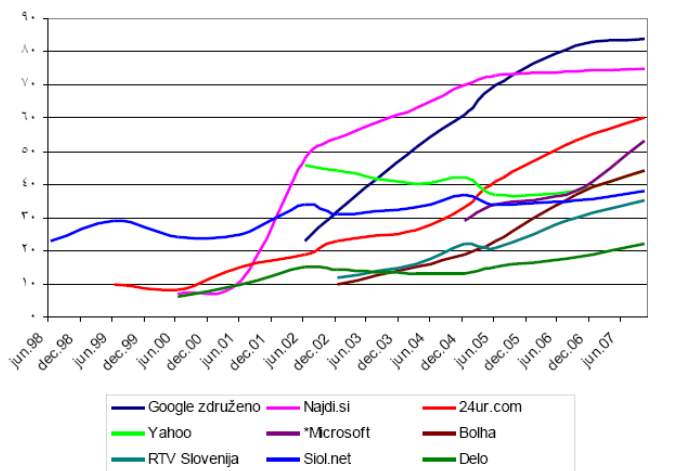


Zelo zanimiv je tudi podatek o naraščanju obiska najbolj obiskanih spletnih strani od leta 1998 do leta 2007, s pomočjo katerega je moč sklepati o izrazito povečani rabi interneta.

²¹ <http://skin.ris.org/index.php> (14. 9. 2010)

Graf 4: Relativna mesečna obiskanost najbolj obiskanih spletnih strani (RIS)²².

Relativna mesečna obiskanost (doseg - rating) najbolj obiskanih spletnih strani med mesečnimi PC uporabniki interneta (RIS 1998 – 2007)



RIS je na svoji spletni strani objavil tudi ugotovitve, ki izhajajo iz podatkov, ki so bili pridobljeni s telefonsko anketo v juniju in juliju 2008. Po tej anketi vsi anketirani šolajoči uporabljajo internet, med šolajočimi je 98 % tedenskih uporabnikov interneta, med študenti je 87 % takih, ki internet uporabljajo večkrat na dan, med srednješolci je 84 % dnevnih uporabnikov in med osnovnošolci 55 %. Učitelji zelo redko uporabljajo virtualna učna okolja, kot so moodle, echo – 57 % šolajočih je dejalo, da njihovi učitelji teh okolij nikoli ne uporabljajo. Med anketiranimi študenti je skoraj šest desetih takih (59 %), ki vsaj tedensko uporabljajo internet v šolskem okolju za učenje. Vsaj tedensko internet za učenje doma uporablja kar 79 % študentov in kar 82 % vprašanih dijakov. Med osnovnošolci pa je tretjina takih, ki tedensko uporabljajo internet za učenje doma.²³

²² <http://skin.ris.org/index.php> (14. 9. 2010)

²³ <http://skin.ris.org/index.php> (14. 9. 2010)

3 METODOLOGIJA

3.1 Opis dela

Raziskovanja internetnega slenga sva se lotili z iskanjem strokovne literature o internetnem slengu, pri čemer sva naleteli na nemalo težav, saj dostopne literature v slovenščini praktično ni, kar jo je objavljene, je v angleškem jeziku in se strokovno veže na angleški jezik, kar pa je povsem relevantno tudi za slovenski internetni sleng, saj le-ta v večini temelji na angleščini.

V nadaljevanju sva s pomočjo elektronske pošte in socialnega omrežja Facebook (za takšen način sva se odločili zaradi dveh poglobitvenih razlogov: 1. zaradi razširjenosti in dostopnosti, 2. zaradi same teme raziskovanja, ki se nanaša na uporabo svetovnega spleta) razposlali vsaj 897 naslovnikom elektronsko pismo (Priloga 1), v katerem sva zaprosili za posredovanje izrazov, okrajšav, kratic in simbolov, ki jih le-ti uporabljajo pri internetnem sporazumevanju. Do številke 897 sva prišli z doslednim zbiranjem poročil vseh, ki so najino elektronsko sporočilo poslali naprej, res pa je, da je zagotovo najino pismo prejelo še več naslovnikov, za katere pa nisva bili obveščeni s strani tistih, ki so prejeto sporočilo poslali naprej. V času dveh mesecev sva prejeli 347 odgovorov, kar se nama je zdelo zelo veliko. Pri analizi vrnjenih sporočil sva ugotovili, da velika večina tistih, ki se je odzvala na najino elektronsko pismo, uporablja precej podoben nabor kratic, okrajšav, izrazov in simbolov pri internetnem sporazumevanju; pri čemer sva sestavili zbirnik kar 172 različnih izrazov, kratic, okrajšav (Priloga 2). Ta nama je služil pri sestavi obsežnega anketnega vprašalnika, ki je bil nujen za najino nadaljnje raziskovanje.

Anketni vprašalnik (Priloga 3), ki sva ga prej testirali s pomočjo 15 sošolcev in 10 odraslih ter ga po tem še dodatno oblikovno uredili, da je bil preglednejši, sva razdelili 100 osnovnošolcem, 100 srednješolcem, 100 študentom, 100 staršem in 100 starim staršem. Vrnjenih sva dobili skupaj 462 anket, od tega 95 anket osnovnošolcev, 88 anket dijakov, 94 anket študentov, 96 anket staršev in 89 anket starih staršev, kar se nama je zdel dovolj velik vzorec, da lahko na podlagi analize rešenih anket sklepava za celotno populacijo. Analiza anketnih vprašalnikov (Priloga 4, 5) nama je omogočila potrditev oz. ovržbo najin角度 predvidevanj.

Ker sva bili časa, ko sva se intenzivno ukvarjali z internetnim slengom, še posebej pozorni nanj, sva opazili, da se le-ta pojavlja tudi v sodobni slovenski mladinski prozi. S pomočjo knjižničnega informacijskega sistema Cobiss, ki omogoča iskanje literature s pomočjo ključnih besed, sva izbrskali nekaj novejših naslovov slovenskih avtorjev in prebrali nekaj proznih del, v katerih se internetni sleng pojavlja²⁴, ter se odločili, da o rabi le-tega v sodobni prozi za mlade povprašava kar njihove avtorje, se pravi sodobne slovenske pisateljice in pisatelje. Čeprav sva razmišljali o klasičnem pismu, ki ga pošljemo na tradicionalen način po pošti, saj ni lepšega, ko te v domačem nabiralniku preseneti še kaj drugega razen

²⁴ Ta dela so: sveži roman Nejke Omahen z naslovom *Oh, ta kriza!*, roman Majde Koren *Julija je zaljubljena LOL* in kratka zgodba Janje Vidmar *Hud dan v mojem lajfu*.

vsakodnevnih reklamnih sporočil in položnic, pa sva se ravno zaradi tematike internetnega slenga, ki živi preko svetovnega spleta, odločili za elektronsko pismo. Tako sva razposlali 15 takšnih pisem (Priloga 6) in dobili 4 odgovore, v katerih so priznani slovenski avtorji Primož Suhodolčan, Nejka Omahen, Majda Koren in Janja Vidmar pokazali veliko zanimanja za najino raziskovalno delo, predvsem pa za izbrano temo in nama razložili svoj pogled na rabo slenga in še posebej internetnega slenga pri zasebnem sporazumevanju kot tudi na rabo slenga v literaturi. O tem sva v živo intervjuvali tudi uglednega pisatelja Slavka Pregla, predsednika Društva slovenskih pisateljev in nekdanjega predsednika društva Bralna značka, mnenje pisateljice Berte Golob pa sva povzeli po objavljenem intervjuju z njo.

3.2 Metoda dela

Pri svojem raziskovanju sva porabili več metod dela, in sicer metodo zbiranja rabljenih izrazov, ki so v rabi v okviru internetnega slenga; na podlagi zbirnika rezultatov tega dela raziskovanja sva uporabili metodo anketiranja, v katero sva vključili 462 anketirancev. Zaradi reprezentativnega vzorca sva uporabili v nadaljevanju metodo indukcije, ko sva na podlagi dobljenih rezultatov sklepali na celotno populacijo. Pri raziskovanju internetnega slenga v sodobni slovenski mladinski literaturi sva uporabili tudi metodo intervjuja, s pomočjo katerega sva pridobili mnenja priznanih slovenskih mladinskih avtorjev o temi najinega raziskovanja.

4 IZSLEDKI IN RAZPRAVA

4.1 Zbrano izrazje internetnega slenga

S pomočjo 347 odgovorov na najino elektronsko pismo sva zbrali 172 izrazov internetnega slenga, k čemer štejeva tudi vse dogovorjene in ustaljene okrajšave besed, tipičnih besednih zvez in stavčnih zvez, kratice, rabo fonetičnih vrednosti številskih in drugih splošnih simbolov za krajšanje besed kot tudi uveljavljene krajšave iz medmrežnih pogovorov (Priloga 2). Kljub temu, da sva zbirali tudi emotikone, jih zaradi velike raznolikosti in dejstva, da je mogoče na medmrežju dobiti že cele zbirke le-teh, kot tudi na vse mogoče načine animacij emotikonov, nisva sistematično obdelali.

Med najpogostejšimi izrazi internetnega slenga se pojavlja 54 neknjižnih izrazov in krajšav, ki so se v 347 odgovorih prejemnikov najinega elektronskega pisma pojavili 10-krat ali večkrat, kar se nama zdi dovolj velika pojavnost, na podlagi katere je mogoče sklepati o razširjeni rabi omenjenih izrazov in krajšav.

Čeprav je vsaka socialna zvrst jezika pogojena z okoliščinami, med katerimi je v določeni meri zelo relevanten tudi kraj, ne moreva trditi, da je najin nabor izrazja internetnega slenga značilen le za osrednji štajerski prostor, od koder prihajava sami, saj je najino elektronsko pismo s pomočjo prejemnikov, ki so najino sporočilo poslali naprej, doseglo pravzaprav naslovnike na širšem slovenskem prostoru. Ker to ni bil cilj najine raziskave, nisva sledili, kam vse je bilo poslano najino elektronsko sporočilo, ampak le koliko naslovnikom. Kljub vsemu pa bi bilo preveč neznanstveno trditi, da je najin nabor izrazja, značilnega za internetni sleng, dovolj reprezentativen za vse slovensko govorno področje. Tukaj pa se odpira možnost in izziv za nadaljnje raziskovanje, ki bi prineslo odgovore o razlikovanju internetnega slenga glede na geografsko okoliščino in pogojenost internetnega slenga z narečjem.

Med najbolj razširjenimi izrazi, značilnimi za internetni sleng, je največ kratic in okrajšav (kar 46,3 %), kot so *BRB*, *TNX*, *LOL*, *DC*, *RTM*, *FSM*, *nwm*, *OMG* ipd., sledijo skovanke z izrabo fonetične vrednosti številskih simbolov za krajšanje besed (27,77 %), kot so *ju3*, *vi2*, *mi2*, *4ever*, *4U*, *4me*, *5ek* ipd., ni pa presenetljivo, da je med najbolj razširjenimi izrazi internetnega slenga najmanj neknjižnih izrazov, izhajajočih s področja slovenskega jezika (11,11 %), kot so *jp*, *ajde*, *jz*, saj je pri internetnem slengu vse bolj prevladujoča angleščina (Tabela 2).

Med najbolj nenavadnimi izrazi, ki so se tudi pojavili najredkeje; večinoma le po 1-krat, so *BJZ* (pomeni: *babica je zakon*), *Nms* (pomeni: *ne moti me, spim*), *OK 1/2* (pomeni: *v redu, potem*), *SNS* (pomeni: *sm na sekretu*) in *ASSZ* (pomeni *a si še živa*) (Priloga 2). Ob tem pa je potrebno poudariti, da je internetni sleng zelo živ jezik, da vsak dan nastajajo nove okrajšave in kratice in da tako v veliki meri tak jezik deluje kot kodirani jezik, saj je tistemu, ki ni seznanjen z aktualnostmi, nerazumljiv. Tudi v tej meri je mogoče dobro razumeti ugotovitve strokovnjakov, ki jih navajava v poglavju 2.2.2.2, da pisanje v internetnem slengu skrajšuje čas sporočevalcu in ga na drugi strani zaradi inovacij podaljšuje prejemniku zaradi težav z dekodiranjem. Je pa internetni sleng vsekakor odlična priložnost za ustvarjalne posameznike, da s pomočjo svoje nenadkriljive domišljije ustvarjajo vedno nove kratice in izraze.

Tabela 2: Najbolj razširjeni izrazi, značilni za internetni sleng.

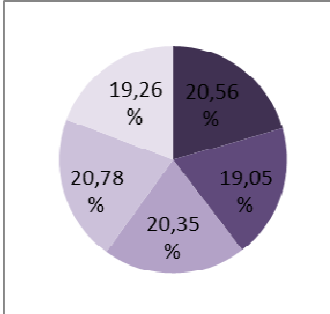
Neknjižni izraz (slo. jezik)	Pomen	Neknjižni izraz (angl. j.)	Pomen	Kratica, okrajšava	Pomen	Izraz s simbolom	Pomen
sn/sm	sem	lajf	življenje	BRB	takoj bom nazaj	ju3	jutri
jp	ja	not	ne	TNX	hvala	vi2	vidva/e
ajde	adijo	kul	super	LOL	smejem se na glas	mi2	midva/e
bus	avtobus	sory/sori	oprosti	DC	dolgčas	4ever	za vedno
jz	jaz	pliss	prosim	RTM	rad/a te imam	4U	zate
itq	<i>itak</i> – tako ali tako	back	nazaj	MMG	mimogrede	4me	zame
	najt	lahko noč	NP	ni problema	5ek	petek	
	komp	računalnik	FSM	fajn se imej	bo2	bodiva	
	nwm	ne vem	pr8	prosim			
	OMG	o moj bog	gr8	super			
	LY	ljubim te	w8	čakaj			
	BF	najboljša/i prijatelja/ici	ks5d	končno spet doma			
	RD	rojstni dan	s5	spet			
	WTF	kaj za vraga	z7sm	zaseden/a sem			
	NB	ni problema	vse1	vseeno			
	OK	v redu					
	(mp)	telefon					
	TYT	vzemi si čas					
	wb	dobrodošel/la nazaj					
	ROFL	smejoč po tleh se kotalim					
	face/fejs	Facebook					
	HB	hvala bogu					
	BZV	brez veze					
LP	lep pozdrav						
LPP	lep pozdrav in poljub						
6 (11,11 %)	8 (14,81 %)	25 (46,3 %)	15 (27,77 %)				

4. 2 Predstavitev analize ankete

Najino anketo je rešilo 462 posameznikov, od tega 95, starih od 12 do 15 let (20,56 %), 88, starih od 16 do 19 let (19,05 %), 94, starih med 20. in 29. letom (20,35 %), 96, starih od 30 do 49 let (20,78 %), in 89, starih 50 in več let (19,26 %). (Tabela 3)

Tabela 3: Anketiranci glede na starostno skupino.

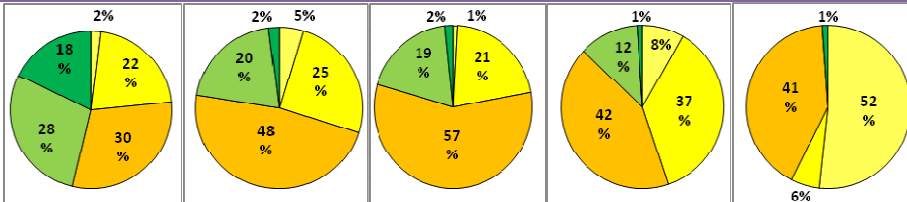
	Starost	Število anketirancev	%	Poimenovanje skupine
1	12 - 15 let	95	20,56 %	osnovnošolci
2	16 - 19 let	88	19,05 %	srednješolci
3	20 - 29 let	94	20,35 %	študenti
4	30 - 49 let	96	20,78 %	starši
5	50 in več let	89	19,26 %	stari starši
	skupaj N	462	100 %	



Osnovnošolci za sporazumevanje najpogosteje uporabljajo SMS sporočila (30,38 %), nekoliko manj pa internetne klepetalnice (28,48 %) in e-pošto (21,52 %). Kar v 17,72 % pa so se odločili tudi za odgovor drugo, kamor pa so napisali odgovore, ki pravzaprav štejejo pod internetne klepetalnice. Srednješolci in študenti so odgovorili podobno, le da še pogosteje uporabljajo SMS sporočila (srednješolci: 47,62 %; študenti kar: 57,38 %), nekoliko manj pa internetne klepetalnice (srednješolci: 20,41 %; študenti: 18,85 %). Starši za komuniciranje največkrat uporabljajo SMS sporočila, v 36,60 % uporabljajo e-pošto, manj pa internetne klepetalnice (11,86 %), klasična pisma (8,25 %) in drugo (1,03 %). Stari starši po pričakovanih sploh ne uporabljajo internetnih klepetalnic, presenetljivo pa kar v 41,38 % uporabljajo SMS sporočila in kot edina skupina raziskovancev še vedno pišejo klasična pisma (51,72 %), in sicer kar kot najpogostejše sredstvo pisnega sporazumevanja. (Tabela 4)

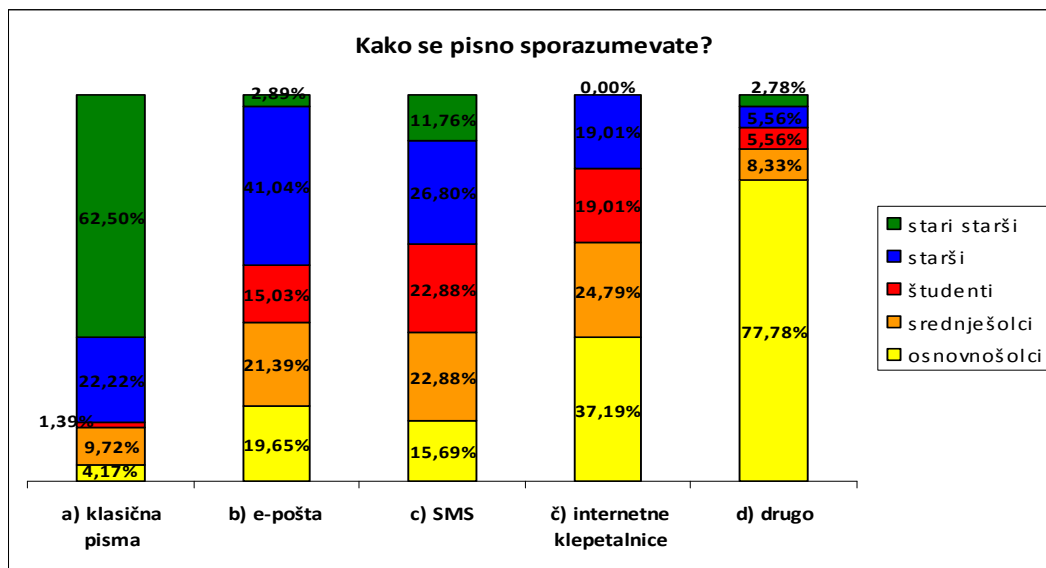
Tabela 4: Kako se pisno sporazumevate (možnih več odgovorov)?

	osnovnošolci		srednješolci		študenti		starši		stari starši	
a) kl. pisma	3	1,9 %	7	4,76 %	1	0,82 %	16	8,25 %	45	51,72 %
b) e-pošta	34	21,52 %	37	25,17 %	26	21,31 %	71	36,60 %	5	5,75 %
c) SMS	48	30,38 %	70	47,62 %	70	57,38 %	82	42,27 %	36	41,38 %
č) klepetalnice	45	28,48 %	30	20,41 %	23	18,85 %	23	11,86 %	0	0 %
d) drugo	28	17,72 %	3	2,04 %	2	1,64 %	2	1,03 %	1	1,15 %



Če pogledamo drugače, kot nam prikazuje graf št. 5, pa lahko vidimo, da je od vseh, ki so obkrožili odgovor klasična pisma, največ starih staršev (62,5 %), najmanj pa študentov (1,39 %), kar naju je presenetilo, saj sva domnevali, da so osnovnošolci tisti, ki najmanj pišejo oz. uporabljajo klasična pisma. E-pošto najbolj uporabljajo starši (41,04 %), kar naju je zelo presenetilo, saj nisva računali s tem, da starši v tako veliki meri komunicirajo s pomočjo elektronske pošte, najmanj e-pošte pa uporabljajo stari starši (2,89 %). Največ SMS sporočil pošljejo starši (26,8 %), kar se nama je zdelo nenavadno, za njimi pa so študenti in srednješolci (22,88 %). Na internetnih klepetalnicah se najbolj zadržujejo osnovnošolci (37,1 %), nekoliko manj pa srednješolci (24,79 %), stari starši pa jih ne uporabljajo. Odgovor drugo so največkrat obkrožili osnovnošolci (77,78 %), vendar so tja vnesli odgovore, ki pravzaprav štejejo med internetne klepetalnice.

Graf 5: Kako se anketiranci pisno sporazumevajo.



Osnovnošolci, srednješolci, študentje in starši v veliki meri uporabljajo e-pošto ali klepetalnice na internetu (osnovnošolci: 57,89 %; srednješolci: 68,18 %; študenti: 79,79 %; starši: 63,54 %), stari starši pa so se kar v 83,15 % izrazili, da tega ne uporabljajo. Rezultati so naju sploh pri starših presenetili, saj sva mislili, da starši te vrste komunikacij ne uporabljajo v tolikšni meri, pri starih starših pa je rezultat pričakovan.

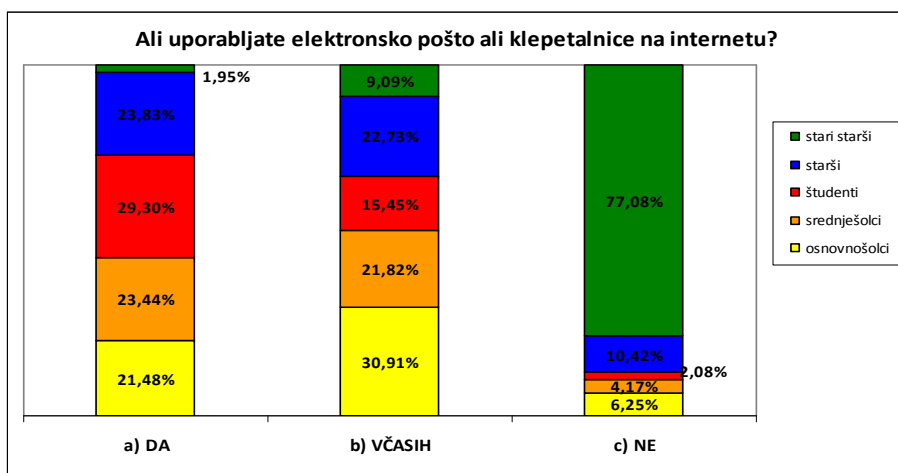
Tabela 5: Ali uporabljate elektronsko pošto ali internetne klepetalnice?

	osnovnošolci		srednješolci		študenti		starši		stari starši	
a) DA	55	57,89 %	60	68,18 %	75	79,79 %	61	63,54 %	5	5,62 %
b) VČASIH	34	35,79 %	24	27,27 %	17	18,09 %	25	26,04 %	10	11,24 %
c) NE	6	6,32 %	4	4,55 %	2	2,13 %	10	10,42 %	74	83,15 %

Group	DA (%)	VČASIH (%)	NE (%)
osnovnošolci	57,89	35,79	6,32
srednješolci	68,18	27,27	4,55
študenti	79,79	18,09	2,13
starši	63,54	26,04	10,42
stari starši	5,62	11,24	83,15

Ob tem lahko ugotovimo, da je izmed vseh, ki uporabljajo e-pošto in klepetalnice, največ študentov (29,3 %), nekoliko manj staršev (23,83 %), najmanj pa je starih staršev (1,95 %). Včasih tako sporazumevanje uporabljajo v največji meri osnovnošolci (30,91 %), nekaj manj pa je staršev in srednješolcev (starši: 22,73 %; srednješolci: 21,82 %), stari starši pa so odgovorili najmanjkrat (9,09 %). Med tistimi, ki internetnega sporazumevanja ne uporabljajo, so v veliki meri stari starši (kar 77,08 %), najmanj pa je pri nikalnem odgovoru študentov (2,08 %).

Graf 6: Ali uporabljate elektronsko pošto ali internetne klepetalnice ?



Osnovnošolci največ uporabljajo e-pošto za pogovor s prijatelji (60,71 %), manj za šolo (28,57 %), najmanj pa za drugo (10,71 %). Srednješolci pa e-pošto največ uporabljajo za šolo, kar so označili tudi študenti (58,65 %), manj za pogovore s prijatelji (32,77 %), najmanj pa za drugo (3,36 %). Starši so v večini označili odgovor službeno ali za šolo (54,61 %), kar se nama ni zdelo presenetljivo, in manj za pogovor s prijatelji (39,47 %) in najmanj za drugo (5,92 %). Stari starši so se kar v 84,88 % odločili za odgovor drugo, saj jim očitno ni preostalo drugega, ker e-pošte ne uporabljajo, nekaj jih je označilo tudi odgovor za pogovor s prijatelji (13,59 %), eden izmed vseh anketiranih starih staršev pa je izbral celo odgovor za šolo oz. službeno. (Tabela 6)

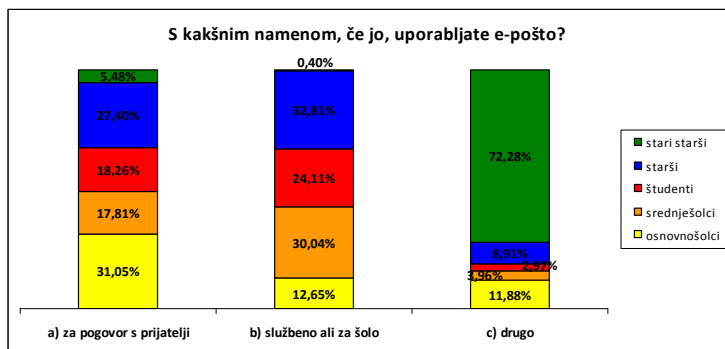
Tabela 6: S kakšnim namenom uporabljate e-pošto (več odgovorov)?

	osnovnošolci		srednješolci		študenti		starši		stari starši	
a) za pogovor s prijatelji	68	60,71 %	39	32,77 %	40	38,46 %	60	39,47 %	12	13,95 %
b) službeno ali za šolo	32	28,57 %	76	63,87 %	61	58,65 %	83	54,61 %	1	1,16 %
c) drugo	12	10,71 %	4	3,36 %	3	2,88 %	9	5,92 %	73	84,88 %

Pri tem je mogoče ugotoviti, da je med tistimi, ki so obkrožili odgovor za pogovor s prijatelji, največ osnovnošolcev (31,05 %), kar sva nekako kar predvidevali, saj tudi sami e-poštna

sporočila uporabljajo večinoma v te namene. Takoj za njimi pa so starši (27,4 %), kar naju je presenetilo, saj sva mislili, da jo uporabljajo le v službene namene. Pri odgovoru, da jo uporabljajo za službo ali šolo, je bilo največ staršev (32,81 %), nekaj manj pa srednješolcev (30,04 %). Za odgovor, da e-pošto uporabljajo v druge namene, se je odločilo največ starih staršev (72,28 %), sem pa so pripisali, da je ne uporabljajo. (Graf 7)

Graf 7: S kakšnim namenom uporabljate e-pošto (več odgovorov)?



Večina osnovnošolcev, srednješolcev in študentov meni, da elektronska sporočila, namenjena zasebnemu sporazumevanju, ne bi smela biti napisana v knjižnem jeziku (osnovnošolci: 88,42 %; srednješolci: 90,91 %; študenti: 94,68 %), le nekaj anketirancev iz teh starostnih skupin pa meni, da bi le-ta morala biti napisana v knjižnem jeziku (osnovnošolci: 11,58 %; srednješolci: 9,09 %; študenti: 5,32 %). Starši se v povprečju opredeljujejo različno, rahla večina jih meni, da bi prej omenjena elektronska sporočila morala biti zapisana v knjižnem jeziku (54,17 %), 45,83 % pa jih je nasprotnega mnenja. Stari starši kar v 68,54 % menijo, da bi elektronska sporočila, namenjena zasebnemu sporazumevanju, morala biti napisana v knjižnem jeziku, ostalih 31,46 % pa je prepričanih nasprotno. (Tabela 7)

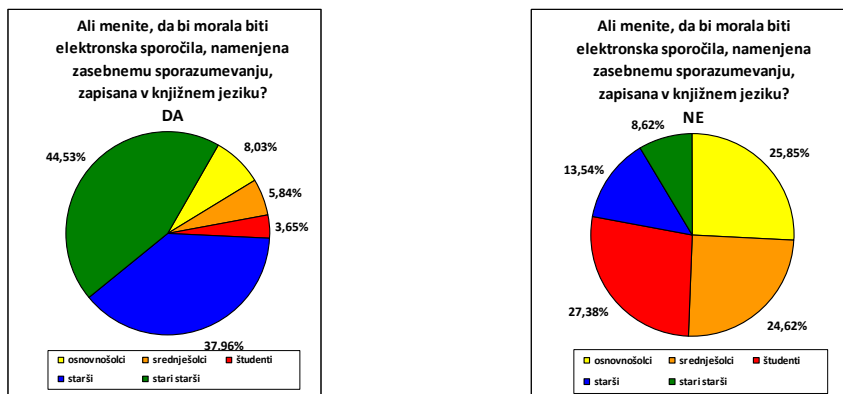
Tabela 7: Ali menite, da bi morala biti elektronska sporočila, namenjena zasebnemu sporazumevanju, zapisana v knjižnem jeziku?

	osnovnošolci		srednješolci		študenti		starši		stari starši	
a) DA	11	11,58 %	8	9,09 %	5	5,32 %	52	54,17 %	61	68,54 %
b) NE	84	88,42 %	80	90,91 %	89	94,68 %	44	45,83 %	28	31,46 %

Pri vprašanju, ali anketiranci menijo, da bi morala biti elektronska sporočila, namenjena zasebnemu sporazumevanju, napisana v knjižnem jeziku, je odgovor da obkrožilo največ

starih staršev (44,53 %), kar je logično, saj večinoma ne uporabljajo drugega pisanega jezika kakor knjižnega. Takoj za njimi pa so starši (37,96 %), kar sva pričakovali, saj veva, da starši pišejo večinoma v knjižnem jeziku. Odgovor ne je izbralo največ študentov (27,38 %), nekoliko manj pa osnovnošolcev (25,85 %) in srednješolcev (24,62 %).

Graf 8: Ali menite, da bi morala biti elektronska sporočila zapisana v knjižnem jeziku?



Anketirancem sva postavili tudi vprašanje, zakaj mislijo, da bi bilo potrebno elektronska sporočila, namenjena zasebnemu pogovoru, pisati v knjižnem jeziku oz. slengu. Na to vprašanje sva dobili zelo zanimive odgovore. Osnovnošolci so največkrat odgovorili, da pišejo elektronska sporočila, namenjena zasebnemu komuniciranju, v slengu, ker gre za pogovor med prijatelji, med vrstniki in ker se tudi »v živo« tako pogovarjajo ter da bi bilo brez slenga »brez veze«. Tudi srednješolci in študenti so v večini odgovorili, da sleng uporabljajo zato, ker so to zasebna sporočila oz. med mladimi, vendar je nekaj študentov napisalo, da bi tudi zasebna sporočila morali pisati v knjižnem jeziku, saj le-ta zaradi mladine umira. Ta opazka naju pri generaciji študentov ni presenetila, saj nisva predvidevali, da v tej starosti posamezniki ne uporabljajo slenga. Starši in stari starši pa so po pričakovanju v večini odgovorili, da bi bilo potrebno, da bi tudi mladi elektronska sporočila, namenjena zasebnemu sporazumevanju, pisali v knjižnem jeziku, saj je potrebno ohranjati materni jezik, velikokrat pa so zapisali tudi, da bi bilo takšno pisanje mladih potrebno, da bi oni sami razumeli, kaj si mlajše generacije pišejo.

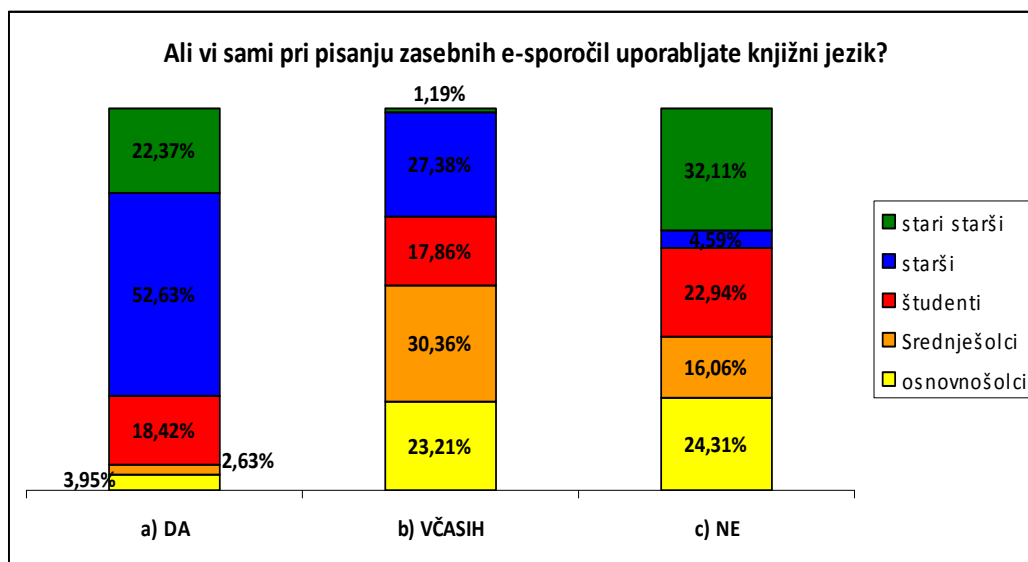
Večina osnovnošolcev ne uporablja knjižnega jezika pri pisanju zasebnih e-sporočil, vendar jih kar 41,05 % knjižni jezik uporablja včasih, čeprav so ta odgovor osnovnošolci najbrž izbrali zato velikokrat, ker so spregledali, da sva spraševali o uporabi knjižnega jezika pri pisanju zasebnih e-sporočil. Srednješolci so največkrat izbrali odgovor včasih (57,95 %), najbrž iz enakega razloga, manjkrat odgovor ne (39,77 %) in najmanjkrat odgovor da (2,27 %). Študenti so se odločili za podobne odgovore kot osnovnošolci, le da jih je več označilo odgovor da (14,89 %) in manj odgovor včasih (31,91 %). Največ staršev knjižni jezik pri pisanju zasebnih e-sporočil uporablja včasih (47,92 %), kar 41,67 % pa se jih je odločilo za odgovor da. Stari starši so v kar 78,65 % obkročili odgovor ne, saj jim drugi odgovori niso ustrezali, ker e-pošte ne uporabljajo. (Tabela 8)

Tabela 8: Ali sami pri pisanju zasebnih e-sporočil uporabljate knjižni jezik?

	osnovnošolci		srednješolci		študenti		starši		stari starši	
a) DA	3	3,16 %	2	2,27 %	14	14,89 %	40	41,67 %	17	19,1 %
b) VČASIH	39	41,05 %	51	57,95 %	30	31,91 %	46	47,92 %	2	2,25 %
c) NE	53	55,79 %	35	39,77 %	50	53,19 %	10	10,42 %	70	78,65 %

Če pogledamo iz perspektive odgovorov pri vprašanju, ali sami anketiranci pri pisanju zasebnih e-sporočil uporabljajo knjižni jezik (Graf 9), je izmed tistih, ki so obkrožili odgovor da, največ staršev (52,63 %), za njimi pa so stari starši (22,37 %) in študenti (18,42 %). Izmed tistih, ki so odgovoril včasih, je največ srednješolcev (30,36 %), kar naju je presenetilo, saj sva predvidevali, da uporabljajo internetni sleng. Izmed tistih, ki so obkrožili odgovor ne, je največ starih staršev (32,11 %), za njimi so osnovnošolci (24,31 %) in študenti (22,94 %).

Graf 9: Ali sami pri pisanju zasebnih e-sporočil uporabljate knjižni jezik?



Ker sva v anketi spraševali o prepoznavanju kar 22 izrazov, ki sva jih izbrali med 54 izrazi internetnega slenga, ki so se v odgovorih na najino elektronsko pismo pojavili vsaj 10-krat in sva jih predstavili v Tabeli 2, je nemogoče grafično predstaviti poznavanje vseh izrazov, hkrati pa bi bilo tudi nesmiselno, saj v večini odražajo zaključke, ki jih predstavljava v poglavju Sklepi. Izbrali sva najbolj transparentne rezultate, ostali so prikazani v zbirniku vseh podatkov (Priloga 4 in Priloga 5). Za začetek pa predstavljava poznavanje dveh izrazov internetnega slenga, ki sva jih uporabili v naslovu najine raziskovalne naloge.

Osnovnošolci, srednješolci in študentje v veliki meri vedo, kaj pomeni izraz *mama mi ne pusti na kompa* (osnovnošolci: 98,95 %; srednješolci: 96,59 %; študenti: 96,81 %), kar naju ni presenetilo, saj veva, da našteje starostne skupine uporabljajo te izraze, le nekaj anketirancev tega ni vedelo (osnovnošolci: 1,05 %; srednješolci: 3,41 %; študenti: 3,19 %). Starši sicer v rahli večini ne vedo, kaj ta izraz pomeni (52,08 %), vendar jih kar 47,92 % to ve. Stari starši v veliki večini ne vedo, kaj ta izraz pomeni (95,51 %), le 4,49 % anketirancev te starostne skupine to ve. (Tabela 9)

Tabela 9: Ali veste, kaj pomeni »mama mi ne pusti na kompa«?

	osnovnošolci		srednješolci		študenti		starši		stari starši	
a) DA	94	98,95 %	85	96,59 %	91	96,81 %	46	47,92 %	4	4,49 %
b) NE	1	1,05 %	3	3,41 %	3	3,19 %	50	52,08 %	85	95,51 %

Podobni rezultati poznavanja drugega zelo pogostega izraza, ki sva ga prav tako kot izraz *komp* uporabili tudi v naslovu najine raziskovalne naloge, tj. *lajf* se odražajo v tabeli 10.

Razlika je pri zadnjih dveh starostnih skupinah, ki sta izraz najverjetneje prepoznali zaradi znanja angleškega jezika. Le eden od osnovnošolcev ni vedel, kaj pomeni izraz *lajf*, kar naju ni presenetilo, saj veva, da mladi ta slengovski izraz radi uporabljamo. Prav vsi anketirani študentje so vedeli, kaj pomeni ta izraz, prav tako pa tudi 88,54 % staršev in 35 % starih staršev.

Tabela 10: Ali veste, kaj pomeni »lajf«?

	osnovnošolci		srednješolci		študenti		starši		stari starši	
a) DA	94	98,95 %	86	97,73 %	94	100 %	85	88,54 %	31	34,83 %
b) NE	1	1,05 %	2	2,27 %	0	0 %	11	11,46 %	58	65,17 %

Besede, za katere sva preverjan poznavanje pomena pri vseh petih starostnih skupinah anketirancev, je mogoče razvrstiti v 3 skupine, tako kot sva najpogostejše izraze, značilne za internetni sleng, tudi razvrstili v Tabeli 2. Druga najštevilčnejša skupina izrazov so skovanke z izrabo fonetične vrednosti številskih simbolov za krajšanje besed in tako sva v anketni vprašalnik uvrstili 8 od skupaj 22 izrazov, ki sodijo v to skupino.

Kar 91,58 % osnovnošolcev, 96,59 % srednješolcev in celo 100 % študentov ve, kaj pomeni izraz *ju3*, ki sodi v skupino skovank z izrabo fonetične vrednosti številskega simbola. Rezultat naju ne preseneča, saj spada v eno izmed teh generacij in veva, da je ta izraz zelo pogost. Prav tako kar 69,79 % staršev pozna ta izraz, kar kaže na zelo razširjeno rabo. Velika večina starih staršev ne pozna tega izraza (79,55 %), kljub temu pa se nama zdi delež tistih starih staršev, ki ga poznajo (20,45 %) sorazmerno visok. (Tabela 11)

Tabela 11: Ali veste, kaj pomeni »ju3«?

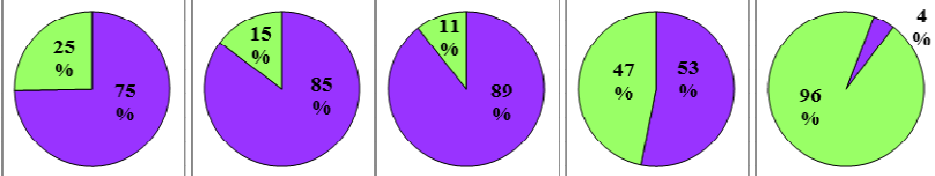
	osnovnošolci		srednješolci		študenti		starši		stari starši	
a) DA	87	91,58 %	85	96,59 %	94	100 %	67	69,79 %	18	20,45 %
b) NE	8	8,42 %	3	3,41 %	0	0 %	29	30,21 %	70	79,55 %

Prav tako večina osnovnošolcev (74,74 %), srednješolcev (85,23%) in študentov (89,36 %) ve, kaj pomeni izraz *4U*, pri čemer je v primerjavi z izrazom *ju3* mogoče opaziti, da je izraz *4U* pri osnovnošolcih manj prepoznaven (17 % osnovnošolcev ga manj pozna). Pri skupini

staršev je ta izraz v primerjavi z *ju3* manj prepoznaven (za 17 %), stari starši pa še v večji večini (85 anketiranih starih staršev od 89) niso vedeli, kaj ta izraz pomeni, kar sva seveda tudi pričakovali. (Tabela 12)

Tabela 12: Ali veste, kaj pomeni »4U«?

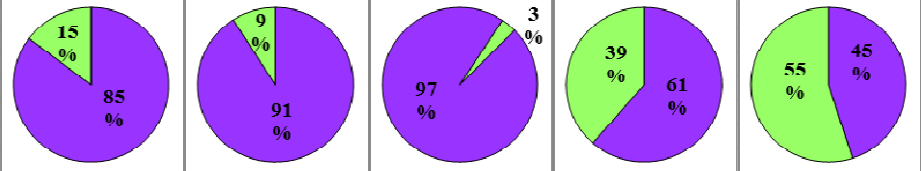
	osnovnošolci		srednješolci		študenti		starši		stari starši	
a) DA	71	74,74 %	75	85,23 %	84	89,36 %	51	53,13 %	4	4,49 %
b) NE	24	25,26 %	13	14,77 %	10	10,64 %	45	46,88 %	85	95,51 %



Zelo primerljiv je rezultat pri poznavanju izraza *s5* pri mlajših štirih generacijah anketirancev, ki v veliki večini poznajo izraz *s5* (osnovnošolci: 85,26 %; srednješolci: 90,91 %; študenti: 96,81 %), kar sva pričakovali, saj je ta izraz pri mladini skorajda nepogrešljiv. Starši so se prav tako kot osnovnošolci, srednješolci in študenti v veliki večini odzvali z odgovorom DA (61,46 %), kar naju ni zelo presenetilo, saj izraza ni težko razvozlati. Presenečajo pri tem izrazu anketiranci iz skupine starih staršev, saj je skoraj polovica le-teh (44,94 %) prepoznala izraz *s5*, kar kaže na njeno očitno razširjenost in enostavnost. (Tabela 13)

Tabela 13: Ali veste, kaj pomeni »s5«?

	osnovnošolci		srednješolci		študenti		starši		stari starši	
a) DA	81	85,26%	80	90,91%	91	96,81%	59	61,46%	40	44,94%
b) NE	14	14,74%	8	9,09%	3	3,19%	37	38,54%	49	55,06%

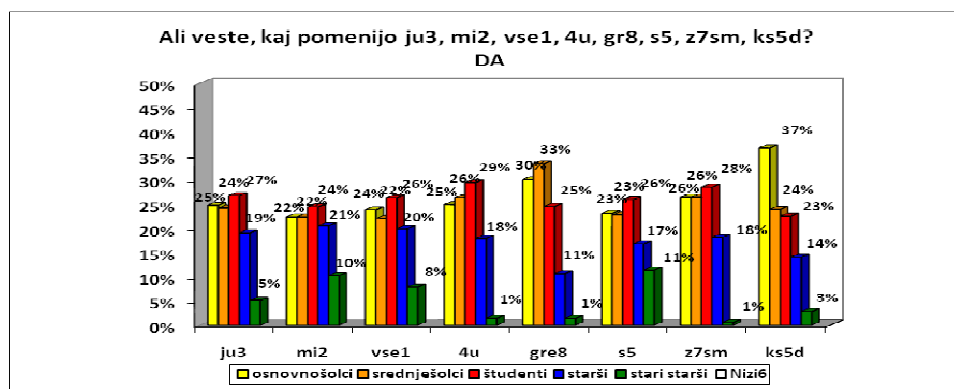


Za celotno skupino besed skovank z izrabo fonetične vrednosti številskih simbolov za krajšanje besed veljajo primerljivi rezultati, čeprav prihaja do pričakovanih odstopanj. Pri izrazu *mi2* po poznavanju pomena tega izraza odstopajo starši (81,25 %) in stari starši (43,82 %), saj izraz dobro poznajo, pri čemer predvidevava, da zato, ker je izraz lahko razvozlati. Prav tako starejši dve generaciji zaradi poznavanja odstopata tudi pri izrazu *vse1* (starši: 68,75 %; stari starši: 29 %), misliva pa da je razlog temu že omenjeno dejstvo kot pri prejšnjem izrazu. Pri izrazu *gr8* pa odstopajo študenti, saj pomena tega izraza ni vedelo kar 43,62 % anketiranih študentov, kar naju je zelo presenetilo, saj izraz izvira iz angleščine, ki bi jo naj študenti dobro poznali. Pri izrazih *z7smn* in *ks5d* prihaja do nepoznavanja izraza tudi pri

vseh mlajših treh generacijah (*z7sm*: osnovnošolci: 46,32 %, srednješolci: 42,05 %, študenti: 41,49 %; *ks5d*: osnovnošolci: 72,63 %, srednješolci: 80,68 %, študenti: 82,98 %), kar se nama je zdelo nepričakovano, saj sta se ta dva izraza večkrat ponovila v najini spletni anketi, ampak očitno sta izraza poznana le na enem območju, ki ga z anketo nisva dosegli.

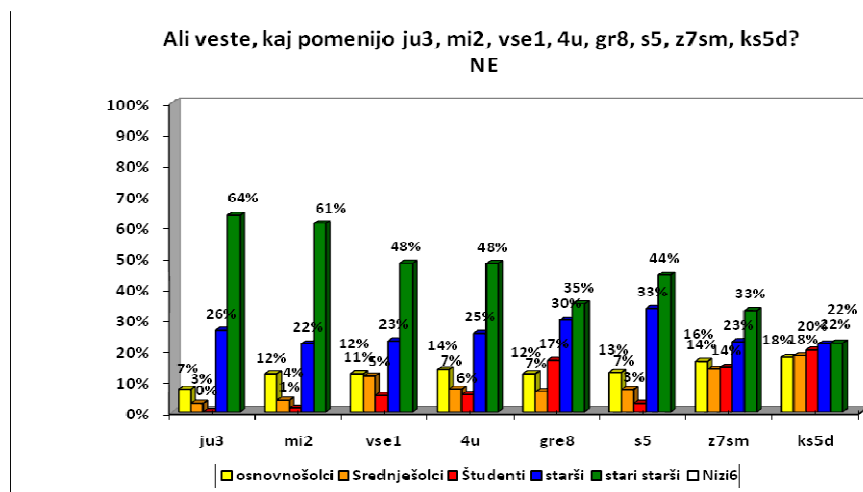
Če pogledamo drugače, je mogoče povzeti, da je izmed tistih, ki vedo, kaj pomenijo izrazi *ju3*, *mi2*, *vse1*, *4u*, *s5* in *z7sm* največ študentov (*ju3*: 26,78 %; *mi2*: 24,47 %; *vse1*: 26,28 %; *4U*: 29,47 %; *s5*: 25,93 %; *z7sm*: 28,5 %), nekoliko manj pa osnovnošolcev (*ju3*: 24,97 %; *mi2*: 22,37 %; *vse1*: 23,87 %; *4U*: 24,91 %; *s5*: 23,08 %; *z7sm*: 26,42 %) in srednješolcev (*ju3*: 24,22 %; *mi2*: 22,37 %; *vse1*: 22,05 %; *4U*: 26,32 %; *s5*: 22,79 %; *z7sm*: 26,42 %). Pomen izraza *gr8* ve največ srednješolcev (33,33 %); pomen izraza *ks5d* pa največ osnovnošolcev (36,62 %). Rezultate sva pričakovali, vendar so naju rahlo presenetili rezultati v skupini staršev in starih staršev, saj se odraža večji odstotek poznavanja teh izrazov, kot sva pričakovali, predvsem pri izrazih *mi2*, *s5* in *vse1*, ki so očitno pomensko razumljivi tudi starejšim generacijam. (Graf 10)

Graf 10: Ali veste, kaj pomenijo izrazi *ju3*, *mi2*, *vse1*, *gr8*, *s5*, *z7sm*, *ks5d*? Da.



Z vidika odgovora ne na vprašanje o poznavanju pomena omenjenih izrazov, je tistih, ki ne vedo, kaj pomenijo ti izrazi, logično največ starih staršev (*ju3*: 63,64 %; *mi2*: 60,98; *vse1*: 48,09 %; *4U*: 48,02 %; *gr8*: 34,96 %; *s5*: 44,14 %; *z7sm*: 32,71 %; *ks5d*: 22,25 %), za njimi pa so starši (*ju3*: 26,36 %; *mi2*: 21,95 %; *vse1*: 22,9 %; *4U*: 25,42 %; *gr8*: 29,67 %; *s5*: 33,33 %; *z7sm*: 22,68 %; *ks5d*: 21,99 %). Rezultate sva pričakovali, ker veva, da stari starši ne uporabljajo te govornice in posledično ne poznajo omenjenih izrazov, vendar so naju pri izrazu *ks5d* presenetile najmlajše tri generacije, ki so skoraj izenačile odstotke s starejšima generacijama pri odgovoru ne, česar se nisva nadejali, saj sva mislili, da mladi uporabljajo ta izraz, glede na to, da se je po najini raziskavi uvrstil med 54 najpogostejših izrazov, značilnih za internetni sleng, kar pomeni, da se je v odgovorih na najino elektronsko pismo pojavil vsaj 10-krat. (Graf 11)

Graf 11: Ali veste, kaj pomenijo izrazi *ju3*, *mi2*, *vse1*, *gr8*, *s5*, *z7sm*, *ks5d*? Ne.



Največ izrazov, značilnih za internetni sleng, sodi v skupino kratic in okrajšav, in tako sva v najin anketni vprašalnik uvrstili 12 kratic in okrajšav od skupaj 22 izrazov, za katere sva preverjali poznavanje pomena.

Večina osnovnošolcev (81,05 %) ve, kaj pomeni kratica LOL, le 18,95 % posameznikov iz te starostne skupine tega ne ve. Velika večina srednješolcev (77,27 %) ve, kaj pomeni ta kratica, prav tako pa tudi 77,66 % študentov, kar naju ni presenetilo, saj veva, da je ta kratica med mladimi zelo popularna. Kar 73 od 96 staršev ne ve, kaj pomeni ta kratica, prav tako pa 85 od 89 starih staršev, kar sva pričakovali, saj veva, da se ti dve generaciji ne srečujeta s to vrsto kratic. (Tabela 14)

Tabela 14: Ali veste, kaj pomeni izraz »LOL«?

	osnovnošolci		srednješolci		študenti		starši		stari starši	
a) DA	77	81,05 %	68	77,27 %	73	77,66 %	23	23,96 %	4	4,49 %
b) NE	18	18,95 %	20	22,73 %	21	22,34 %	73	76,04 %	85	95,51 %

Izraz DC je v primerjavi z LOL pri najmlajših dveh skupinah anketirancev še bolj prepoznaven (osnovnošolci: 90,53 %; srednješolci: 88,64 %), pri študentih pa je poznavanje tega izraza v primerjavi z izrazom LOL popolnoma identično (77,66 %). Anketiranci iz skupin staršev in starih staršev pa izraz DC v primerjavi z LOL še v večji meri ne poznajo (starši: 84,38 %; stari starši: 96,59 %), kar naju je nekoliko presenetilo, saj izhaja ta kratica iz slovenskega jezika, medtem ko je LOL specifičen izraz internetnega slenga. (Tabela 15)

Tabela 15: Ali veste, kaj pomeni izraz »DC«?

	osnovnošolci		srednješolci		študenti		starši		stari starši	
a) DA	86	90,53 %	78	88,64 %	73	77,66 %	15	15,63 %	3	3,41 %
b) NE	9	9,47 %	10	11,36 %	21	22,34 %	81	84,38 %	85	96,59 %

Večina mlajših treh generacij ve, kaj pomeni izraz *BZV* (osnovnošolci: 83,16 %; srednješolci: 68,18 %; študenti: 81,91 %), prav tako tudi malo manj kot polovica staršev (45,83 %) in presenetljivo kar 24 anketiranih starih staršev (od 65). Rezultati mlajših treh generacij so popolnoma pričakovani, saj ta izraz zelo pomaga prihraniti čas pri sporočanju, je pa v primerjavi z izrazoma *LOL* in *DC* tudi pri teh treh skupinah opazen nižji odstotek poznavanja pomena. Rezultati starejših dveh generacij pa so rahlo presenetljivi, saj sva mislili, da se bodo starši in stari starši opredelili z odgovorom ne, saj je ta izraz težje »odkodirati«, primerjalno pa je tu najbolj opazen višji odstotek poznavanja pomena. (Tabela 16)

Tabela 16: Ali veste, kaj pomeni izraz »BZV«?

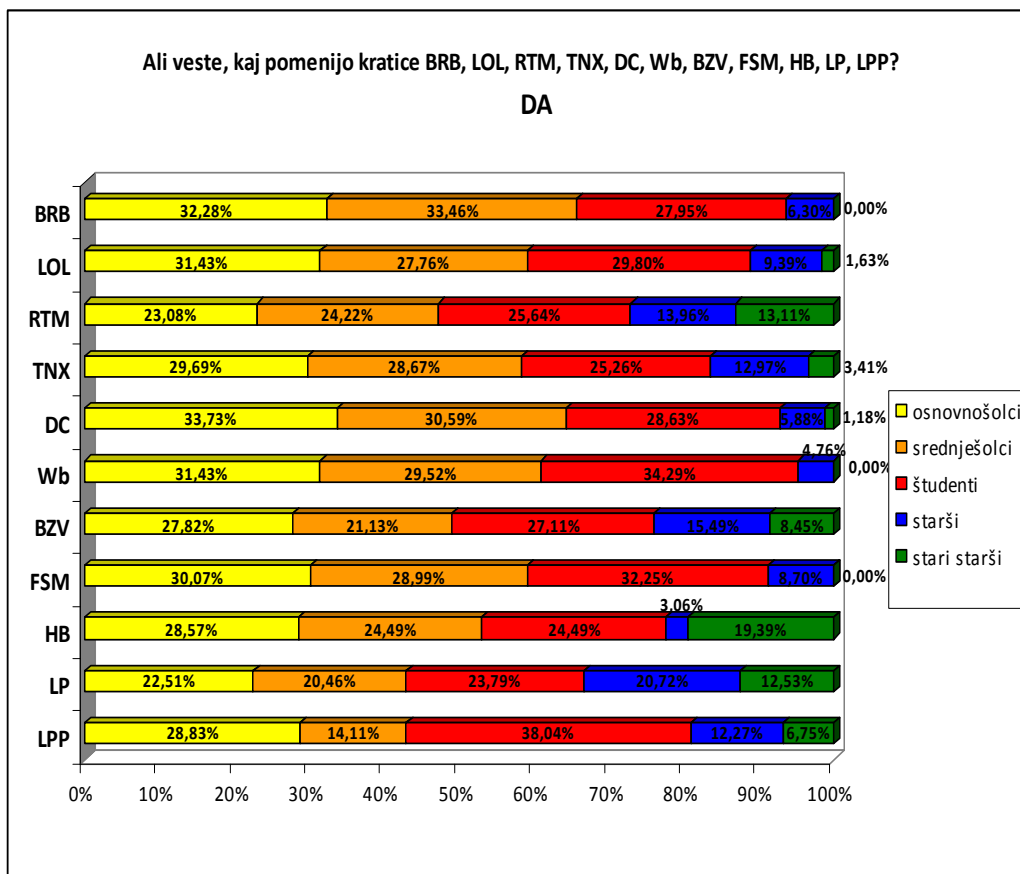
	osnovnošolci		srednješolci		študenti		starši		stari starši	
a) DA	79	83,16 %	60	68,18 %	77	81,91 %	44	45,83 %	24	26,97 %
b) NE	16	16,84 %	28	31,82 %	17	18,09 %	52	54,17 %	65	73,03 %

V najštevilčnejši skupini izrazov, značilnih za internetni sleng, ki jo predstavljajo kratice in okrajšave, so rezultati poznavanja teh izrazov pri vseh petih skupinah anketirancev primerljivi s podrobno predstavljenimi rezultati izbranih izrazov *LOL*, *DC* in *BZV*. Ob tem morava izpostaviti izraz *face* v pomenu poimenovanja socialnega omrežja Facebook, saj sva pri zbiranju izrazov zasledili dva različna zapisa, in sicer *face* in *fejs*, midve pa sva se odločili, da v anketo vključiva le obliko *face*. Zaradi te najine očitno napačne odločitve to pa so predvsem starejše generacije pri tem vprašanju napisale, da *face* pomeni faca in ne facebook, kar bi bila pravilna interpretacija. Pri izrazu *HB* (v pomenu hvala bogu) pa so velikokrat napisali, da to pomeni huda bejba, happy birthday, predstavniki starejše generacije pa so zapisali, da to

označuje trdoto svinčnika. Presenetilo naju je, da pri izrazu *BRB* študenti kar v 24,47 % ne vedo, kaj le-ta pomeni, pri izrazu *RTM* pa starši in stari starši v veliki meri poznajo ta izraz (starši: 51,04 %; stari starši: 51,69 %). Pri izrazu *TNX* so naju presenetili le starši, ki v kar 39,58 % poznajo pomen tega izraza. Mlajše tri generacije so pokazale svoje nepoznavanje pri izrazu *Wb*, ki pomeni *welcome back*, predvidevava pa da zato, ker ta izraz ni zelo pogost. Pri izrazu *FSM* so naju presenetili starši, ki to kratico poznajo v veliki meri (25 %), glede na to, da sva predvidevali, da večinoma ne poznajo nekjiznih izrazov, značilnih za internetni sleng. Izrazito odstopanje se je izkazalo pri poznavanju pomena izraza *LP*, saj ga poleg prvih treh starostnih skupin (osnovnošolci: 92,63 %, srednješolci: 90,91 %, študenti: 98,94 %) zelo dobro poznajo tudi starši (kar 84,38 %), kar je seveda v nasprotju s poznavanjem večine slengovskih izrazov. Za razliko od poznavanja pomena ostalih izrazov, značilnih za internetni sleng, odstopajo tudi stari starši, saj *LP* poznajo v večini (55,06 %). Pri pomenu kratice *LPP*, kar pomeni lep pozdrav in poljub, pa odstopajo osnovnošolci, srednješolci in študenti, ki te kratice ne poznajo, kot sva pričakovali.

Z vidika odgovorov, lahko povzamemo, da je izmed vseh, ki so obkrožili odgovor da, s čimer so izrazili svoje poznavanje pomena izbranih izrazov, največ osnovnošolcev, srednješolcev in študentov, najmanj pa je staršev in starih staršev, kar sva pričakovali, čeprav so naju pri poznavanju nekaterih izrazov slednji tudi presenetili. Večjo prepoznavnost tudi pri starejših generacijah izkazujeta kratici *LP* in *RTM*, ki sta očitno bolj razširjeni. Omeniti velja še kratico *HB*, ki naj bi v osnovi pomenila *hvala bogu*, vendar so anketiranci vseh starostnih skupin ob tem, da so se opredelili, da izraz poznajo, pisali napačne/drugačne razlage; mlajše generacije predvsem *happy birthday* (*vse najboljše*) ali *huda bejba*, starejše pa v pomenu za kratico, ki označuje trdoto svinčnika, tako da je rezultat pri tem izrazu v bistvu nerelevanten. Podobno v določeni meri velja tudi za kratico *LPP*, ki v osnovi pomeni *lep pozdrav in poljub*; starejši dve generaciji anketirancev pa sta v njej videli tudi kratico za Ljubljanski potniški promet. (Graf 12)

Graf 12: Ali veste, kaj pomenijo kratice BRB, LOL, RTM, TNX, DC, Wb, BZV, FSM, HB, LP, LPP? Da.



Poleg samega poznavanja pomena izrazov, značilnih za internetni sleng, naju je zanimala tudi uporaba teh izrazov pri vseh petih skupinah anketirancev.

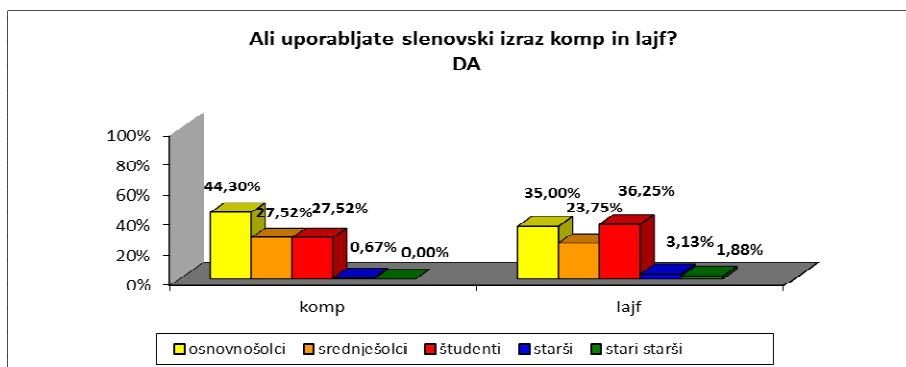
V prvi skupini najinih izbranih besed sta oba izraza, ki sva ga vključili tudi v naslov raziskovalne naloge. Kar 58,95 % osnovnošolcev uporablja izraz *lajf*, le 36,84 % ga uporablja včasih, 4,21 % osnovnošolcev pa ga ne uporablja. 38 srednješolcev od skupaj 88 ta izraz uporablja, 33 srednješolcev ga uporablja včasih, 17 srednješolcev pa ga sploh ne uporablja, kar naju je rahlo presenetilo, ker sva mislili, da ga srednješolci v veliki večini uporabljajo. 61,7 % študentov uporablja slengovski izraz *lajf*, vendar ga kar 24,47 % ne uporablja, kar naju je presenetilo podobno kot pri srednješolcih. Le 5 staršev od 96 uporablja ta izraz, kar 57 staršev pa ne, vendar jih kar 35 uporablja izraz včasih. Večina starih staršev (89,89 %) izraza ne uporablja, čeprav 7 % starih staršev izraz uporablja občasno in 3 % starih staršev redno, kar naju je presenetilo, da stari starši sploh uporabljajo izraz *lajf*, ki je sicer pogosta beseda v besednjaku najstnikov. (Tabela 17)

Tabela 17: Ali sami porabljate slengovski izraz »lajf«?

	osnovnošolci		srednješolci		študenti		starši		stari starši	
a) DA	56	58,95 %	38	43,18 %	58	61,7 %	5	5,21 %	3	3,37 %
b) VČASIH	35	36,84 %	33	37,5 %	13	13,83 %	34	35,42 %	6	6,74 %
c) NE	4	4,21 %	17	19,32 %	23	24,47 %	57	59,38 %	80	89,89%

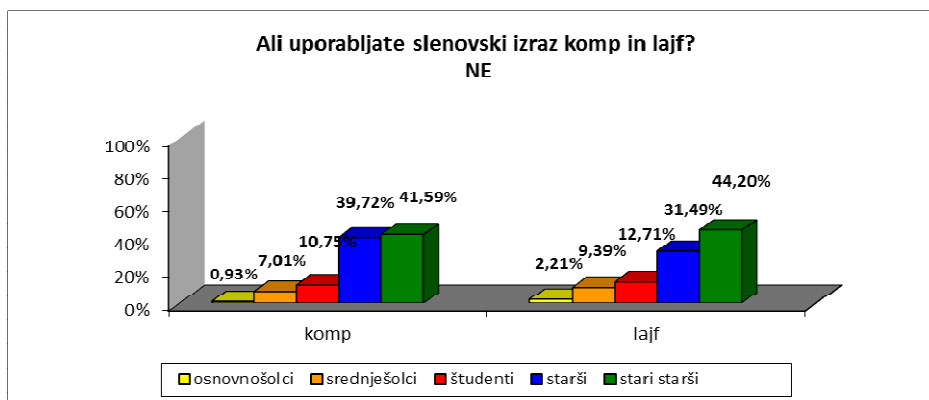
Z vidika izbranih odgovorov lahko razberemo, da je izmed tistih, ki uporabljajo slengovski izraz komp, največ osnovnošolcev (44,3 %), nekoliko manj pa je srednješolcev in študentov (oboje 27,52 %). Izmed tistih, ki uporabljajo izraz lajf, je le za dober odstotek več študentov (36,25 %) kot osnovnošolcev (35 %). To naju ni presenetilo, saj tudi sami spadava v eno izmed teh generacij in se zavedava pogoste uporabe teh izrazov. (Graf 13)

Graf 13: Ali uporabljate slengovski izraz »komp« in »lajf«? Da.



Izmed tistih, ki ne uporabljajo slengovska izraza komp in lajf, je največ starih staršev (komp: 41,59 %; lajf: 44,2 %), za njimi pa so starši (komp: 39,72 %; lajf: 31,49 %). (Graf 14)

Graf 14: Ali uporabljate slengovski izraz »komp« in »lajf«? Ne.



V drugo skupino raziskovanih besed so se uvrstile skovanke z izrabo fonetične vrednosti številskih simbolov za krajšanje besed. Glede rabe teh slengovskih izrazov je mogoče reči, da kar 54 od 95 osnovnošolcev uporablja zapis *ju3*, 25 osnovnošolcev ga uporablja včasih, le 16 pa ga ne uporablja. Prav tako večina srednješolcev in študentov uporablja izraz *ju3* (srednješolci: 43,18 %; študenti: 52,13 %), vendar kar 90,63 % staršev ne uporablja te kratice, prav tako pa je ne uporabljajo tudi vsi stari starši. (Tabela 18)

Tabela 18: Ali sami uporabljate zapis »ju3«?

	osnovnošolci		srednješolci		študenti		starši		stari starši	
a) DA	54	56,84 %	38	43,18 %	49	52,13 %	3	3,13 %	0	0 %
b) VČASIH	25	26,32 %	27	30,68 %	26	27,66 %	6	6,25 %	0	0 %
c) NE	16	16,84 %	23	26,14 %	19	20,21 %	87	90,63 %	89	100 %

Starostna skupina	DA (%)	VČASIH (%)	NE (%)
osnovnošolci	57%	26%	17%
srednješolci	43%	31%	26%
študenti	52%	28%	20%
starši	3%	6%	91%
stari starši	100%	0%	0%

Nekoliko presenetljiv je rezultat pri izrazu *4U*, saj dejansko vse generacije v večini ne uporabljajo tega izraza (osnovnošolci: 50,53 %; srednješolci: 79,55 %; študenti: 85,11 %; starši: 97,92 %; vsi stari starši), kar naju pri najstarejših dveh generacijah ni presenetilo, pri mlajših treh pa zelo, saj sva predvidevali, da se bodo slednji v veliki večini izrazili z odgovorom DA, saj naj bi bil ta izraz, kot je pokazala pojavnost pri odgovorih na najino elektronsko pismo, razširjen. (Tabela 19)

Tabela 19: Ali sami uporabljate zapis »4U«?

	osnovnošolci		srednješolci		študenti		starši		stari starši	
a) DA	34	35,79 %	14	15,91 %	2	2,13 %	0	0 %	0	0 %

b) VČASIH	13	13,68 %	4	4,55 %	12	12,77 %	2	2,08 %	0	0 %
c) NE	48	50,53 %	70	79,55 %	80	85,11 %	94	97,92 %	89	100 %

Zanimiv je tudi naslednji izraz te skupine besed, ki kaže na to, da osnovnošolci le v 42,11 % uporabljajo izraz *s5*, ostale štiri generacije pa v veliki večini tega izraza ne uporabljajo (srednješolci: 63,64 %; študenti: 62,77 %; starši: 97,92 %; stari starši: 94,38 %). Najmlajše tri generacije so naju presenetile, saj sva domnevali, da se bodo skoraj vsi izrazili z odgovorom DA, saj je ta izraz lahko zelo učinkovit v raznih zasebnih sporočilih. (Tabela 20)

Tabela 20: Ali sami uporabljate zapis »s5«?

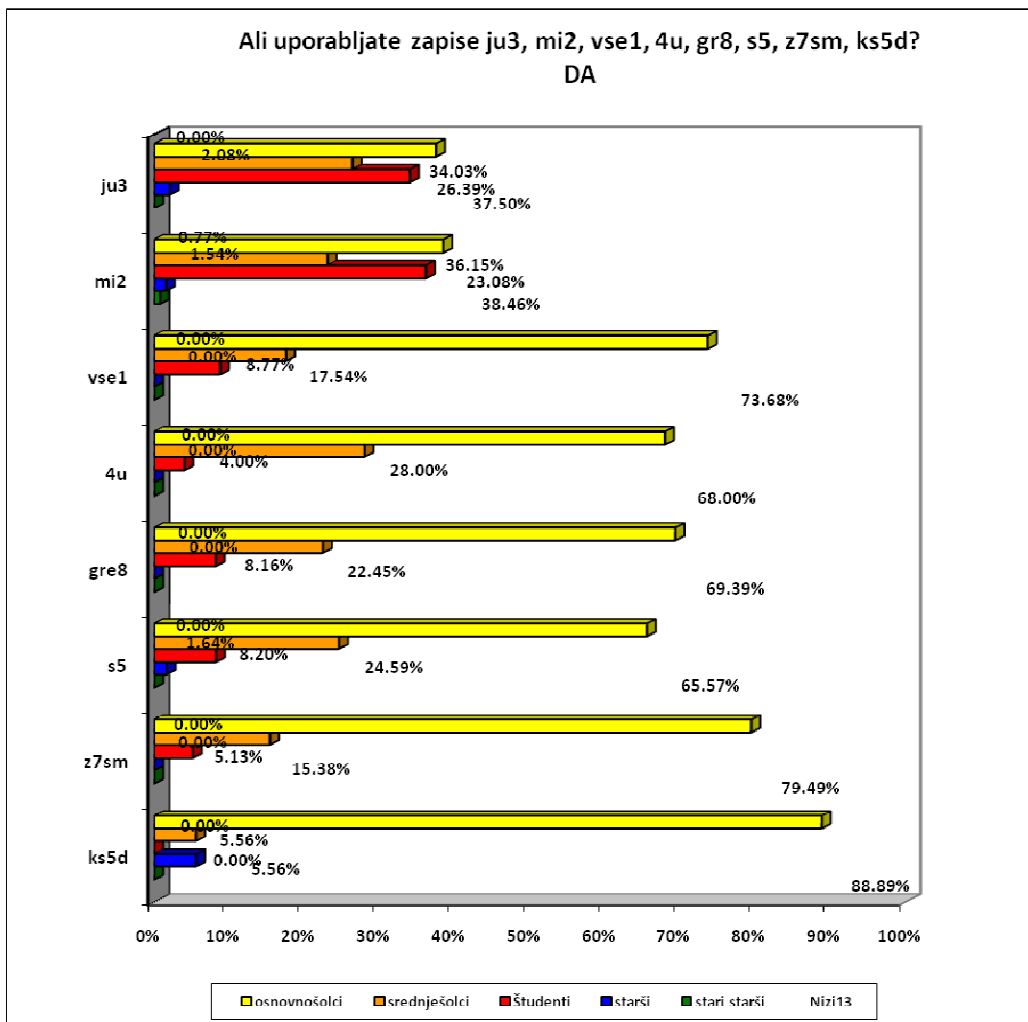
	osnovnošolci		srednješolci		študenti		starši		stari starši	
a) DA	40	42,11 %	15	17,05 %	5	5,32 %	1	1,04 %	0	0 %
b) VČASIH	15	15,79 %	17	19,32 %	30	31,91 %	1	1,04 %	5	5,62 %
c) NE	40	42,11 %	56	63,64 %	59	62,77 %	94	97,92 %	84	94,38 %

V tej skupini izrazov, značilnih za internetni sleng, je prišlo do večjih odstopanj in je težje postaviti te izraze na skupni imenovalec pri njihovi rabi. Nekatere skovanke še posebej izstopajo, kot npr. izraz *mi2*, saj kar 44,32 % anketiranih osnovnošolcev ne uporablja tega izraza, kar naju preseneča, saj naj bi le-ti poleg srednješolcev pogosto uporabljali ta izraz. Prav tako je opaziti večje odstopanje pri študentih, saj jih kar 50 % uporablja ta izraz, čeprav sva sami predvidevali drugače. Mlajši dve generaciji (osnovnošolci in srednješolci) so naju presenetili pri rabi izrazov *vse1*, *gr8*, *z7sm* in *Ks5D*, saj je prišlo do velikega odstopanja v smislu, da v večini ti dve generaciji ne uporabljata teh izrazov (*vse1*: osnovnošolci: 45,26 %, srednješolci: 85,23 %; *gr8*: osnovnošolci: 56,84 %, srednješolci: 78,41 %; *z7sm*: osnovnošolci: 63,16 %, srednješolci: 90,91 %; *Ks5D*: osnovnošolci: 70,53 %, srednješolci: 98,86 %).

Kljub vsem odstopanjem pa je z vidika odgovorov vendarle mogoče povzeti, da je pri vseh zgoraj naštetih izrazih 2. skupine besed izmed vseh, ki uporabljajo te izraze, največ osnovnošolcev. Nekoliko manj je srednješolcev, razen pri izrazih *ju3* in *mi2*, kjer so študenti večkrat potrdili rabo (srednješolci: *ju3* – 26,39 %, *mi2* – 23,08 %; študenti: *ju3* – 34,03 %, *mi2* – 23,08 %).

mi2 – 36,15 %). Slednji so pri ostalih primerih odgovor da obkrožili manjkrat kot srednješolci in večkrat kot starši, razen pri primeru *ks5d*, ki ga od vseh anketiranih študentov ne uporablja nihče, od vseh anketiranih pa 5,56 % staršev. Starši kar pri štirih odgovorih ne uporabljajo teh izrazov, pri ostalih pa jih ne uporabljajo veliko. Stari starši ne uporabljajo nobenega od teh izrazov, razen zapisa *mi2*, ki ga od vseh anketiranih uporablja 0,77 % starih staršev. (Graf 15)

Graf 15: Ali uporabljate zapise »ju3, mi2, vse1, 4u, gr8, s5, z7sm, ks5d«? Da.



V zadnjo, najštevilčnejšo skupino izrazov, značilnih za internetni sleng, sodijo kratice in okrajšave. Osnovnošolci kar v 70,53 % uporabljajo zapis *LOL*, le 20 % ta zapis uporabljajo včasih, samo 9,47 % osnovnošolcev pa tega zapisa ne uporablja, kar naju ni presenetilo, saj tudi sami zelo pogosto uporabljava zapis *LOL*. 40 srednješolcev od 88 uporablja kratico *LOL*, vendar kar 27 srednješolcev kratic ne uporablja, kar naju je presenetilo, saj sva mislili, da

srednješolci pogosto uporabljajo to kratico. Večina študentov (47,87 %) te kratico ne uporablja, kar naju ni presenetilo, prav tako pa večina staršev (95 %) in vsi stari starševi (100 %) te kratice sploh ne uporabljajo. (Tabela 21)

Tabela 21: Ali sami uporabljate zapis »LOL«?

	osnovnošolci		srednješolci		študenti		starši		stari starši	
a) DA	67	70,53 %	40	45,45 %	32	34,04 %	1	1,04 %	0	0 %
b) VČASIH	19	20 %	21	23,86 %	17	18,09 %	4	4,17 %	0	0 %
c) NE	9	9,47 %	27	30,68 %	45	47,87 %	91	94,79 %	89	100 %

Osnovnošolci v veliki večini uporabljajo tudi izraz *DC* (66,32 %), prav tako srednješolci (45,45 %). Študenti pa kar v 43,62 % ne uporabljajo tega izraza, kar naju je nekoliko presenetilo, saj sva mislili, da je izraz tako zelo popularen, da ga uporabljajo tudi študenti, saj ti vzame veliko manj časa, kot da pišeš njegov pomen (dolgčas). Kar vsi anketirani starši in stari starši pa so se izrazili, da tega izraza ne uporabljajo, kar sva tudi predvidevali. (Tabela 22)

Tabela 22: Ali sami uporabljate zapis »DC«?

	osnovnošolci		Srednješolci		študenti		starši		stari starši	
a) DA	63	66,32 %	40	45,45 %	37	39,36 %	0	0 %	0	0 %
b) VČASIH	17	17,89 %	25	28,41 %	16	17,02 %	0	0 %	0	0 %
c) NE	15	15,79 %	23	26,14 %	41	43,62 %	96	100 %	89	100 %

43 osnovnošolcev od 95 anketiranih uporablja kratico *BZV*, kar naju je vseeno rahlo presenetilo, saj sva mislili, da se bodo pri tem odgovoru odzvali še v večjem številu. Srednješolci v večini (65,91 %) le včasih uporabljajo izraz *BZV*, kar naju je presenetilo v enakem smislu kot pri osnovnošolcih, Starejše tri generacije pa v večini ne uporabljajo te kratice (študenti: 73,4 %; starši: 98,96 %; stari starši: 100 %); kar naju je zopet nekoliko

presenetilo pri študentih, saj sva pri tej kratici domnevali, da bodo skoraj vsi anketirani iz mlajših treh generacij odgovorili, da kratico uporabljajo. (Tabela 23)

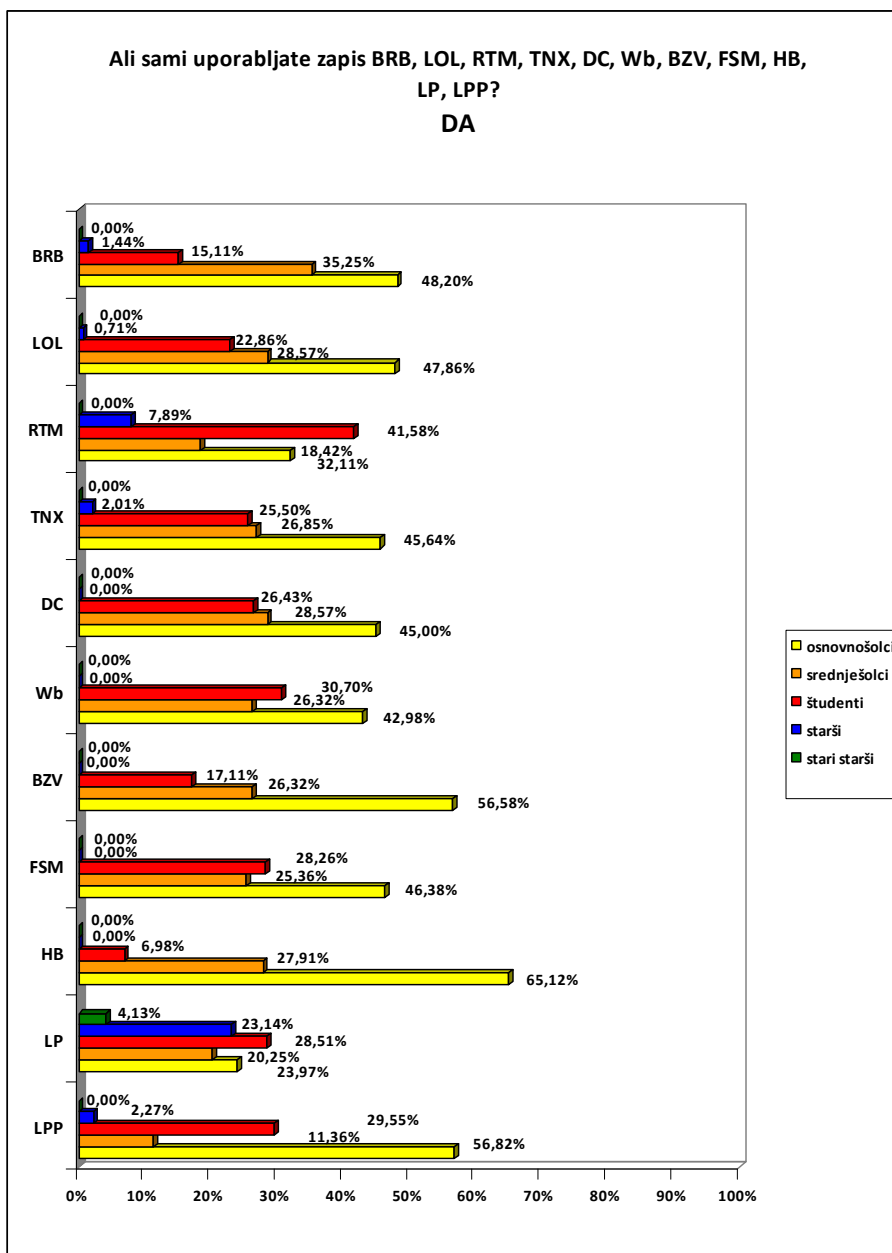
Tabela 23: Ali sami uporabljate zapis »BZV«?

	osnovnošolci		srednješolci		študenti		starši		stari starši	
a) DA	43	45,26 %	20	22,73 %	13	13,83 %	0	0 %	0	0 %
b) VČASIH	17	17,89 %	58	65,91 %	12	12,77 %	1	1,04 %	0	0 %
c) NE	35	36,84 %	10	11,36 %	69	73,4 %	95	98,96 %	98	100 %

Glede rabe izrazov iz skupine kratic in okrajšav je mogoče ugotoviti, da je kljub nekaterim odstopanjem moč potegniti skupne točke. Pri rabi izraza *face* je prišlo do odstopa pri srednješolcih in študentih. Srednješolci namreč izraza *face* ne uporabljajo v tako velikem številu, kot bi bilo moč sklepati (37,5 % srednješolcev ne pozna tega izraza), pri študentih pa je presenetljivo to, da kar v 86,17 % izraz *face* uporabljajo. Prej omenjeni starostni skupini sta naju presenetili tudi pri kraticah *RTM* in *FSM*, kjer srednješolci v veliki meri (glede na to, da sva v hipotezi predvidevali, da te izraze pogosto uporabljajo) teh izrazov ne uporabljajo (*RTM*: 31,82 %; *FSM*: 31,82 %), študenti pa presenetljivo veliko uporabljajo kratici *RTM* in *FSM* (*RTM*: 84,04 %; *FSM*: 41,49 %). Slednji so odstopali tudi pri izrazu *TNX*, ki ga kar v 40,43 % uporabljajo in poleg osnovnošolcev pri izrazu *Wb*, kjer izraz osnovnošolci uporabljajo manj, kot sva predvidevali (37,89 %), študenti pa glede na hipotezo veliko (37,23 %). Pri kratici *HB* odstopata najmlajši dve generaciji, saj osnovnošolci s kar 58,95 % in srednješolci z 69,32 % ne uporabljajo tega izraza, kar se ujema z njihovimi rezultati o poznavanju pomena tega izraza. Pri izrazu *LP* naju zopet presenečajo študenti, saj jih kar 73,4 % uporablja ta izraz, prav tako pa tudi starši z 58,33 %. Pri uporabi kratice *LPP* so naju presenetili le osnovnošolci, ki s 65,26 % ne uporabljajo te kratice.

Grafičen prikaz z vidika odgovorov nam prikazuje, da je od vseh, ki so se odločili za odgovor, da izraze iz tretje skupine uporabljajo, največ osnovnošolcev, manj je srednješolcev ali študentov, najmanj pa staršev in starih staršev, z izjemo izrazov *RTM* in *LP*, kjer je več kot osnovnošolcev študentov, odstopanje pa je pri rabi slednjega izraza očitno tudi v skupini staršev, saj ga uporabljajo kar v 23,14 %. (Graf 16)

Graf 16: Ali uporabljate zapise »BRB, LOL, RTM, TNX, DC; Wb, BZV, FSM, HB, LP in LPP«? Da.



4. 3 Predstavitev mnenja slovenskih pisateljic in pisateljev o internetnem slengu

Živimo v času, ko je sleng popolnoma obnorel svet. Tako je sleng pred nekaj leti samozavestno zakorakal tudi v literaturo. In ne gre se čuditi, če se v literaturi, ki obravnava

problematiko interneta in internetne komunikacije, znajdejo tudi izrazi, značilni za internetni sleng.

Največ slenga pisatelji seveda uporabijo v najstniških romanih, v katerih nastopajo predvsem najstniki, ki se pač pogovarjajo v slengu, kakor tudi v resničnem življenju. Že leta 1859 je izšel eden prvih slovarjev modernega slenga, žargona in vulgarizmov. Avtor je John Camden Hotten, naslov slovarja pa je *The Slang Dictionary: Etymological, Historical and Anecdotal*. Torej je sleng postal spodbujan in priljubljen način izražanja.

4.3.1 Berta Golob o slengu

Med brskanjem po internetu sva naleteli na intervju s priljubljeno pisateljico Berto Golob. Intervju govori o našem odnosu do materinščine, slengu ter morebitni ogroženosti slovenskega jezika in domnevni problematiki tujk. Pisateljica meni, da so tujke običajna sestavina slovenskega jezika in ni kakršne koli bojazni, da ogrožajo materni jezik, če se le uporabljajo v pravi meri. Po njenem naj bi bile celo nujno potrebne, saj brez njih ni nobenih strokovnih ved.

Berta Golob mlade ljudi ceni in spoštuje, vendar imajo po njenem mnenju do materinščine precej ohlapen odnos. Redko kateri mladi materni jezik zelo cenijo in v njem tudi ustvarjajo. Njihovo izražanje po njenem mnenju postaja vedno bolj površno in spakedrano. A žal se to ne dogaja samo pri mladih. O slengu Berta Golob načeloma nima slabega mnenja. Zdi se ji, da je bistvo te jezikovne zvrsti neke vrste igra jezika in ustvarjalnost v njem: prijetnost, mladostnost, žar. Obžaluje le, da mladi ne ustvarjajo slenga na domačem besednem zaledju, saj na nek način znajo že bolje angleško kot slovensko. Nikakor se ji ne zdi, da bi sleng utegnil škodovati slovenskemu knjižnemu jeziku, po njenem je sleng samo začimba maternega jezika in je omejen le na posamična družbena okolja. Današnji najstniški sleng je poln angleščine in polangleščine, z njim se mladi nezavedno oddaljujejo od zbornosti in književnosti, saj se z njim sporazumevajo noč in dan. Pisateljica je mnenja, da imajo šole zares pomembno nalogo, in sicer osvestiti mlade o vrednoti in lepoti našega jezika.²⁵

4.3.2 Majda Koren o rabi internetnega slenga

Nekaj internetnega slenga sva zasledili tudi v slovenski mladinski literaturi. Pisateljica Majda Koren je napisala dve literarni deli, ki se tematsko navezujeta na internetno komunikacijo, in sicer roman *Julija je zaljubljena LOL* in kratko zgodbo *Prišla z morja, pospravljam stvari iz kovčka*. V romanu je že v naslovu uporabljena značilna kratica internetnega slenga, tj. LOL, kar v angleščini pomeni *Laughing Out Loud* oz. krohotam se. V romanu je omenjenih še nekaj drugih izrazov, medtem ko jih presenetljivo v zgodbi *Prišla z morja, pospravljam stvari iz kovčka* ni veliko, čeprav je celotna kratka zgodba napisana v obliki elektronske pošte. Petdesetletna mladinska pisateljica, scenaristka otroških oddaj in učiteljica razrednega pouka iz Ljubljane, je seznanjena z internetnim slengom in je napisala že okrog dvajset knjig in zgodb, ki so blizu mladim.

Na najino vprašanje, če sama osebno meni, da bi morala biti elektronska sporočila, namenjena zasebnemu sporazumevanju, zapisana v knjižnem jeziku, odgovarja, da to ni potrebno. Nasprotno, zdi se ji zelo zanimivo, kako se jezik na spletu razvija čisto po svoje. To se ji zdi podobno kot govorjenje v nekem narečju, recimo v prekmurščini. Na spletu je nastala in se razvija neke vrste latovščina, sleng, 'pogovorni' jezik, ki jo občasno neznansko zabava.

²⁵ <http://www.druzina.si/ICD/spletnastran.nsf/all/> (20. 1. 2011)

Sprašuje se celo, če bodo nekatere besede ali besedne zveze s spleta nekoč prišle tudi v knjižni jezik. Sama priznava, da pri pisanju zasebnih elektronskih sporočil ne uporablja knjižnega jezika, sicer pa vedno. Glede rabe slenga v mladinski literaturi je za razliko od nekaterih drugih slovenskih avtorjev (npr. Slavka Pregla) dosti bolj prizanesljiva, saj pravi, da kadar je pripoved zaradi uporabe slenga bolj sočna, je le-ta ne moti. Poudarja, da je vse odvisno od stila pisanja, ki ga avtor goji. V nekaterih zgodbah je uporaba slenga ali narečnega govora na mestu, v nekaterih delih pa bi zlahka vse zapisali tudi v knjižnem jeziku. Če raba jezika primerjamo s slovenskimi filmi, ki so nastali v zadnjem času: tisti med njimi, v katerih igralci govorijo v pogovornem jeziku ali narečju, so veliko bolj gledljivi kot tisti, v katerih govorijo izključno v nadvse imenitnem knjižnem jeziku. Tudi sama nama je omenila, da je dve od svojih del za mladostnike pošteno začinila s spletnim slengom. Pri prvem je to počela z največjim veseljem (*Julija je zaljubljena LOL*), pri drugem pa jo je to začelo dolgočasiti in je to obliko jezika zmanjšala, kolikor je dopuščal sam stil zapisa v obeh knjigah. Vsekakor pa je Majda Koren zatrdila, da raje piše v knjižnem jeziku, kot da bi po nepotrebnem pisala v 'jeziku', ki ga razume le določena skupina ljudi. Vendar je poudarila tudi, da je v omenjenih dveh delih pisala prav za tiste, ki zelo dobro poznajo spletni jezik in ga dnevno govorijo oziroma zapisujejo, zato se ji uporaba t.i. internetnega slenga ni zdela sporna. Presenetila naju je tudi z razmišljanjem glede najinega vprašanja, če po njenem mnenju raba slenga in še posebej t.i. internetnega slenga pri mladini ogroža oz. krni našo sporazumevalno zmožnost na ravni knjižnega jezika, saj je prepričana, da nikakor ne. Povedala nama je, da je, preden se je lotila pisanja romana *Julija je zaljubljena LOL*, za pomoč prosila bivšo učenko. Ta ji je napisala nekaj elektronski pisem o najstniškem življenju. Ta pisma so bila napisana v elektronskem slengu in sodeč po tem pisanju bi lahko imela dekleta za polpismo. V resnici je uspešna gimnazijka z vrsto Cankarjevih priznanj v žepu. Majda Koren pravi, da spletna latovščina ne more ogroziti naših sporazumevalnih možnosti, ogroža pa jih vedno manjše zanimanje za branje leposlovja. Ogledi filmov ne morejo nadomestiti branja knjig. Prav tako branja ne more nadomestiti dnevno prijetno 'izgubljanje časa' na spletnih socialnih omrežjih – zagotovo pa zaradi teh dejavnosti (filmi, internet, računalniške igrice) ostane precej manj časa za branje, tisto pravo branje iz knjig.

Kot avtorica, ki je ob nastajanju svojih romanov, raziskovala internetni sleng, naju ni presenetilo, da pozna pomen vseh šestih izbranih pogostih izrazov, značilnih za internetni sleng, po katerih sva spraševali sodobne slovenske mladinske avtorje.

4.3.3 Nejka Omahen o rabi internetnega slenga

28-letna sodobna slovenska mladinska pisateljica Nejka Omahen naju je pritegnila s svojim najnovejšim romanom *Oh, ta kriza!*, ki je izšel konec leta 2010 in nama je prišel v roke sredi najinega raziskovanja, predvsem pa naju je zanimal dodatek k romanu v obliki slovarčka izrazov, ki so pravzaprav izrazi, značilni za internetni sleng. Avtorica je vanj vključila 31 izrazov, slovar pa poimenovala *Slovarček kratic, izrazov in drugih zadev* (Priloga 7). Slovar je sicer po številu izrazov skromen, zanimiv pa zaradi duhovitih avtoričinih razlag.

Pisateljica Nejka Omahen se načeloma opredeljuje za to, da so vsa pisna sporočila, elektronska ali pisana na roko, zapisana v knjižnem jeziku. Opaža namreč, da je šla uporaba slenga, raznih krajšav in anglicizmov pri mladih že nekoliko predaleč. Ugotavlja, da so mladi včasih uporabili kakšen *ful* ali *kul*, danes pa nekateri mladi sploh ne vedo več, kako se kakšna beseda pravilno zapiše, ker ves čas pišejo v pogovorni obliki ali pa besede tako krajšajo, da moraš biti za njihovo dešifriranje že pravi strokovnjak, kar opaža tudi kot učiteljica. Sama priznava, da ko je bila mlajša in je uporaba slengovskega jezika pri pisanju ravno prišla v »modo«, da je tudi sama krajšala besede in zasebna sporočila pisala v slengu. Vendar pa se

sedaj večino časa trudi, da bi tudi zasebna elektronska sporočila pisala slovnično pravilno, le pri besednjaku ji uide kakšna slengovska beseda, ki večinoma izvira iz angleščine. Včasih nekoliko »greši« le pri pisanju SMS sporočil, ker je tam prostor omejen in je včasih nujno potrebno kakšno besedo skrajšati. Omenila nama je, da jo zelo moti, če ljudje ne uporabljajo knjižnega jezika pri nekoliko bolj uradnih sporočilih, kot so npr. elektronska pisma mladih, ki ji pišejo kot pisateljici, saj avtorica tu najbolj najbolj jasno vidi, da je mladina že izgubila ves občutek za to, kakšno je primerno pisanje ob takšnih priložnostih, in da pravzaprav sploh ne znajo več napisati lepo berljivega sporočila, ki bi bilo hkrati tudi spoštljivo. Glede rabe slenga v mladinski literaturi Nejka Omahen meni, da je mladinska literatura zelo posebna zvrst literature, saj je zanjo skoraj nujno, da je aktualna, napisana časa in okolju primerno. To velja tako za vsebino kot za jezik. Danes pač nihče ne bi prostovoljno bral mladinskega romana o življenju partizanov, ki bo napisan v jeziku, uporabljanem pred šestdesetimi leti in več. Zato meni, da mora biti jezik vsaj nekoliko prilagojen trenutni rabi, vendar pa ne toliko, da je potem vsa knjiga napisana slengovsko. Namen literature je vendarle tudi ta, da ohranja knjižni jezik. Če povzameva njeno mnenje, lahko strneva, da Nejka Omahen meni, da ni nič narobe oz. je kar nujno, da je v današnji mladinski literaturi nekaj slenga in slengovski besed. Toda le v določeni meri, toliko, da bralec dobi pravi občutek tega časa.

Sama v svojih delih uporablja nekaj slenga, predvsem v besedišču. Vendar pri tem ne pretirava, ker se ji zdi, da mora imeti mladinska literatura vendarle tudi nek »vzgojni« element, saj jo berejo mladi ljudje, ki še izoblikujejo svoje osebnosti, razmišljanje in vedenje. Opozorila naju je, da je v začetku decembra izdala novo knjigo z naslovom *Oh, ta kriza*, ki se ukvarja ravno z »najino« tematiko, midve pa sva ji z veseljem odgovorili, da sva njen roman že prebrali in ga vključili v najino raziskovanje.

Glede na to, da je tudi Nejka Omahen ravno zaradi tematike svojega najnovejšega romana raziskovala tudi t.i. internetni sleng, naju ni presenetilo, da je poznala pomen petih od šestih izrazov, po katerih sva spraševali, le pri kratici *DC* je priznala, da je ne pozna in da jo bo še raziskala.

4.3.4 Janja Vidmar o rabi internetnega slenga

Zelo naju je zanimalo, kaj o rabi internetnega slenga misli tudi 49-letna mladinska pisateljica in scenaristka Janja Vidmar, ki v svojih romanih za mlade pogosto rabi sleng, naju je navdušila v kratki zgodbi *Hud dan v mojem lajfu*, saj je že v naslovu uporabila izraz, ki sva ga za svoj naslov raziskovalne naloge izbrali tudi sami.

Janja Vidmar je prepričana, da ni potrebno, da bi pri pisanju zasebnih elektronskih sporočil pisali v knjižnem jeziku, vendar poudarja, da bi bilo pametno, če bi mladi kljub temu vadili pisanje v knjižnem jeziku tudi v zasebnem življenju. To je namreč eden od ključnih pogojev ohranjanja maternega jezika. In jezik je temelj narodnostne identitete. Brez te pa, poudarja pisateljica, ni naroda. Sama priznava, da zasebna e-sporočila piše v knjižnem jeziku, saj, kot sama pravi, je poklicno deformirana.

Kljub temu, da sva prebrali kar nekaj njenih del, v katerih uporablja sleng, sva presenečeni nad mnenjem Janje Vidmar o rabi slenga v mladinski literaturi, saj pravi, da je sleng poigravanje z jezikom. Je eden od jezikovnih eksperimentov in orodje, ki pripomore k večji avtentičnosti literarnega besedila. Vendar le, kadar je v službi zgodbe. Kot mašilo ali kadar je sam sebi namen, pa lahko zreducira na stilni ravni književno delo v balast, v ceneno produkcijo plehkega čtiva. Sama pisateljica priznava, da je sleng svojčas v svojih delih uporabljala, da bi zgodbo približala mladim, sedaj pravi, da jo sleng dolgočasi in deluje zaviralno na potek zgodbe.

Tudi Janja Vidmar pozna pet od šestih izrazov, značilnih za internetni sleng, le za izraz *DC* ni vedela pomena; kar se nama zdi zanimivo, saj gre za isti izraz, za katerega pomen ni vedela tudi Nejka Omahen.

4.3.5 Primož Suhodolčan o rabi internetnega slenga

Slovenski otroški in mladinski pisatelj, 52-letni Primož Suhodolčan, ki v svojih nastopih pred svojimi mladimi bralci in v pogovorih z njimi velikokrat uporablja sleng, v svojih delih sicer ne uporablja izrazov, značilnih za internetni sleng, a naju je pritegnil kljub temu, saj naju je zanimalo, v kolikšni meri je seznanjen z njim, glede na to, da se zna tako zelo približati mlademu bralcu.

Pisatelj meni, da bi morala biti tudi zasebna e-sporočila napisana v knjižnem jeziku, če zaradi drugega ne, potem vsaj zaradi spoštovanja do tistega, ki bo to sporočilo prebral. Tudi sam poskuša svoja zasebna sporočila pisati v knjižni slovenščini, prepričan pa je, da danes že vsak tako hitro tipka, da uporaba vejic in pik ne povzroča velikih zamud. Glede rabe slenga v mladinski literaturi Primož Suhodolčan meni, da so slengovske besede in znaki lahko popestritev teksta in mu dajo tudi pridih časa, v katerem je nastal. Vendar po drugi strani hitro zastarijo in tekst za naslednjo generacijo ni več zanimiv. Sam sleng uporablja le kot začimbo, a ob tem poudarja, da lahko preveč začimb pokvari jed, če pa jih je premalo, pa je jed brez okusa. Sam pravi, da se tega – pri pisanju seveda – še vedno uči.

Kljub temu, da Primož Suhodolčan v svojih literarnih delih ne uporablja izrazov, značilnih za internetni sleng, jih dobro pozna, kar je dokazal s hudomušnim sestavkom, v katerem je uporabil vseh šest izrazov, po pomenu katerih sva spraševali: »*Moj komp ni PC, ampak je velikokrat DC. Včasih je gr8, včasih je BRB, včasih pa mi reče tnx za vprašanja, ki so zanj LOL. Nimam pa fejsa, da bi ga zaradi tega vrgel v smeti.*« Iz napisanega je razvidno, da Primož Suhodolčan pozna pomen vsaj petih od šestih izrazov, le izraz *fejs* je, kot sledi iz konteksta, uporabil v pomenu *obraz* in ne *facebook*, kar pa se je izkazalo tudi v najini raziskavi, da so v skupini staršev prepoznavali v tem izrazu prav ta pomen.

4.3.6 Slavko Pregl o rabi slenga v literaturi

Slavka Pregla, mladinskega pisatelja, pripovednika, basnopisca, založnika in urednika, sva o njegovem mnenju glede rabe slenga v mladinski literaturi povprašali na srečanju z njim na ljubljanskem knjižnem sejmu²⁶. Presenetilo naju je izrazito odklonilno mnenje predsednika Društva slovenskih pisateljev in nekdanjega predsednika društva Bralna značka, saj je mnenja, da sleng ne sodi v sodobno slovensko mladinsko prozo, povedal nama je, da ga sam ne uporablja, saj se nenehno trudi za lep, čist, knjižni jezik, da pa tisti mlajši pisatelji, ki ga uporabljajo v svojih delih, ne pišejo literature za vedno, ampak le za eno samo generacijo bralcev, saj se sleng nenehno spreminja, knjižna slovenščina pa ostaja. Kljub temu, da je njegovo mnenje od vseh avtoric in avtorjev, ki sva jih intervjuvali, najbolj radikalno, pa vendarle sodi v kontekst mnenja ostalih, ki sleng uporabljajo le toliko, da z njim popestrijo in aktualizirajo zapisani jezik.

5 SKLEPI

5.1 Raba svetovnega spleta kot način pisnega sporazumevanja (1. hipoteza)

²⁶V okviru 46. knjižnega sejma je 2. 12. 2010 potekalo srečanje s pisateljem Slavkom Preglom.

V najini prvi postavljeni hipotezi sva predpostavljali, da se s pomočjo svetovnega spleta največ sporazumevajo osnovnošolci in srednješolci, nekoliko manj pa študenti, medtem ko naj starši in stari starši ne bi uporabljali svetovnega spleta za svoje sredstvo pri pisnem sporazumevanju.

Hipotezo morava sklicujoč se na najino raziskavo delno ovreči, saj kot je pokazala analiza rezultatov najine ankete, je sicer res, da se osnovnošolci (50 %) in srednješolci (49 %) v skoraj polovici primerov pri pisnem sporazumevanju zatečejo k svetovnemu spletu (e-pošta, internetne klepetalnice), a jih študenti v 40 % dohitevajo, predvsem pa starši, ki elektronsko pošto za svoje pisno sporazumevanje uporabljajo kar v 49 %. Najina predvidevanja so se potrdila za starostno skupino starih staršev, ki internetno sporazumevanje izberejo le v 5 %, v veliki večini (52 %) pa še vedno pišejo klasična pisma.

Hipoteza št. 1 se torej potrjuje le za osnovnošolce, srednješolce in stare starše, ne pa tudi za skupino študentov, ki so med tistimi, ki redno uporabljajo e-pošto in internetne klepetalnice pravzaprav v večini (29,30 % od vseh), ter tudi ne za starše, ki so med rednimi uporabniki elektronske pošte kar na 2. mestu (23,83 %). Pri najinih predvidevanjih nisva upoštevali, da je elektronska pošta danes, kot se je izkazalo, zelo koristna in razširjena za službene namene kot očitno tudi za študente na fakulteti, saj študenti (24,11 %) in starši (32,81 %) v veliki večini izberejo elektronsko pošto za potrebe službe oz. šole.

5.2 Poznavanje pomena in uporaba izrazov, značilnih za internetni sleng, glede na starostno skupino (2. hipoteza)

Ob vstopanju na pot najinega raziskovanja sva v 2. hipotezi predvidevali, da osnovnošolci in srednješolci poznajo in uporabljajo internetni sleng, študenti izraze, značilne za internetni sleng, poznajo, a jih ne uporabljajo, starši in stari starši pa teh izrazov ne poznajo in jih ne uporabljajo.

Tudi te hipoteze ne moreva v celoti potrditi, saj se je izkazala za pravilno le v tistem delu, ki se nanaša na osnovnošolce, srednješolce in stare starše, tudi pri tej hipotezi sva namreč napačno ocenili skupino študentov in staršev; pri prvih sva se zmotili glede rabe, pri drugih pa glede poznavanja pomena izrazov, značilnih za internetni sleng.

Skupina študentov je najina predvidevanja postavila kot zmotna že z dejstvom, da je tudi ta starostna skupina prepričana, da elektronska sporočila, namenjena zasebnemu sporazumevanju, naj ne bi bila zapisana v knjižnem jeziku. Potrditev najinega zmotnega izhodiščnega prepričanja se kaže tudi v tem, da več kot polovica študentov (53,19 %) ne uporablja knjižnega jezika pri pisanju zgoraj omenjenih sporočil; torej sva napačno predpostavljali, da študenti internetnega slenga ne uporabljajo. Nasprotno starši, ki so se izkazali kot redni uporabniki internetne komunikacije, v veliki večini uporabljajo knjižni jezik za elektronsko komuniciranje (več kot 89 %), v čemer potrjujeva tisti del hipoteze, ki se nanaša na rabo internetnega slenga pri starših.

Nisva se motili glede poznavanja pomena in rabe izrazov, značilnih za internetni sleng, pri osnovnošolcih in srednješolcih, saj ti dve generaciji v veliki večini poznajo in redno uporabljajo te izraze. Seveda so se pokazale izjeme, predvsem v tem, da določeni izrazi, ki sva jih glede na pojavnost 10 ali večkrat, uvrstili med najbolj razširjene, vendarle niso tako splošno znani in lahko zaključiva, da se 2. hipoteza, ki se nanaša na osnovnošolce in

srednješolce tako v smislu poznavanja pomena kot uporabe internetnega slenga z najino raziskavo potrjuje.

Prav tako se ta hipoteza potrjuje v delu, ki se nanaša na študente in njihovo poznavanje pomena izrazov, značilnih za internetni sleng, hipoteza pa, kot sva že omenili, ne drži v delu, ki se nanaša na rabo teh izrazov pri tej starostni skupini, saj se je izkazalo, da študenti internetni sleng uporabljajo, čeprav zelo pogosto rabijo le tiste najbolj splošne izraze, kratice in okrajšave, skovanke z izrabo številčne vrednosti simbola pa npr. precej manj.

Zmotno je tudi najino izhodiščno prepričanje glede poznavanja izrazov, značilnih za internetni sleng, s strani staršev, saj te izraze precej dobro poznajo, vendar jih, kot sva pravilno predvidevali, v veliki večini ne uporabljajo. Drugo hipotezo lahko v celoti potrdiva tudi za starostno skupino starih staršev, saj teh izrazov ne poznajo in jih, razen izjem seveda, tudi ne uporabljajo.

5.3 Razlikovanje internetnega slenga glede na starostno skupino mladostnikov (3. hipoteza)

Čeprav sva v tretji hipotezi predvidevali, da se internetni sleng razlikuje glede na starostno skupino mladostnikov, ki ga uporabljajo, s pomočjo najine raziskave te izhodiščne trditve **ne moreva ne potrditi ne ovreči**, saj kljub natančni analizi dobljenih rezultatov ne moreva postaviti na skupni imenovalec. Pri nobenem od analiziranih izrazov internetnega slenga se namreč ni tako izrazito izkazalo, da je v rabi le pri osnovnošolcih in ne tudi pri srednješolcih in študentih ali obratno, tako da takšna predpostavka, da se internetni sleng močno razlikuje med generacijami mladih, ostaja izziv za nadaljnje raziskovanje internetnega slenga oz. njegove rabe.

5.4 Internetni sleng v sodobni slovenski mladinski prozi (4. hipoteza)

Zadnjo hipotezo, ki sva jo zastavili na začetku svojega raziskovanja, **potrjujeva v delu**, ki se nanaša na dejstvo, da se internetni sleng pojavlja v sodobni slovenski literaturi za mlade, predvsem seveda v tistih književnih delih, ki obravnavajo tematiko virtualnega sveta, ki ga v večini problematizirajo in tako delujejo vzgojno, saj predstavljajo pasti, ki jih zasvojenost z internetom in raznimi socialnimi omrežji prinaša v sodobni svet mladih.

Del hipoteze, da slovenski avtorji internetni sleng poznajo, lahko **potrdiva** v tem okviru, da ga poznajo tisti slovenski avtorji, ki so za potrebe izbrane tematike, povezane s svetovnim spletom in mladimi, raziskali to novo nastajajočo socialno podzvrst jezika in se tako z njo srečali, del hipoteze, da slovenski avtorji sleng uporabljajo, pa morava na podlagi sicer delno razhajajočih mnenj 6 slovenskih avtorjev vendarle **ovreči**, saj se le-ti kljub najinim predvidevanjem do slenga kot tudi t.i. internetnega slenga na nek način distancirajo in opozarjajo, da mora slovenska mladinska literatura nenazadnje gojiti knjižni jezik in ga skozi literaturo mladim tako tudi približevati.

6 POVZETEK

Ob nenehnem hitenju se zdi, da vedno bolj primanjkuje časa za vse, tudi za komunikacijo med ljudmi. Torej za graditev mostov in vstopanje v odnose. Po drugi strani pa mladi vse bolj stopamo v odnose na drugačen način. S pomočjo svetovnega spleta gradimo svoja socialna omrežja. In tudi zaradi tega gradimo mladi drugačne mostove. Ali povedano drugače – izbiramo drugačno komunikacijo, saj le-to vedno pogojujejo tudi okoliščine. Sporazumevanje s pomočjo interneta je razširjeno med vsemi starostnimi skupinami, a ne v enaki meri. Naju je kot vzgib za raziskovanje zanimalo, v kolikšni meri se različne starostne skupine zatekajo k tovrstnemu sporazumevanju, posledično pa naju je zanimalo, katere izraze, krajšave in simbole uporabljajo uporabniki internetne komunikacije. Jezik se kot sredstvo sporazumevanja vedno prilagaja mediju in tako zapisani jezik, vezan na posebnost hitrega delovanja svetovnega spleta, dobiva čisto svoje, posebne značilnosti. In če sodi zapisani jezik v različnih klepetalnicah in elektronskih sporočilih med posebne vrste slenga, za katerega velja, da je to posebna govorica in da je zanj značilno nenavadno izražanje in pogosto izmišljanje novih poimenovanj, potem naju je seveda zanimalo, kakšne so te posebnosti t.i. internetnega slenga in kateri so pogosto rabljeni izrazi. In ker ima vsaka starostna skupina svoj značilen sleng, sva se odločili raziskati, koliko in katere izraze poznajo in uporabljajo pri svojem internetnem sporazumevanju predstavniki različnih starostnih skupin.

S pomočjo elektronskega pisma, v katerem sva prejemnike prosili za posredovanje najpogostejših besed, kratic, okrajšav, skovank, simbolov in znakov, ki jih sami uporabljajo pri internetnem sporazumevanju, sva s pomočjo 347 elektronskih odgovorov zbrali 172 aktualnih izrazov internetnega slenga. Glede na kriterij pojavnosti 10 ali večkrat sva oblikovali seznam 54 najpogostejših izrazov, ki sva jih razdelili v tri skupine, pri čemer je daleč najbolj številčna skupina kratic in okrajšav. Na podlagi oblikovanega seznama najpogostejšega aktualnega internetnega izrazja sva sestavili anketni vprašalnik o poznavanju pomena in o rabi teh izrazov, ga prej testirali in se s pomočjo analize kar 462 anketirancev, ki sva jih razdelili v pet starostnih skupin, dokopali do zanimivih spoznanj.

Najina raziskava je pokazala, da se s pomočjo svetovnega spleta redno sporazumevajo osnovnošolci, srednješolci, študenti, kot tudi starši, saj se je izkazalo, da je elektronska pošta danes zelo koristna in razširjena za službene namene kot tudi za študente na fakulteti. Elektronskega sporazumevanja v veliki večini ne uporabljajo stari starši, ki se, kot je pokazala najina raziskava, za pisno sporazumevanja še vedno najraje in najpogosteje zatečejo h klasičnemu pismu.

Pomen izrazov, značilnih za internetni sleng, kot je pokazala najina raziskava dobro poznajo osnovnošolci, srednješolci, študenti kot tudi starši, ne poznajo pa pomena aktualnega internetnega izrazja stari starši. Glede rabe internetnega slenga je najina raziskava pokazala, da izraze, značilne za internetni sleng, redno uporabljajo osnovnošolci, srednješolci kot tudi študenti, pri čemer je za študente značilna pogostejša raba najbolj razširjenih izrazov internetnega slenga. K rabi kratic, okrajšav, skovank z izrabo fonetičnih vrednosti številskih in drugih splošnih simbolov za krajšanje besed ter drugih izrazov, značilnih za internetni sleng, pa se ne zatekajo starši kot tudi ne stari starši, ki pomena tega izrazja pravzaprav tudi ne poznajo.

Najina raziskava ni pokazala, da bi se nabor izrazja, značilnega za internetni sleng, bistveno razlikoval med generacijami mladih, ki ga uporabljajo. Iz tega je mogoče sklepati, da nisva sestavili dovolj občutljivega vprašalnika, ki bi dovolj reprezentativno pokazal razlike v rabi

posameznih izrazov ali skupin izrazov internetnega slenga med mladimi, ki pripadajo trem različnim generacijam. Po drugi strani pa bi bilo mogoče sklepati tudi v tej smeri, da je ta novo nastajajoča socialna podzvrst jezika še tako aktualna in v rabi tako kratek čas, da se še ne razlikuje glede na starostno skupino mladostnikov.

V najino raziskavo sva vključili mnenja tudi šestih slovenskih sodobnih in aktualnih mladinskih literarnih avtorjev, saj se nama njihovo mnenje zdi pomembno s tega vidika, ker so tisti, ki se ukvarjajo z rabo jezika na praktični ravni in skozi svojo literaturo vplivajo na oblikovanje jezika, ki živi v literaturi. Najina raziskava pokaže, da se internetni sleng pojavlja v sodobni slovenski literaturi za mlade, predvsem seveda v tistih književnih delih, ki obravnavajo tematiko virtualnega sveta, ki ga v večini problematizirajo in tako delujejo vzgojno, saj predstavljajo pasti, ki jih zasvojenost z internetom in raznimi socialnimi omrežji prinaša v sodobni svet mladih. Prav tako se izkaže, da izraze, značilne za internetni sleng, poznajo tisti slovenski avtorji, ki so za potrebe izbrane tematike, povezane s svetovnim spletom in mladimi, raziskali to novo nastajajočo socialno podzvrst jezika in se tako z njo srečali, a skozi sicer šest delno razhajajočih mnenj šestih slovenskih avtorjev morava vendarle poudariti, da se sodobni slovenski mladinski pisatelji do slenga kot tudi t.i. internetnega slenga na nek način distancirajo in opozarjajo, da mora slovenska mladinska literatura gojiti knjižni jezik in ga skozi literaturo mladim tako tudi nenehno in vztrajno približevati.

7 ZAHVALA

Ob zaključevanju najinega raziskovalnega dela sva hvaležni, da sva kljub najinim obveznostim v šoli raziskovalno nalogo uspešno zaključili.

Najina naloga pa zagotovo ne bi nastala brez najine mentorice Mojce A. Juras, ki naju je vseskozi vodila skozi raziskovanje, naju podpirala in prispevala veliko idej. Najlepše se ji zahvaljujemo, posebna zahvala pa gre tudi vsem pisateljem za njihove odgovore na najina vprašanja in seveda številnim anketirancem, ki so si vzeli čas za najino anketo, med njimi posebej učiteljem naše šole, ki so nama poleg rešene ankete pomagali z napotki, zahvaljujemo se tudi g. ravnatelju, ki je priskočil na pomoč, ter številnim tistim, ki so odgovorili najinemu e-poštnemu sporočilu in nama razkrili razsežnosti internetnega slenga. Nenazadnje se zahvaljujemo vsem domačim za podporo in vzpodbudo, posebej pa mlajšima bratu in sestri, ki sta morala v zadnjem letu prevečkrat požrtvovalno odstopiti mesto pred družinskim računalnikom.

8 VIRI IN LITERATURA

1. BARRY, G. (ured.) 1970. Komunikacija in jezik: preplet misli in dejanja. Ljubljana: Mladinska knjiga.
2. BEŠTER TURK, M., KRIŽAJ ORTAR, M. 2009. Priročnik za učitelje – Uvod za slovenščino v 4., 5., 6., 7., 8. in 9. razredu osnovne šole. Ljubljana: Založba Rokus Klett.
3. CHOMSKY, N. 1989. Znanje jezika: o naravi, izviri in rabi jezika. Ljubljana: Mladinska knjiga.
4. GOMBOC, M. 1999. Preproste besede: Pisno in ustno sporazumevanje. Nova Gorica: Grafika Soča.
5. KOVAČIČ, T. 2007. Percepcija mobilnega telefona med mladostniki. Diplomsko delo. Ljubljana, Fakulteta za družbene vede.
6. KUŠAR, N. 2002. Oglaševanje prek SMS sporočil. Diplomsko delo. Ljubljana, Ekonomska fakulteta.
7. MESARIČ, A. 2005. SMS-besedilnost. Diplomsko delo. Maribor, Pedagoška fakulteta.
8. MILHARČIČ, M., idr. 2004. Državlјanska vzgoja in etika: Kako se sporazumevamo. Ljubljana: DZS.
9. OBLAK, A., KLEMENČIČ-POCAJT, A. 2009. Emotikoni v SMS-sporočilih. Raziskovalna naloga. Velenje.
10. Slovenski pravopis, 2001. Ljubljana: SAZU in ZRC SAZU.
11. SSKJ, 1995. Ljubljana: SAZU, ZRC SAZU, Inštitut za slovenski jezik FR, DZS.
12. ŠUSTER, J. 2008. Razmerje besedilnih in pribesedilnih prvin v spletnem oglaševanju. Diplomsko delo. Maribor, Filozofska fakulteta.
13. TOPORIŠIČ, J. 2000. Slovenska slovnica. Maribor: Založba Obzorja.
14. ŽVIKART, M. 2008. Besedilnost spletnih forumov. Diplomsko delo. Maribor, Filozofska fakulteta.
15. http://sl.wikipedia.org/wiki/Internetni_sleng (17. 10. 2010).
16. http://en.wikipedia.org/wiki/Internet_slang (11. 12. 2010).
17. <http://abcnews.go.com/GMA/AmericanFamily/story?id=2820582&page> (13. 12. 2010).
18. <http://skin.ris.org/index.php> (14. 9. 2010).
19. <http://www.stat.si> (14. 9. 2010).

20. <http://www.druzina.si/ICD/spletnastran.nsf/all/> (20. 1. 2011).
21. OMAHEN, N. 2010. Oh, ta kriza! Ljubljana: DZS.
22. KOREN, M. 2009. Julija je zaljubljena, LOL. Ljubljana: Založba Karantanija.
23. VIDMAR, J. 2010. Geniji z nasmehom: Hud dan v mojem lajfu. Ljubljana: Genija.

9. PRILOGE

9.1 Elektronsko pismo



Živjo !

**Sva bodoči osmošolki in skupaj z učiteljico Mojco A. Juras
sva se odločili, da bova v prihodnjem šolskem letu
malo raziskovali 🤔🤔**

**Raziskovali bova jezik, ki ga uporabljamo pri e-sporazumevanju,
oz. če poveva drugače; raziskovali bova vse besede, vzdihе, vzklike,
znake in druga čudesa, ki si jih mladi in mladi po srcu
pošiljamo, ko sedemo za svoj komp 🤖🤖🤖🤖**

**Si predstavljava, da se vas je sedaj nekaj zgrozilo do dna svoje duše
😞,**

**a resnica je, da je jezik nekaj živega in ga vedno prilagajamo
času, namenu in sredstvom sporazumevanja.**

**Najina prošnja je, če si vzameš/te nekaj minutk časa in
razmisliš/te o vseh besedah, znakcih, simbolih, kraticah
in okrajšavah, ki se znajdejo v tvojem/vašem mejlu ali
četu (=klepetu🗣️) ter potem to po mejlu (=elektronski pošti📧)
v najkrajšem možnem času vrneš/te na naslov pošiljatelja tega
sporočila.**

**Veseli bova tudi, če boš/ste to sporočilo posredovali svojim
prijateljem, saj potrebujeva za izhodišče svoje raziskave
čim obsežnejši zbirnik besed.**

**Za trud in dobro voljo se najlepše zahvaljujeva,
posebej pa za tvoj/vaš prispevek k najini raziskavi,
ki zaenkrat nosi delovni naslov Brez kompa je moj lajf prazn 🖥️📧📧
Želiva dooooooolgo vroče poletje 🌞🌞🌞,**



Ana

in Brina



9.2 Slovarček vseh izrazov, značilnih za internetni sleng

Števílo, znak:

(mp) – (mobile phone) pokliči na telefon
20d3 – dvajset do treh
4ever – (for ever) za vedno
4U – (for you) zate
4mi – (for me) zame
5ek – petek
5ka – petka
5ra – Petra

A

AGKV – Ali greš kaj ven?
ajde – adijo
Amkc: – Ali imaš kaj (cajta) časa
ASSZ – Ali si še živ/a
AŠS – Ali (štekaš) razumeš stara?

B

back – nazaj
BBB – bodi brez besed
BBC – baterija bo (crknila) ugasnila
BF – bodi fajn
bf – (best friends) najboljša/i prijatelja/ice
bff – (best friends forever) najboljša/i prijatelja/ice za vedno
BJZ – babica je zakon
bm - bom
bmK – boli me k***
bo2 – bodva – bodiva ... prijatelja
brb – (be right back) takoj bom nazaj
BSP – bom še premislil
btw – (by the way) mimogrede
bus – avtobus
bzh – bogu za hrbtom
BZV – brez veze

C

cet8 – v četrtek ob osmih

D

D8?! – (date) zmenek?
dc – dolgčas
Dej [# – daj številko
DMM – daj mi mir
dns - danes
dsnv – dolgo se nisva videla
dt – dober tek
dvd – danes v diskoteki

E

EKSK – Ej, kako si kaj?
epf – edini pravi (frend) prijatelj

F

face – Facebook
tlf – telefon
FMB – (ful mi je bad) zelo mi je hudo
fon – telefon
FSM – fajn se imej
ftw – (for the win) na zmago
fül – zelo

G

GNK – Greš na kavo?
GR8 – (great) super
gtv – gledam televizijo
GTV – Greš ti ven?
gvk – Greš v kino?
GZVK? – Greva zvečer v kino?

H

HB – hvala bogu
HBDJKV – Hvala bogu, da je konec vikenda
HBDP – Hvala bogu, da je petek

I

I <3 U – (i love you) ljubim te
idc – (I don't care) me ne zanima
idk – (I don't know) ne vem
itq – (itak) tako ali tako

J

Jbg – j*** ga
jgs – jaz grem spat
Jp – ja
ju3 – jutri
jz – jaz

K

K= – kje
KBBT!? – Kaj bi brez tebe!?
KBTBM – Kaj bi brez mene
KD – Kaj dogaja
kh? – Koliko je ura?
kk – kako
KKsP – Kdaj končaš s poukom?
komp – (computer) računalnik
Ks – Kako si?
ks5d – končno spet doma
KTB – Kaj te briga?
KTK – Kar tako
Ktmv – Kar tako malo ven
kul – (cool) super

L

lajf – življenje
lmao – (laughing my ass off) umiram od smeha
LN – lahko noč
LOL – (laughing out loud) smejem se naglas
LP – lep pozdrav
LPP – lep pozdrav plus poljub
LSD – lep sončen dan
LSD=3p – lep sončen dan je – gremo na izlet
LTFF – (ljubim te ful fejest) ljubim te zelo
lu – love you

M

mi2 – midva/e
mam – imam
MBNZ – mogoče bo malo zamudil/a
MOS – (mom over shoulder) mama za mano
MMG – mimogrede
MNB – me ne briga
MNF – moj najboljši friend
MSM – mudi se mi

N

najt – (naight) lahko noč
NB – ni (blema) problema
Neem – ne vem
NKS – Ne komentiram sploh
nmf – ne me f***
Nms – ne moti, spim
nom – ne bom
not – ne
NP – ni problema
nwm – ne vem

O

OK – seveda
OK ½ - OK pol (OK potem)
omg – (oh my god) o moj bog

P

PC – računalnik
PKSTČN?! – Pa kaj si ti čisto nor?!
pliss – (please) prosim
Plz – prosim
Pmn – pojma nimam
PMV – pomeniš mi vse
pn – (pejd nekam) pojdi nekam
PP – pokličem pozneje
pp0 – potem pa nič
PPP – prosim pokliči pozneje
pr8 – prosim
Psnmv – pa saj ne morem verjeti
pzp – pravzaprav

R

rd – rojstni dan
rofl – (rolling on the floor laughing) smejoč po tleh se kotalim
RTM – rad/a te imam
Rtmknf – rad/a te imam kot najboljšo/ega frenda/ico (prijatelja/ico)
RTM NNS – rad/a te imam najbolj na svetu

S

s5 – spet
s5j – spet jaz
sas – serbus
Say; wooot?? – kaj?
sb – se beremo
sbd – (somebody) nekdo
sdjdp – sreča, da je danes petek
skenslat – (cancel) uničiti, premagati
sn – sem
SNS – sem na sekretu
sory – (sorry) oprusti
sql – (school) šola
ss – se slišimo
ss – serbus
stfu – (shut the f*** up) utihni
sth – (something) nekaj
SVFS – sem v finančni stiski
SZ.SSK.PJ – Sem zaseden. Se slišiva kasneje. Pokličem jaz.

Š

šaš – tiho
ŠKG – škoda govoriti

T

Tc – (take care) pazi nase
tenkju – (thank you) hvala
Tf – telefon
tnx – (thank you) hvala
TNT – trenutno nimam časa
TS – ti sporočim
tsb – ti si budalo
tsQL – ti si (kul) super
tyt - (take your time) vzemi si čas
TXT – tekst
TT – telefoniraj takoj

U

U – ti
U2 – ti tudi

V

vi2 – vidva/e
vse1 - vseeno

W

W8 – (wait) čakaj
watever – (what ever) kakorkoli
wb – (welcome back) dobrodošel nazaj
WTF – (what the f***) kaj za vraga

Z

z7sm – zaseden sem
ZMJ – žal mi je
zo5 – zopet
zzz – spanje

9.3 Anketni vprašalnik

ANKETA



Sva **Ana Berdnik** in **Brina Doler**, osmošolki na OŠ bratov Letonja Šmartno ob Paki. Že med poletnimi počitnicami sva se odločili, da bova velik del svojega prostega časa v letošnjem šolskem letu namenili raziskovanju v okviru gibanja **Mladi raziskovalci za razvoj Šaleške doline**. Že poleti smo skupaj z mentorico učiteljico Mojco A. Juras prebirale literaturo, predvsem pa sva intenzivno preko e-pošte zbirali najrazličnejše izraze, značilne za internetni sleng.

Pred vami je anketa, brez katere najino raziskovalno delo ni mogoče. Prosiva, da si vzamete nekaj časa in na vprašanja odgovorite, kolikor je mogoče iskreno. Če so vam izrazi poznani, napišite, kaj vam pomenijo, če vam niso, nič hudega – vsi pa ste povabljeni k branju najine raziskovalne naloge, ki bo, upava, zanimivo branje.

Hvala za vaš čas in pripravljenost, naj vas spremlja misel, da ste nama zelo pomagali!

- Vaša starost** 12-15 16-19 20-29 30-49 50 in več
(obkrožite):
- Kako se pisno sporazumevate** (obkrožite črko/e pred odgovorom)?
a) Preko klasičnih pisem,
b) po e-pošti,
c) s kratkimi sporočili (SMS) preko telefona,
č) s pomočjo internetnih klepetalnic,
d) drugo: _____.
- Ali uporabljate elektronsko pošto ali klepetalnice na internetu** (obkrožite en odgovor)? **DA VČASIH NE**
- S kakšnim namenom, če jo, uporabljate e-pošto** (obkrožite črko/e pred odgovorom)?
a) Za pogovor s prijatelji,
b) službeno ali za šolo,
c) drugo: _____.

5. **Ali menite, da bi morala biti elektronska sporočila, namenjena zasebnemu sporazumevanju, zapisana v knjižnem jeziku** (obkrožite en odgovor)? **DA** **NE**
6. **Zakaj?** _____.
7. **Ali vi sami pri pisanju zasebnih e-sporočil uporabljate knjižni jezik** (obkrožite en odgovor)? **DA** **VČASIH** **NE**
8. **Ali veste, kaj pomeni »mama mi ne pusti na kompa«** (obkrožite en odgovor in prosiva nujno dopišite razlago, če jo poznate)?
- a) **DA, pomeni** _____,
- b) **NE, ne vem.**
9. **Ali sami uporabljate slengovski izraz komp** (obkrožite en odgovor)? **DA** **VČASIH** **NE**
10. **Ali veste, kaj pomeni »se tipkava na facu«** (obkrožite en odgovor in prosiva nujno dopišite razlago, če jo poznate)?
- a) **DA, pomeni** _____,
- b) **NE, ne vem.**
11. **Ali sami uporabljate slengovski izraz face** (obkrožite en odgovor)? **DA** **VČASIH** **NE**
12. **Ali veste, kaj pomeni lajf** (obkrožite en odgovor in prosiva nujno dopišite razlago, če jo poznate)? DA, pomeni _____,
NE, ne vem.
13. **Ali sami uporabljate slengovski izraz lajf** (obkrožite en odgovor)? **DA** **VČASIH** **NE**
14. **Ali veste, kaj pomeni ju3** (obkrožite en odgovor in prosiva nujno dopišite razlago, če jo poznate)? DA, pomeni _____,
NE, ne vem.
15. **Ali sami uporabljate zapis ju3** (obkrožite en odgovor)? **DA** **VČASIH** **NE**
16. **Ali veste, kaj pomeni mi2** (obkrožite en odgovor in prosiva nujno dopišite razlago, če jo poznate)? DA, pomeni _____,
NE, ne vem.
17. **Ali sami uporabljate zapis mi2** (obkrožite en odgovor)? **DA** **VČASIH** **NE**
18. **Ali veste, kaj pomeni BRB** (obkrožite en odgovor in prosiva nujno dopišite razlago, če jo poznate)? DA, pomeni _____,
NE, ne vem.
19. **Ali sami uporabljate zapis BRB** (obkrožite en odgovor)? **DA** **VČASIH** **NE**
20. **Ali veste, kaj pomeni LOL** (obkrožite en odgovor in DA, pomeni _____,

- prosiva nujno dopišite razlago, če jo poznate)?
21. **Ali sami uporabljate zapis *LOL*** (obkrožite en odgovor)? NE, ne vem. **DA VČASIH NE**
22. **Ali veste, kaj pomeni *RTM*** (obkrožite en odgovor in prosiva nujno dopišite razlago, če jo poznate)? DA, pomeni _____, NE, ne vem.
23. **Ali sami uporabljate zapis *RTM*** (obkrožite en odgovor)? **DA VČASIH NE**
24. **Ali veste, kaj pomeni *TNX*** (obkrožite en odgovor in prosiva nujno dopišite razlago, če jo poznate)? DA, pomeni _____, NE, ne vem.
25. **Ali sami uporabljate zapis *TNX*** (obkrožite en odgovor)? **DA VČASIH NE**
26. **Ali veste, kaj pomeni *DC*** (obkrožite en odgovor in prosiva nujno dopišite razlago, če jo poznate)? DA, pomeni _____, NE, ne vem.
27. **Ali sami uporabljate zapis *DC*** (obkrožite en odgovor)? **DA VČASIH NE**
28. **Ali veste, kaj pomeni *Wb*** (obkrožite en odgovor in prosiva nujno dopišite razlago, če jo poznate)? DA, pomeni _____, NE, ne vem.
29. **Ali sami uporabljate zapis *Wb*** (obkrožite en odgovor)? **DA VČASIH NE**
30. **Ali veste, kaj pomeni *BZV*** (obkrožite en odgovor in prosiva nujno dopišite razlago, če jo poznate)? DA, pomeni _____, NE, ne vem.
31. **Ali sami uporabljate zapis *BZV*** (obkrožite en odgovor)? **DA VČASIH NE**
32. **Ali veste, kaj pomeni *vse1*** (obkrožite en odgovor in prosiva nujno dopišite razlago, če jo poznate)? DA, pomeni _____, NE, ne vem.
33. **Ali sami uporabljate zapis *vse1*** (obkrožite en odgovor)? **DA VČASIH NE**
34. **Ali veste, kaj pomeni *4U*** (obkrožite en odgovor in prosiva nujno dopišite razlago, če jo poznate)? DA, pomeni _____, NE, ne vem.
35. **Ali sami uporabljate zapis *4U*** (obkrožite en odgovor)? **DA VČASIH NE**
36. **Ali veste, kaj pomeni *FSM*** (obkrožite en odgovor in prosiva nujno dopišite razlago, če jo poznate)? DA, pomeni _____, NE, ne vem.

37. **Ali sami uporabljate zapis *FSM* (obkrožite en odgovor)?** **DA** **VČASIH** **NE**
38. **Ali veste, kaj pomeni *Gr8* (obkrožite en odgovor in prosiva nujno dopišite razlago, če jo poznate)?** DA, pomeni _____,
NE, ne vem.
39. **Ali sami uporabljate zapis *Gr8* (obkrožite en odgovor)?** **DA** **VČASIH** **NE**
40. **Ali veste, kaj pomeni *HB* (obkrožite en odgovor in prosiva nujno dopišite razlago, če jo poznate)?** DA, pomeni _____,
NE, ne vem.
41. **Ali sami uporabljate zapis *HB* (obkrožite en odgovor)?** **DA** **VČASIH** **NE**
42. **Ali veste, kaj pomeni *z7sm* (obkrožite en odgovor in prosiva nujno dopišite razlago, če jo poznate)?** DA, pomeni _____,
NE, ne vem.
43. **Ali sami uporabljate zapis *z7sm* (obkrožite en odgovor)?** **DA** **VČASIH** **NE**
44. **Ali veste, kaj pomeni *s5* (obkrožite en odgovor in prosiva nujno dopišite razlago, če jo poznate)?** DA, pomeni _____,
NE, ne vem.
45. **Ali sami uporabljate zapis *s5* (obkrožite en odgovor)?** **DA** **VČASIH** **NE**
46. **Ali veste, kaj pomeni *Ks5D* (obkrožite en odgovor in prosiva nujno dopišite razlago, če jo poznate)?** DA, pomeni _____,
NE, ne vem.
47. **Ali sami uporabljate zapis *Ks5D* (obkrožite en odgovor)?** **DA** **VČASIH** **NE**
48. **Ali veste, kaj pomeni *LP* (obkrožite en odgovor in prosiva nujno dopišite razlago, če jo poznate)?** DA, pomeni _____,
NE, ne vem.
49. **Ali sami uporabljate zapis *LP* (obkrožite en odgovor)?** **DA** **VČASIH** **NE**
50. **Ali veste, kaj pomeni *LPP* (obkrožite en odgovor in prosiva nujno dopišite razlago, če jo poznate)?** DA, pomeni _____,
NE, ne vem.
51. **Ali sami uporabljate zapis *LPP* (obkrožite en odgovor)?** **DA** **VČASIH** **NE**

Konec je!



**Če nama želite še kaj dopisati, bova zelo veseli, posebej, če bo to še kakšen internetni slengovski izraz, ki ga sami velikokrat uporabljate, ali pa kakšna vzpodbudna misel.
Hvala, ker ste rešili najino anketo!**

9.4 Zbirnik rezultatov (1) anketnega vprašalnika

1. Starost anketirancev

	Starost	Število anketirancev	Poimenovanje skupine
1	12 - 15 let	95	osnovnošolci
2	16 - 19 let	88	srednješolci
3	20 - 29 let	94	študenti
4	30 - 49 let	96	starši
5	50 in več let	89	stari starši
	skupaj	462 + učitelji	

2. Kako se pisno sporazumevate (možnih več odgovorov)?

	osnovnošolci		srednješolci		študenti		starši		stari starši	
a) klasična pisma	3	1,9	7	4,76	1	0,28	16	8,25	45	51,72
b) e-pošta	34	21,52	37	25,17	26	21,31	71	36,6	5	5,75
c) SMS	48	30,38	70	47,62	70	57,38	82	42,27	36	41,38
č) internetne klepetalnice	45	28,48	30	20,41	23	18,85	23	11,86	0	0
d) drugo	28	17,72	3	2,04	2	1,64	2	1,03	1	1,15

3. Ali uporabljate elektronsko pošto ali klepetalnice na internetu (en odgovor)?

	osnovnošolci		srednješolci		študenti		starši		stari starši	
a) DA	55	57,89	60	68,18	75	79,79	61	63,54	5	5,62
b) VČASIH	34	35,79	24	27,27	17	18,08	25	26,04	10	11,24
c) NE	6	6,32	4	4,55	2	2,13	10	10,42	74	83,15

4. S kakšnim namenom, če jo, uporabljate e-pošto (možnih več odgovorov)?

	osnovnošolci		srednješolci		študenti		starši		stari starši	
a) za pogovor s prijatelji	68	60,71	39	32,77	40	38,46	60	39,47	12	13,95
b) službeno ali za šolo	32	28,57	76	63,87	61	58,65	83	54,61	1	1,16
c) drugo	12	10,71	4	3,36	3	2,88	9	5,92	73	84,88

5. Ali menite, da bi morala biti elektronska sporočila, namenjena zasebnemu sporazumevanju, zapisana v knjižnem jeziku (en odgovor)?

	osnovnošolci		srednješolci		študenti		starši		stari starši	
a) DA	11	11,58	8	9,09	5	5,32	52	54,17	61	68,54
b) NE	84	88,42	80	90,91	89	94,68	44	45,83	28	31,46

6. Zakaj?

7. Ali vi sami pri pisanju zasebnih e-sporočil uporabljate knjižni jezik (en odgovor)?

	osnovnošolci		Srednješolci		študenti		starši		stari starši	
a) DA	3	3,16	2	2,27	14	14,89	40	41,66	17	19,1
b) VČASIH	39	41,17	51	57,95	30	31,91	46	47,92	2	2,25
c) NE	53	55,79	35	39,77	50	53,19	10	10,42	70	78,65

8. Ali veste, kaj pomeni »mama mi ne pusti na kompa«?

	osnovnošolci		Srednješolci		študenti		starši		stari starši	
a) DA	94	98,95	85	96,59	91	96,81	46	47,92	4	4,49
b) NE	1	1,05	3	3,41	3	3,19	50	52,08	85	95,51

9. Ali sami uporabljate slengovski izraz *komp* (en odgovor)?

	osnovnošolci		srednješolci		študenti		starši		stari starši	
a) DA	66	69,47	41	46,59	41	43,62	1	1,04	0	0
b) VČASIH	27	28,42	32	36,36	30	31,91	10	10,42	0	0
c) NE	2	2,11	15	17,05	23	24,47	85	88,54	89	100

10. Ali veste, kaj pomeni »se tipkava na facu«?

	osnovnošolci		Srednješolci		študenti		starši		stari starši	
a) DA	88	92,63	80	90,91	91	96,81	60	62,5	1	1,14
b) NE	7	7,37	8	9,09	3	3,19	36	37,5	88	98,88

11. Ali sami uporabljate slengovski izraz *face* (obkrožite en odgovor)?

	osnovnošolci		srednješolci		Študenti		starši		stari starši	
a) DA	51	53,68	33	37,5	81	86,17	8	8,33	0	0
b) VČASIH	26	27,37	22	25	7	7,45	20	20,83	0	0
c) NE	18	18,95	33	37,5	6	6,38	68	70,83	89	100

12. Ali veste, kaj pomeni *lajf* (obkrožite en odgovor in prosiva nujno dopišite razlago, če jo poznate)?

	osnovnošolci		srednješolci		študenti		starši		stari starši	
a) DA	94	98,95	86	97,73	94	100	85	88,54	31	34,83
b) NE	1	1,05	2	2,27	0	0	11	11,46	58	65,17

13. Ali sami uporabljate slengovski izraz *lajf* (obkrožite en odgovor)?

	osnovnošolci		srednješolci		študenti		starši		stari starši	
a) DA	56	58,95	38	43,18	58	61,70	5	5,21	3	3,37
b) VČASIH	35	36,84	33	37,5	13	13,83	34	35,42	6	6,74
c) NE	4	4,21	17	19,32	23	24,47	57	59,38	80	89,89

14. Ali veste, kaj pomeni *ju3* (obkrožite en odgovor in prosiva nujno dopišite razlago, če jo poznate)?

	osnovnošolci		srednješolci		študenti		starši		stari starši	
a) DA	87	91,58	85	96,59	94	100	67	69,79	18	20,22
b) NE	8	8,42	3	3,41	0	0	29	30,21	70	78,65

15. Ali sami uporabljate zapis *ju3* (obkrožite en odgovor)?

	osnovnošolci		srednješolci		študenti		starši		stari starši	
a) DA	54	56,84	38	43,18	49	52,13	3	3,13	0	0
b) VČASIH	25	26,32	27	30,68	26	27,66	6	6,25	0	0
c) NE	16	16,84	23	26,14	19	20,21	87	90,63	89	100

16. Ali veste, kaj pomeni *mi2* (obkrožite en odgovor in prosiva nujno dopišite razlago, če jo poznate)?

	osnovnošolci		Srednješolci		študenti		starši		stari starši	
a) DA	85	89,47	85	96,59	93	98,94	78	81,25	39	43,82
b) NE	10	10,53	3	3,41	1	1,06	18	18,75	50	56,18

17. Ali sami uporabljate zapis *mi2* (obkrožite en odgovor)?

	osnovnošolci		Srednješolci		študenti		starši		stari starši	
a) DA	50	52,63	30	34,09	47	50	2	2,08	1	1,12
b) VČASIH	29	30,53	19	21,59	24	25,53	9	9,38	2	2,25
c) NE	16	16,84	39	44,32	23	24,47	85	88,54	86	96,63

18. Ali veste, kaj pomeni *BRB* (obkrožite en odgovor in prosiva nujno dopišite razlago, če jo poznate)?

	osnovnošolci		srednješolci		študenti		starši		stari starši	
a) DA	82	86,32	85	96,59	71	75,53	16	16,66	0	0
b) NE	13	13,68	3	3,41	23	24,47	80	83,33	89	100

19. Ali sami uporabljate zapis *BRB* (obkrožite en odgovor)?

← **Oblikovano:** Navaden, Na sredini, Ne dodaj razmika med odstavke, ki imajo enak slog

	osnovnošolci		srednješolci		študenti		starši		stari starši	
a) DA	67	70,53	49	55,68	21	22,34	2	2,08	0	0
b) VČASIH	9	9,47	27	30,68	22	23,40	1	1,04	0	0
c) NE	19	20	12	13,64	51	54,26	93	96,88	89	100

20. Ali veste, kaj pomeni *LOL* (obkrožite en odgovor in prosiva nujno dopišite razlago, če jo poznate)?

	osnovnošolci		Srednješolci		študenti		starši		stari starši	
a) DA	77	81,05	68	77,27	73	77,66	23	23,96	4	4,49
b) NE	18	18,95	20	22,73	21	22,34	73	76,04	85	95,51

21. Ali sami uporabljate zapis *LOL* (obkrožite en odgovor)?

	osnovnošolci		Srednješolci		študenti		starši		stari starši	
a) DA	67	70,53	40	45,45	32	34,04	1	1,04	0	0
b) VČASIH	19	20	21	23,86	17	18,06	4	4,16	0	0
c) NE	9	9,47	27	30,68	45	47,87	91	94,79	89	100

22. Ali veste, kaj pomeni *RTM* (obkrožite en odgovor in prosiva nujno dopišite razlago, če jo poznate)?

	osnovnošolci		Srednješolci		študenti		starši		stari starši	
a) DA	81	85,26	85	96,59	90	95,74	49	51,04	46	51,69
b) NE	14	14,74	3	3,41	4	4,26	47	48,96	43	48,31

23. Ali sami uporabljate zapis *RTM* (obkrožite en odgovor)?

	osnovnošolci		Srednješolci		študenti		starši		stari starši	
a) DA	61	64,21	35	39,77	79	84,04	15	15,63	0	0
b) VČASIH	14	14,74	25	28,41	1	1,06	9	9,38	0	0
c) NE	20	21,05	28	31,82	14	14,89	72	75	89	100

24. Ali veste, kaj pomeni *TNX* (obkrožite en odgovor in prosiva nujno dopišite razlago, če jo poznate)?

	osnovnošolci		Srednješolci		študenti		starši		stari starši	
a) DA	87	91,58	84	95,45	74	78,73	38	39,58	10	11,24
b) NE	8	8,21	4	4,55	20	21,28	58	60,42	79	88,76

25. Ali sami uporabljate zapis *TNX* (obkrožite en odgovor)?

	osnovnošolci		srednješolci		študenti		starši		stari starši	
a) DA	68	71,58	40	45,45	38	40,43	3	3,13	0	0
b) VČASIH	17	17,89	38	43,18	26	27,66	6	6,25	1	1,12
c) NE	10	10,53	10	11,36	30	31,91	87	90,63	88	98,88

26. Ali veste, kaj pomeni *DC* (obkrožite en odgovor in prosiva nujno dopišite razlago, če jo poznate)?

	osnovnošolci		Srednješolci		študenti		starši		stari starši	
a) DA	86	90,53	78	88,64	73	77,66	15	15,63	3	3,37
b) NE	9	9,47	10	11,36	21	22,34	81	84,38	85	95,51

27. Ali sami uporabljate zapis *DC* (obkrožite en odgovor)?

	osnovnošolci		Srednješolci		študenti		starši		stari starši	
a) DA	63	66,32	40	45,45	37	39,36	0	0	0	0
b) VČASIH	17	17,89	25	28,41	16	17,02	0	0	0	0
c) NE	15	15,79	23	26,14	41	43,62	96	100	89	100

28. Ali veste, kaj pomeni *Wb* (obkrožite en odgovor in prosiva nujno dopišite razlago, če jo poznate)?

	osnovnošolci		Srednješolci		študenti		starši		stari starši	
a) DA	66	69,47	62	70,45	72	76,60	10	10,41	0	0
b) NE	29	30,53	26	29,55	22	23,40	86	89,58	89	100

29. Ali sami uporabljate zapis *Wb* (obkrožite en odgovor)?

	osnovnošolci		Srednješolci		študenti		starši		stari starši	
a) DA	49	51,58	30	34,09	35	37,23	0	0,00	0	0
b) VČASIH	10	10,53	40	45,45	19	20,21	1	1,04	0	0
c) NE	36	37,89	18	20,45	40	42,55	95	98,96	89	100

30. Ali veste, kaj pomeni *BZV* (obkrožite en odgovor in prosiva nujno dopišite razlago, če jo poznate)?

	osnovnošolci		srednješolci		študenti		starši		stari starši	
a) DA	79	83,16	60	68,18	77	81,91	44	45,83	24	26,97
b) NE	16	16,84	28	31,82	17	18,09	52	54,17	65	73,06

31. Ali sami uporabljate zapis *BZV* (obkrožite en odgovor)?

	osnovnošolci		srednješolci		študenti		starši		stari starši	
a) DA	43	45,26	20	22,73	13	13,83	0	0,00	0	0
b) VČASIH	17	17,89	58	65,91	12	12,77	1	1,04	0	0
c) NE	35	36,84	10	11,36	69	73,40	95	98,96	98	100

32. Ali veste, kaj pomeni *vse1* (obkrožite en odgovor in prosiva nujno dopišite razlago, če jo poznate)?

	osnovnošolci		Srednješolci		študenti		starši		stari starši	
a) DA	79	83,16	73	82,95	87	92,55	66	68,75	26	29
b) NE	16	16,84	15	17,05	7	7,45	30	31,25	63	70,79

33. Ali sami uporabljate zapis vse1 (obkrožite en odgovor)?

	osnovnošolci		srednješolci		Študenti		starši		stari starši	
a) DA	42	44,21	10	11,36	5	5,32	0	0	0	0
b) VČASIH	10	10,53	3	3,41	8	8,51	1	1,04	0	0
c) NE	43	45,26	75	85,23	81	86,17	95	98,96	89	100

34. Ali veste, kaj pomeni 4U (obkrožite en odgovor in prosiva nujno dopišite razlago, če jo poznate)?

	osnovnošolci		srednješolci		študenti		starši		stari starši	
a) DA	71	74,74	75	85,23	84	89,36	51	53,13	4	4,49
b) NE	24	25,26	13	14,77	10	10,64	45	46,88	85	95,51

35. Ali sami uporabljate zapis 4U (obkrožite en odgovor)?

	osnovnošolci		srednješolci		študenti		starši		stari starši	
a) DA	34	35,79	14	15,91	2	2,18	0	0	0	0
b) VČASIH	13	13,68	4	4,55	12	12,77	2	2,08	0	0
c) NE	48	50,53	70	79,55	80	85,11	94	97,92	89	100

36. Ali veste, kaj pomeni FSM (obkrožite en odgovor in prosiva nujno dopišite razlago, če jo poznate)?

	osnovnošolci		Srednješolci		študenti		starši		stari starši	
a) DA	83	87,37	80	90,91	89	94,68	24	25,00	0	0
b) NE	12	12,63	8	9,09	5	5,32	72	75,00	89	100

37. Ali sami uporabljate zapis *FSM* (obkrožite en odgovor)?

	osnovnošolci		srednješolci		študenti		starši		stari starši	
a) DA	64	67,37	35	39,77	39	41,49	0	0	0	0
b) VČASIH	13	13,68	25	28,41	26	27,66	5	5,21	0	0
c) NE	18	18,95	28	31,82	29	30,85	91	94,79	89	100

38. Ali veste, kaj pomeni *Gr8* (obkrožite en odgovor in prosiva nujno dopišite razlago, če jo poznate)?

	osnovnošolci		Srednješolci		Študenti		starši		stari starši	
a) DA	65	68,42	72	81,82	53	56,38	23	23,96	3	3,37
b) NE	30	31,58	16	18,18	41	43,62	73	76,04	86	96,63

39. Ali sami uporabljate zapis *Gr8* (obkrožite en odgovor)?

	osnovnošolci		srednješolci		študenti		starši		stari starši	
a) DA	34	35,79	11	12,5	4	4,26	0	0	0	0
b) VČASIH	7	7,37	8	9,09	3	3,19	0	0	0	0
c) NE	54	56,84	69	78,41	87	92,56	96	100	89	100

40. Ali veste, kaj pomeni *HB* (obkrožite en odgovor in prosiva nujno dopišite razlago, če jo poznate)?

	osnovnošolci		srednješolci		študenti		starši		stari starši	
a) DA	56	58,95	48	54,55	48	51,06	6	6,25	38	42,7
b) NE	39	41,05	40	45,45	46	48,94	90	93,75	51	57,30

41. Ali sami uporabljate zapis *HB* (obkrožite en odgovor)?

	osnovnošolci		Srednješolci		študenti		starši		stari starši	
a) DA	28	29,47	12	13,64	3	3,19	0	0	0	0
b) VČASIH	11	11,58	15	17,05	12	12,77	3	3,13	11	12,36
c) NE	56	58,95	61	69,32	79	84,04	93	96,86	78	87,64

42. Ali veste, kaj pomeni *z7sm* (obkrožite en odgovor in prosiva nujno dopišite razlago, če jo poznate)?

	osnovnošolci		srednješolci		študenti		starši		stari starši	
a) DA	51	53,68	51	57,95	55	58,51	35	36,46	1	1,12
b) NE	44	46,32	37	42,05	39	41,49	61	63,54	88	98,88

43. Ali sami uporabljate zapis *z7sm* (obkrožite en odgovor)?

	osnovnošolci		Srednješolci		študenti		starši		stari starši	
a) DA	31	32,63	6	6,82	2	2,13	0	0	0	0
b) VČASIH	4	4,21	2	2,27	3	3,19	0	0	0	0
c) NE	60	63,16	80	90,91	89	94,68	96	100	89	100

44. Ali veste, kaj pomeni *s5* (obkrožite en odgovor in prosiva nujno dopišite razlago, če jo poznate)?

	osnovnošolci		srednješolci		študenti		starši		stari starši	
a) DA	81	85,26	80	90,91	91	96,01	59	61,46	40	44,94
b) NE	14	14,74	8	9,09	3	3,19	37	38,54	49	55,06

45. Ali sami uporabljate zapis *s5* (obkrožite en odgovor)?

	osnovnošolci		srednješolci		študenti		starši		stari starši	
a) DA	40	42,11	15	17,05	5	5,32	1	1,04	0	0
b) VČASIH	15	15,79	17	19,32	30	31,91	1	1,04	5	5,62
c) NE	40	42,11	56	63,64	59	62,77	94	97,92	84	94,38

46. Ali veste, kaj pomeni *Ks5D* (obkrožite en odgovor in prosiva nujno dopišite razlago, če jo poznate)?

	osnovnošolci		srednješolci		študenti		starši		stari starši	
a) DA	26	27,37	17	19,32	16	17,02	10	10,42	2	2,25
b) NE	69	72,63	71	80,68	78	82,98	86	89,58	87	97,75

47. Ali sami uporabljate zapis *Ks5D* (obkrožite en odgovor)?

	osnovnošolci		srednješolci		študenti		starši		stari starši	
a) DA	16	16,84	1	1,14	0	0	1	1,04	0	0
b) VČASIH	12	12,63	0	0	1	1,06	0	0	0	0
c) NE	67	70,53	87	98,86	93	98,94	95	98,96	89	100

48. Ali veste, kaj pomeni *LP* (obkrožite en odgovor in prosiva nujno dopišite razlago, če jo poznate)?

	osnovnošolci		srednješolci		študenti		starši		stari starši	
a) DA	88	92,63	80	90,91	93	98,94	81	84,38	49	55,06
b) NE	7	7,37	8	9,09	1	1,06	15	15,63	40	44,94

49. Ali sami uporabljate zapis *LP* (obkrožite en odgovor)?

	osnovnošolci		srednješolci		študenti		starši		stari starši	
a) DA	58	61,05	49	55,68	69	73,40	56	58,33	10	11,24
b) VČASIH	21	22,11	19	21,59	14	14,89	18	18,75	23	25,84
c) NE	16	16,84	20	22,73	11	11,70	22	22,92	56	62,92

50. Ali veste, kaj pomeni *LPP* (obkrožite en odgovor in prosiva nujno dopišite razlago, če jo poznate)?

	osnovnošolci		Srednješolci		študenti		starši		stari starši	
a) DA	47	49,47	23	26,14	62	65,96	20	20,83	11	12,36
b) NE	48	50,53	65	73,86	32	34,04	76	79,16	78	87,64

51. Ali sami uporabljate zapis *LPP* (obkrožite en odgovor)?

	osnovnošolci		srednješolci		študenti		starši		stari starši	
a) DA	25	26,32	5	5,68	13	13,83	1	1,04	0	0
b) VČASIH	8	8,42	82	93,18	15	15,96	1	1,04	3	3,37
c) NE	62	65,26	1	1,14	66	70,21	94	97,92	85	95,51

9.5 Zbirnik rezultatov (2) anketnega vprašalnika

1. Starost anketirancev

	Starost	Število anketirancev	Poimenovanje skupine
1	12 - 15 let	95	osnovnošolci
2	16 - 19 let	88	srednješolci
3	20 - 29 let	94	študenti
4	30 - 49 let	96	starši
5	50 in več let	89	stari starši
	skupaj	462 + učitelji	

2. Kako se pisno sporazumevate (možnih več odgovorov)?

	osnovnošolci		srednješolci		študenti		starši		stari starši		skupaj	
a) klasična pisma	3	4.17	7	9.72	1	1.39	16	22.22	45	62.50	72	100
b) e-pošta	34	19.65	37	21.39	26	15.03	71	41.04	5	2.89	173	100
c) SMS	48	15.69	70	22.88	70	22.88	82	26.80	36	11.76	306	100
č) internet. klepetalnice	45	37.19	30	24.79	23	19.01	23	19.01	0	0.00	121	100
d) drugo	28	77.78	3	8.33	2	5.56	2	5.56	1	2.78	36	100

3. Ali uporabljate elektronsko pošto ali klepetalnice na internetu (en odgovor)?

	osnovnošolci		srednješolci		študenti		starši		stari starši		skupaj	
a) DA	55	21.48	60	23.44	75	29.30	61	23.83	5	1.95	256	100
b) VČASIH	34	30.91	24	21.82	17	15.45	25	22.73	10	9.09	110	100
c) NE	6	6.25	4	4.17	2	2.08	10	10.42	74	77.08	96	100

4. S kakšnim namenom, če jo, uporabljate e-pošto (možnih več odgovorov)?

	osnovnošolci		srednješolci		študenti		starši		stari starši		skupaj	
a) za pogovor s prijatelji	68	31.05	39	17.81	40	18.26	60	27.40	12	5.48	219	100
b) službeno ali za šolo	32	12.65	76	30.04	61	24.11	83	32.81	1	0.40	253	100
c) drugo	12	11.88	4	3.96	3	2.97	9	8.91	73	72.28	101	100

5. Ali menite, da bi morala biti elektronska sporočila, namenjena zasebnemu sporazumevanju, zapisana v knjižnem jeziku (en odgovor)?

	osnovnošolci		srednješolci		študenti		starši		stari starši		skupaj	
a) DA	11	8.03	8	5.84	5	3.65	52	37.96	61	44.53	137	100
b) NE	84	25.85	80	24.62	89	27.38	44	13.54	28	8.62	325	100

6. Zakaj?

7. Ali vi sami pri pisanju zasebnih e-sporočil uporabljate knjižni jezik (en odgovor)?

	osnovnošolci		srednješolci		študenti		starši		stari starši		skupaj	
a) DA	3	3.95	2	2.63	14	18.42	40	52.63	17	22.37	76	100
b) VČASIH	39	23.21	51	30.36	30	17.86	46	27.38	2	1.19	168	100
c) NE	53	24.31	35	16.06	50	22.94	10	4.59	70	32.11	218	100

8. Ali veste, kaj pomeni »mama mi ne pusti na kompa«?

	osnovnošolci		srednješolci		študenti		starši		stari starši		skupaj	
a) DA	94	29.38	85	26.56	91	28.44	46	14.38	4	1.25	320	100
b) NE	1	0.70	3	2.11	3	2.11	50	35.21	85	59.86	142	100

9. Ali sami uporabljate slengovski izraz komp (en odgovor)?

	osnovnošolci		srednješolci		študenti		starši		stari starši		skupaj	
a) DA	66	44.30	41	27.52	41	27.52	1	0.67	0	0.00	149	100
b) VČASIH	27	27.27	32	32.32	30	30.30	10	10.10	0	0.00	99	100
c) NE	2	0.93	15	7.01	23	10.75	85	39.72	89	41.59	214	100

10. Ali veste, kaj pomeni »se tipkava na facu«?

	osnovnošolci		Srednješolci		študenti		starši		stari starši		skupaj	
a) DA	88	27.50	80	25.00	91	28.44	60	18.75	1	0.31	320	100
b) NE	7	4.93	8	5.63	3	2.11	36	25.35	88	61.97	142	100

11. Ali sami uporabljate slengovski izraz face (obkrožite en odgovor)?

	osnovnošolci		srednješolci		Študenti		starši		stari starši		skupaj	
a) DA	51	29.48	33	19.08	81	46.82	8	4.62	0	0.00	173	100
b) VČASIH	26	34.67	22	29.33	7	9.33	20	26.67	0	0.00	75	100
c) NE	18	8.41	33	15.42	6	2.80	68	31.78	89	41.59	214	100

12. Ali veste, kaj pomeni lajf (obkrožite en odgovor in prosiva nujno dopišite razlago, če jo poznate)?

	osnovnošolci		srednješolci		študenti		starši		stari starši		skupaj	
a) DA	94	24.10	86	22.05	94	24.10	85	21.79	31	7.95	390	100
b) NE	1	1.39	2	2.78	0	0.00	11	15.28	58	80.56	72	100

13. Ali sami uporabljate slengovski izraz lajf (obkrožite en odgovor)?

	osnovnošolci		srednješolci		študenti		starši		stari starši		skupaj	
a) DA	56	35.00	38	23.75	58	36.25	5	3.13	3	1.88	160	100
b) VČASIH	35	28.93	33	27.27	13	10.74	34	28.10	6	4.96	121	100
c) NE	4	2.21	17	9.39	23	12.71	57	31.49	80	44.20	181	100

14. Ali veste, kaj pomeni ju3 (obkrožite en odgovor in prosiva nujno dopišite razlago, če jo poznate)?

	osnovnošolci		srednješolci		študenti		starši		stari starši		skupaj	
a) DA	87	24.79	85	24.22	94	26.78	67	19.09	18	5.13	351	100
b) NE	8	7.27	3	2.73	0	0.00	29	26.36	70	63.64	110	100

15. Ali sami uporabljate zapis ju3 (obkrožite en odgovor)?

	osnovnošolci		srednješolci		študenti		starši		stari starši		skupaj	
a) DA	54	37.50	38	26.39	49	34.03	3	2.08	0	0.00	144	100
b) VČASIH	25	29.76	27	32.14	26	30.95	6	7.14	0	0.00	84	100
c) NE	16	6.84	23	9.83	19	8.12	87	37.18	89	38.03	234	100

16. Ali veste, kaj pomeni mi2 (obkrožite en odgovor in prosiva nujno dopišite razlago, če jo poznate)?

	osnovnošolci		Srednješolci		študenti		starši		stari starši		skupaj	
a) DA	85	22.37	85	22.37	93	24.47	78	20.53	39	10.26	380	100
b) NE	10	12.20	3	3.66	1	1.22	18	21.95	50	60.98	82	100

17. Ali sami uporabljate zapis mi2 (obkrožite en odgovor)?

	osnovnošolci		Srednješolci		študenti		starši		stari starši		skupaj	
a) DA	50	38.46	30	23.08	47	36.15	2	1.54	1	0.77	130	100
b) VČASIH	29	34.94	19	22.89	24	28.92	9	10.84	2	2.41	83	100
c) NE	16	6.43	39	15.66	23	9.24	85	34.14	86	34.54	249	100

18. Ali veste, kaj pomeni BRB (obkrožite en odgovor in prosiva nujno dopišite razlago, če jo poznate)?

	osnovnošolci		srednješolci		študenti		starši		stari starši		skupaj	
a) DA	82	32.28	85	33.46	71	27.95	16	6.30	0	0.00	254	100
b) NE	13	6.25	3	1.44	23	11.06	80	38.46	89	42.79	208	100

19. Ali sami uporabljate zapis BRB (obkrožite en odgovor)?

	osnovnošolci		srednješolci		študenti		starši		stari starši		skupaj	
a) DA	67	48.20	49	35.25	21	15.11	2	1.44	0	0.00	139	100
b) VČASIH	9	15.25	27	45.76	22	37.29	1	1.69	0	0.00	59	100
c) NE	19	7.20	12	4.55	51	19.32	93	35.23	89	33.71	264	100

20. Ali veste, kaj pomeni LOL (obkrožite en odgovor in prosiva nujno dopišite razlago, če jo poznate)?

	osnovnošolci		srednješolci		študenti		starši		stari starši		skupaj	
a) DA	77	31.43	68	27.76	73	29.80	23	9.39	4	1.63	245	100
b) NE	18	8.29	20	9.22	21	9.68	73	33.64	85	39.17	217	100

21. Ali sami uporabljate zapis LOL (obkrožite en odgovor)?

	osnovnošolci		srednješolci		študenti		starši		stari starši		skupaj	
a) DA	67	47.86	40	28.57	32	22.86	1	0.71	0	0.00	140	100
b) VČASIH	19	31.15	21	34.43	17	27.87	4	6.56	0	0.00	61	100
c) NE	9	3.45	27	10.34	45	17.24	91	34.87	89	34.10	261	100

22. Ali veste, kaj pomeni RTM (obkrožite en odgovor in prosiva nujno dopišite razlago, če jo poznate)?

	osnovnošolci		srednješolci		študenti		starši		stari starši		skupaj	
a) DA	81	23.08	85	24.22	90	25.64	49	13.96	46	13.11	351	100
b) NE	14	12.61	3	2.70	4	3.60	47	42.34	43	38.74	111	100

23. Ali sami uporabljate zapis RTM (obkrožite en odgovor)?

	osnovnošolci		srednješolci		študenti		starši		stari starši		skupaj	
a) DA	61	32.11	35	18.42	79	41.58	15	7.89	0	0.00	190	100
b) VČASIH	14	28.57	25	51.02	1	2.04	9	18.37	0	0.00	49	100
c) NE	20	8.97	28	12.56	14	6.28	72	32.29	89	39.91	223	100

24. Ali veste, kaj pomeni TNX (obkrožite en odgovor in prosiva nujno dopišite razlago, če jo poznate)?

	osnovnošolci		srednješolci		študenti		starši		stari starši		skupaj	
a) DA	87	29.69	84	28.67	74	25.26	38	12.97	10	3.41	293	100
b) NE	8	4.73	4	2.37	20	11.83	58	34.32	79	46.75	169	100

25. Ali sami uporabljate zapis TNX (obkrožite en odgovor)?

	osnovnošolci		srednješolci		študenti		starši		stari starši		skupaj	
a) DA	68	45.64	40	26.85	38	25.50	3	2.01	0	0.00	149	100
b) VČASIH	17	19.32	38	43.18	26	29.55	6	6.82	1	1.14	88	100
c) NE	10	4.44	10	4.44	30	13.33	87	38.67	88	39.11	225	100

26. Ali veste, kaj pomeni DC (obkrožite en odgovor in prosiva nujno dopišite razlago, če jo poznate)?

	osnovnošolci		Srednješolci		študenti		starši		stari starši		skupaj	
a) DA	86	33.73	78	30.59	73	28.63	15	5.88	3	1.18	255	100
b) NE	9	4.37	10	4.85	21	10.19	81	39.32	85	41.26	206	100

27. Ali sami uporabljate zapis DC (obkrožite en odgovor)?

	osnovnošolci		Srednješolci		študenti		starši		stari starši		skupaj	
a) DA	63	45.00	40	28.57	37	26.43	0	0.00	0	0.00	140	100
b) VČASIH	17	29.31	25	43.10	16	27.59	0	0.00	0	0.00	58	100
c) NE	15	5.68	23	8.71	41	15.53	96	36.36	89	33.71	264	100

28. Ali veste, kaj pomeni Wb (obkrožite en odgovor in prosiva nujno dopišite razlago, če jo poznate)?

	osnovnošolci		Srednješolci		študenti		starši		stari starši		skupaj	
a) DA	66	31.43	62	29.52	72	34.29	10	4.76	0	0.00	210	100
b) NE	29	11.51	26	10.32	22	8.73	86	34.13	89	35.32	252	100

29. Ali sami uporabljate zapis Wb (obkrožite en odgovor)?

	osnovnošolci		Srednješolci		študenti		starši		stari starši		skupaj	
a) DA	49	42.98	30	26.32	35	30.70	0	0.00	0	0.00	114	100
b) VČASIH	10	14.29	40	57.14	19	27.14	1	1.43	0	0.00	70	100
c) NE	36	12.95	18	6.47	40	14.39	95	34.17	89	32.01	278	100

30. Ali veste, kaj pomeni BZV (obkrožite en odgovor in prosiva nujno dopišite razlago, če jo poznate)?

	Osnovnošolci		srednješolci		študenti		starši		stari starši		skupaj	
a) DA	79	27.82	60	21.13	77	27.11	44	15.49	24	8.45	284	100
b) NE	16	8.99	28	15.73	17	9.55	52	29.21	65	36.52	178	100

31. Ali sami uporabljate zapis BZV (obkrožite en odgovor)?

	osnovnošolci		srednješolci		študenti		starši		stari starši		skupaj	
a) DA	43	56.58	20	26.32	13	17.11	0	0.00	0	0.00	76	100
b) VČASIH	17	19.32	58	65.91	12	13.64	1	1.14	0	0.00	88	100
c) NE	35	11.40	10	3.26	69	22.48	95	30.94	98	31.92	307	100

32. Ali veste, kaj pomeni vse1 (obkrožite en odgovor in prosiva nujno dopišite razlago, če jo poznate)?

	osnovnošolci		srednješolci		študenti		starši		stari starši		skupaj	
a) DA	79	23.87	73	22.05	87	26.28	66	19.94	26	7.85	331	100
b) NE	16	12.21	15	11.45	7	5.34	30	22.90	63	48.09	131	100

33. Ali sami uporabljate zapis vse1 (obkrožite en odgovor)?

	osnovnošolci		srednješolci		študenti		starši		stari starši		skupaj	
a) DA	42	73.68	10	17.54	5	8.77	0	0.00	0	0.00	57	100
b) VČASIH	10	45.45	3	13.64	8	36.36	1	4.55	0	0.00	22	100
c) NE	43	11.23	75	19.58	81	21.15	95	24.80	89	23.24	383	100

34. Ali veste, kaj pomeni 4U (obkrožite en odgovor in prosiva nujno dopišite razlago, če jo poznate)?

	osnovnošolci		srednješolci		študenti		starši		stari starši		skupaj	
a) DA	71	24.91	75	26.32	84	29.47	51	17.89	4	1.40	285	100
b) NE	24	13.56	13	7.34	10	5.65	45	25.42	85	48.02	177	100

35. Ali sami uporabljate zapis 4U (obkrožite en odgovor)?

	osnovnošolci		srednješolci		študenti		starši		stari starši		skupaj	
a) DA	34	68.00	14	28.00	2	4.00	0	0.00	0	0.00	50	100
b) VČASIH	13	41.94	4	12.90	12	38.71	2	6.45	0	0.00	31	100
c) NE	48	12.60	70	18.37	80	21.00	94	24.67	89	23.36	381	100

36. Ali veste, kaj pomeni FSM (obkrožite en odgovor in prosiva nujno dopišite razlago, če jo poznate)?

	osnovnošolci		srednješolci		študenti		starši		stari starši		skupaj	
a) DA	83	30.07	80	28.99	89	32.25	24	8.70	0	0.00	276	100
b) NE	12	6.45	8	4.30	5	2.69	72	38.71	89	47.85	186	100

37. Ali sami uporabljate zapis FSM (obkrožite en odgovor)?

	osnovnošolci		srednješolci		študenti		starši		stari starši		skupaj	
a) DA	64	46.38	35	25.36	39	28.26	0	0.00	0	0.00	138	100
b) VČASIH	13	18.84	25	36.23	26	37.68	5	7.25	0	0.00	69	100
c) NE	18	7.06	28	10.98	29	11.37	91	35.69	89	34.90	255	100

38. Ali veste, kaj pomeni Gr8 (obkrožite en odgovor in prosiva nujno dopišite razlago, če jo poznate)?

	osnovnošolci		srednješolci		študenti		starši		stari starši		skupaj	
a) DA	65	30.09	72	33.33	53	24.54	23	10.65	3	1.39	216	100
b) NE	30	12.20	16	6.50	41	16.67	73	29.67	86	34.96	246	100

39. Ali sami uporabljate zapis Gr8 (obkrožite en odgovor)?

	osnovnošolci		srednješolci		študenti		starši		stari starši		skupaj	
a) DA	34	69.39	11	22.45	4	8.16	0	0.00	0	0.00	49	100
b) VČASIH	7	38.89	8	44.44	3	16.67	0	0.00	0	0.00	18	100
c) NE	54	13.67	69	17.47	87	22.03	96	24.30	89	22.53	395	100

40. Ali veste, kaj pomeni HB (obkrožite en odgovor in prosiva nujno dopišite razlago, če jo poznate)?

	osnovnošolci		srednješolci		študenti		starši		stari starši		skupaj	
a) DA	56	28.57	48	24.49	48	24.49	6	3.06	38	19.39	196	100
b) NE	39	14.66	40	15.04	46	17.29	90	33.83	51	19.17	266	100

41. Ali sami uporabljate zapis HB (obkrožite en odgovor)?

	osnovnošolci		srednješolci		študenti		starši		stari starši		skupaj	
a) DA	28	65.12	12	27.91	3	6.98	0	0.00	0	0.00	43	100
b) VČASIH	11	21.15	15	28.85	12	23.08	3	5.77	11	21.15	52	100
c) NE	56	15.26	61	16.62	79	21.53	93	25.34	78	21.25	367	100

42. Ali veste, kaj pomeni z7sm (obkrožite en odgovor in prosiva nujno dopišite razlago, če jo poznate)?

	osnovnošolci		srednješolci		študenti		starši		stari starši		skupaj	
a) DA	51	26.42	51	26.42	55	28.50	35	18.13	1	0.52	193	100
b) NE	44	16.36	37	13.75	39	14.50	61	22.68	88	32.71	269	100

43. Ali sami uporabljate zapis z7sm (obkrožite en odgovor)?

	osnovnošolci		srednješolci		študenti		starši		stari starši		skupaj	
a) DA	31	79.49	6	15.38	2	5.13	0	0.00	0	0.00	39	100
b) VČASIH	4	44.44	2	22.22	3	33.33	0	0.00	0	0.00	9	100
c) NE	60	14.49	80	19.32	89	21.50	96	23.19	89	21.50	414	100

44. Ali veste, kaj pomeni s5 (obkrožite en odgovor in prosiva nujno dopišite razlago, če jo poznate)?

	osnovnošolci		srednješolci		študenti		starši		stari starši		skupaj	
a) DA	81	23.08	80	22.79	91	25.93	59	16.81	40	11.40	351	100
b) NE	14	12.61	8	7.21	3	2.70	37	33.33	49	44.14	111	100

45. Ali sami uporabljate zapis s5 (obkrožite en odgovor)?

	osnovnošolci		srednješolci		študenti		starši		stari starši		skupaj	
a) DA	40	65.57	15	24.59	5	8.20	1	1.64	0	0.00	61	100
b) VČASIH	15	22.06	17	25.00	30	44.12	1	1.47	5	7.35	68	100
c) NE	40	12.01	56	16.82	59	17.72	94	28.23	84	25.23	333	100

46. Ali veste, kaj pomeni Ks5D (obkrožite en odgovor in prosiva nujno dopišite razlago, če jo poznate)?

	osnovnošolci		srednješolci		študenti		starši		stari starši		skupaj	
a) DA	26	36.62	17	23.94	16	22.54	10	14.08	2	2.82	71	100
b) NE	69	17.65	71	18.16	78	19.95	86	21.99	87	22.25	391	100

47. Ali sami uporabljate zapis Ks5D (obkrožite en odgovor)?

	osnovnošolci		srednješolci		študenti		starši		stari starši		skupaj	
a) DA	16	88.89	1	5.56	0	0.00	1	5.56	0	0.00	18	100
b) VČASIH	12	92.31	0	0.00	1	7.69	0	0.00	0	0.00	13	100
c) NE	67	15.55	87	20.19	93	21.58	95	22.04	89	20.65	431	100

48. Ali veste, kaj pomeni LP (obkrožite en odgovor in prosiva nujno dopišite razlago, če jo poznate)?

	osnovnošolci		srednješolci		študenti		starši		stari starši		skupaj	
a) DA	88	22.51	80	20.46	93	23.79	81	20.72	49	12.53	391	100
b) NE	7	9.86	8	11.27	1	1.41	15	21.13	40	56.34	71	100

49. Ali sami uporabljate zapis LP (obkrožite en odgovor)?

	osnovnošolci		srednješolci		študenti		starši		stari starši		skupaj	
a) DA	58	23.97	49	20.25	69	28.51	56	23.14	10	4.13	242	100
b) VČASIH	21	22.11	19	20.00	14	14.74	18	18.95	23	24.21	95	100
c) NE	16	12.80	20	16.00	11	8.80	22	17.60	56	44.80	125	100

50. Ali veste, kaj pomeni LPP (obkrožite en odgovor in prosiva nujno dopišite razlago, če jo poznate)?

	osnovnošolci		srednješolci		študenti		starši		stari starši		skupaj	
a) DA	47	28.83	23	14.11	62	38.04	20	12.27	11	6.75	163	100
b) NE	48	16.05	65	21.74	32	10.70	76	25.42	78	26.09	299	100

51. Ali sami uporabljate zapis LPP (obkrožite en odgovor)?

	osnovnošolci		srednješolci		študenti		starši		stari starši		skupaj	
a) DA	25	56.82	5	11.36	13	29.55	1	2.27	0	0.00	44	100
b) VČASIH	8	7.34	82	75.23	15	13.76	1	0.92	3	2.75	109	100
c) NE	62	20.13	1	0.32	66	21.43	94	30.52	85	27.60	308	100

9.6 Pismo pisateljem (kot priloga elektronskemu sporočilu)

Spoštovani!

Kot že rečeno sva **Ana Berdnik** in **Brina Doler**, osmošolki na OŠ bratov Letonja Šmartno ob Paki. Že med poletnimi počitnicami sva se odločili, da bova velik del svojega prostega časa v letošnjem šolskem letu namenili raziskovanju v okviru gibanja **Mladi raziskovalci za razvoj Šaleške doline**. Že poleti smo skupaj z mentorico učiteljico Mojco A. Juras prebirale literaturo, predvsem pa sva intenzivno preko e-pošte zbirali najrazličnejše izraze, značilne za internetni sleng.

Velik del najine raziskave temelji na interpretaciji ankete, za katero sva porabili precej časa, saj sva dobili kar 462 odgovorov, in v kateri poizvedujeva o poznavanju in rabi internetnega slenga med petimi starostnimi skupinami (osnovnošolci, srednješolci, študenti, starši in stari starši). **Nekoliko se dotikava tudi rabe slenga v mladinski literaturi in ravno pri tem delu nama lahko zelo pomagate.**

Zastavljava Vam nekaj vprašanj, saj bi nama Vaše dragoceno mnenje prišlo zelo prav in bi ga z Vašim dovoljenjem vključili v svojo raziskovalno nalogo, ki nosi naslov **Brez kompa je moj lajf prazen ali raba internetnega slenga**.



Za Vaš čas in trud se Vam najlepše zahvaljujemo!



1. Ali menite, da bi morala biti elektronska sporočila, namenjena zasebnemu sporazumevanju, zapisana v knjižnem jeziku? Zakaj?
2. Ali vi sami pri pisanju zasebnih e-sporočil uporabljate knjižni jezik?
3. Kakšno je Vaše mnenje glede rabe slenga v mladinski literaturi (kolikor vea je mnenje slovenskih pisateljev na to temo precej različno)?
4. Ali Vi sami v Vaših literarnih delih uporabljate sleng in zakaj?
5. Ali raba slenga in še posebej t.i. internetnega slenga pri mladini po Vašem mnenju resnično ogroža oz. krni našo sporazumevalno zmožnost na ravni knjižnega jezika?
6. Ali veste, kaj pomenijo izrazi: »komp«, »fejs«, »BRB«, »tnx«, »DC« »gr8«?

9.7 Slovarček kratic, izrazov in drugih zadev pisateljice Nejke Omahen v romanu Oh, ta kriza!

OMG	Oh My God	O moj bog	Brez religioznega pomena
WTF	What The Fuck	Kaj za vraga	Se opravičujem, kratica zveni zelo nedolžno
BTW	By The Way	Mimogrede	
LOL	Laughing Out Loud	Krohotali se	
VIP	Very Important Person	Zelo pomembna oseba	
šit	shit	Sranje	Ups, se opravičujem
fak	fuck	Jebenti	Šit, a res toliko preklinjam?
suks	sucks	Zanič	Hm, a to besedo res narobe napišem?
yeeeees	da	Jupi	
okej, O.K.	obstaja več razlag	V redu	
no way	ni poti	Ni šans	
not	ne	Itak, da ne	
kul	cool (hladno)	Ful dobro	
ful	full (polno)	Zelo	
siju	see you	Se vidiva	
kr neki	Kar nekaj	Brezveze	
SMS	Short Message Service	Kratko sporočilo	
MMS	Multimedia Messaging Service	Multimedijski sporočilni sistem	Kr neki, to je sam boljši SMS, ki mu lahko dodaš še fotko.

CD	Compact Disc0	Zgoščenka	Halo000, <i>zgoščenka???</i>
:) ali ☺	Smile	Veseli smeško	Kadar si vesel
;))	Wink	Nagajivi smeško	Kadar nagajivo pomežikneš
:D	Grin	Režeči se smeško	Kadar se na ves glas smejiš
:(ali ☹	Frown	Žalostni smeško	Kadar si žalosten
3:)	Devil	Smeško hudiček	Kadar si hudičkast
:-*	Kiss	Poljub	
MSN	Messenger	Internetni program za izmenjavo sporočil	
net	Internet	Medmrežje	Ful kul nora zadeva
facebook		Družabno orodje na internetu, ki povezuje ljudi	Kratko fejs
Gmail	E-mail from Google	Googlov ponudnik brezplačne elektronske pošte	Zastonj e-pošta
YouTube		Internetna stran za izmenjavo filmčkov	
poguglati		Poiskati na spletnem iskalniku Google	